Sprache und Stil der großen griechischen Inschrift vom Nemrud-Dagh in Kommagene (Nordsyrien).

Ein Beitrag zur Koine-Forschung.

Inauguraldissertation

zur Erlangung der Doktorwürde der hohen philosophischen Fakultät I der Universität Zürich

vorgelegt von

Joseph Waldis

von Weggis (Kt. Luzern).

Genehmigt auf Antrag von Herrn Prof. Dr. Eduard Schwyzer.

Heidelberg

Carl Winter's Universitätsbuchhandlung.

1920

Curriculum vitae.

Ich wurde in Luzern am 21. Juli 1879 geboren als Sohn von Clemens Waldis und Verena geb. Hinnen. Ebendort besuchte ich die Primarschule, hierauf das Gymnasium und bestand Juli 1899 das Maturitätsexamen. Ich studierte nun an der Universität Innsbruck acht Semester katholische Theologie und wurde am 26. Juli 1903 ordiniert. Während je zwei Semestern setzte ich meine theologischen Studien an den Universitäten in Paris, Rom und Berlin fort und promovierte am 22. Juli 1908 an der Universität Freiburg i. Br. mit der Dissertation „Hieronymi Graeca in Psalmos fragmenta untersucht und auf ihre Herkunft geprüft" zum Doktor der Theologie. Bis 1915 wirkte ich als Katechet in Luthern und Luzern.

Mit dem Winter-Semester des Kriegsjahres 1915/16 begann ich an der Universität Zürich das Studium der klassischen Philologie und bestand nach 8 Semestern am 18. Juli 1919 die Diplomprüfung für das höhere Lehramt in klassischer Philologie (Staatsexamen). Am 26. Juli desselben Jahres bestand ich das philosophische Doktor-Examen. Während 7 Semestern hatte ich an den Übungen des philologisch-pädagogischen Seminars, während 4 Semestern an den archäologischen Übungen und ein Semester an den Übungen des historischen Seminars teilgenommen. In der Zwischenzeit erteilte ich Unterricht am Gymnasium in Schwyz, hernach am Gymnasium der Kantonsschule in Luzern. Als meine Lehrer in Zürich nenne ich mit aufrichtigem Dank die Herren Professoren und Dozenten: Blümner †, Hitzig †, Kaegi, Howald, Von der Mühll, Waser, Paul Schweizer, Meyer von Knonau, Eleutheropulos, J.-J. Heß, Freytag, Faesi, Lipps, Debrunner, Jud, Bachmann, Ermatinger, Wreschner, besonders aber Eduard Schwyzer, der mich zu vorliegender Arbeit anregte, dafür stets großes Interesse zeigte und dem ich hiermit meinen besonderen Dank ausspreche.

Dem Andenken
meiner verstorbenen Eltern.

Inhalt.

Verzeichnis der Literatur . . . . VI—VIII
Text der Inschrift . . . . 1—11

A. Sprache.

I. Orthographie und Laute.

a) Vokalismus . . . . . . 12—15
ῐ, ῑ 12
ει, ᾱι, ωι, ηι 13
Spez. attische Formen 14
b) Konsonanten . . . . . 15—17
Assimilation 15
μηθενί, σσ 16
Bewegl. Endkons. 16
Silbentrennung 17

II. Formenlehre.

a) Nomen . . . . 18—21
α-, ο-, ι-Stämme, Diphth.-Stämme, St. auf Verschlußl. 18
s-, r-, n-Stämme, Adjektiva . . . 19
Pronomina, Zahlwörter 20
b) Verbum . . . . 21—23
Personal-Endungen, Augment und Redupl., Präsensstamm . . . 21
Futurum, Aorist 22
Perfekt, Passive Aorist-Bildungen . 23

III. Wortbildung und Wortbedeutung.

Wortbildung . . . . 24—27
A. Ableitung . . . . 24—26
Abgel. Substantiva 24
Abgel. Adjektiva 25
Adverbialbildung, Abgel. Verba . 26
B. Zusammensetzung . . . 26—27
Zusammengesetzte Substantiva, Zusammengesetzte Adjektiva . . 26
Zusammengesetzte Verba 27
Wortbedeutung . . . . . . 27—33
Religiöse Termini 28
Staats- u. privatrechtl. Ausdrücke . 31
Lobende Prädikate, Verschiedenes . 32

IV. Syntax.

A. Nomen . . . . 34—48
Numeri, Kongruenz, Kasus . . . 34
Präpositionen 38
Artikel 43
Pronomina 46
B. Verbum . . . . 48—54
Genus Verbi 48
Aktionsart und Tempus 49
Modi 51
Infinitive 52
Partizip 53
C. Konjunktionen . . . . . 54—55
Parataxis 54
Hypotaxis 55
D. Negationen 56

B. Stil.

1. Rhythmen . . . . 58—62
2. Hiat . . . . 62—63
3. Wortwahl . . . . 63—71
Wortwahl im allgemeinen . . . 63
Tropen 65
Figuren 67
4. Satzbau . . . . 71—74
5. Wortstellung . . . . . . 74—79

Schluß (Inhalt, Gedankengang, Darstellung) . . . . 79—82
Wörterverzeichnis . . . . 83—88

Verzeichnis

der hauptsächlich benutzten Literatur und der dafür gebrauchten Abkürzungen.

Amelung, Ricardus, De Polybii enuntiatis finalibus. Diss. Halis Sax. 1901.

Ancient Greek Inscriptions in the British Museum. Part. IV. Sect. II. Oxford 1916.

Blaß, Friedrich, Grammatik des neutest. Griechisch, 4. Aufl. bes. von A. Debrunner. Göttingen 1913.

— —, Die Rhythmen der asianischen und römischen Kunstprosa. Leipzig 1905.

Boll, Franz, Aus der Offenbarung Johannis. Hellenistische Studien zum Weltbild der Apokalypse. Leipzig 1914.

Brugmann, Karl, Kurze vergleichende Grammatik d. indog. Sprachen. Straßburg 1904.

—-Thumb = Griechische Grammatik von Karl Brugmann, 4. Aufl. bearb. von A. Thumb. München 1913.

Crönert, Guilelmus, Memoria Graeca Herculanensis. Lipsiae 1903.

Debrunner, Albert, Griechische Wortbildungslehre. Heidelberg 1917.

Delbrück, B., Vergleichende Syntax der indogerm. Sprachen. 3 Teile. Straßburg 1893—1900.

Dieterich, K., Untersuchungen zur Geschichte d. griech. Sprache. Leipzig 1898 (= Byzant. Archiv. Heft 1).

DS = Dittenberger, Guilelmus, Sylloge inscript. Gr. 2. Aufl. 3 Bde. Berlin 1898—1901. 3. Aufl. Leipzig I, 1915. II, 1917.

DOGI = Dittenberger, Wilhelmus, Orientis Graeci inscriptiones sel. Lipsiae I, 1903. II, 1905.

Engeli, Adolf, Die Oratio variata bei Pausanias. Zürcher Diss. Berlin 1907.

Fraenkel, Ernst, Griechische Denominativa. Göttingen 1906.

— —, Geschichte der griech. Nomina agentis auf *-τηρ, -τωρ, -της* (*-τ-*). 1. Teil. Straßburg 1910. 2. Teil. Straßburg 1912.

Glaser, O., De ratione quae intercedit inter sermonem Polybii et eum qui in titulis s. III, II, I, apparet. Diss. Gissae 1894.

Grosspietsch, Augustus, De *τετραπλῶν* vocabulorum genere quodam. Breslauer philol. Abhdlg. VIII, 5. Vratislaviae 1895.

Hauser, K., Grammatik der griech. Inschriften Lykiens. Zürcher Diss. Basel 1916.

Helbing, R., Grammatik der Septuaginta I. Göttingen 1907.

—, Die Präpositionen bei Herodot. Würzburg 1904.

Herwerden, H. v., Lexicon Graecum suppl. et dial. comp., Ed. altera. 2 vol. Lugduni B. 1910.

Hirt, Hermann, Handbuch der griech. Laut- und Formenlehre. 2. Aufl. Heidelberg 1912.
Jannaris, A. N., An historical greek grammar. London 1897.
Josephy, Karl, Der oratorische Numerus bei Isokrates und Demosthenes. Zürcher Diss. Zürich 1887.
Kapff, Rudolf, Der Gebrauch des Optativs bei Diodorus Siculus. Tübinger Diss. 1903.
Kretschmer, Paul, (Griech.) Sprache. In: Gercke-Norden, Einl. i. d. klass. A.-Wiss. I. Bd. 2. Aufl. Leipzig 1912.
— —, Die Entstehung der Koine. In: Sitzungsb. d. Wiener Ak., Phil.-Histor. Klasse. Band 143 (1901).
Kühner, R., Ausführliche Grammatik d. griech. Sprache. I. Teil. 3. Aufl. bes. v. Fr. Blaß. Hannover 1890. II. Teil. bes. v. B. Gerth. Hannover 1898.
Kuhring, Gualtherus, De praepositionum Graecarum in chartis Aegyptiis usu. Diss. Bonnae 1906.
Lademann, Wilhelmus, De titulis Atticis quaestiones orth. et grammaticae. Basler Diss. Kirchhaini 1915.
Larfeld, W., Griechische Epigraphik. 3. Aufl. München 1914.
Lindhamer, Luise, Zur Wortstellung im Griechischen. Münchener Diss. Borna-Leipzig 1908.
Mayser, E., Grammatik der griech. Papyri aus d. Ptolemäerzeit. Leipzig 1906.
Meillet, A., Aperçu d'une histoire de la langue grecque. Paris 1913.
Meisterhans, K., Grammatik der attischen Inschriften. 3. Aufl. v. E. Schwyzer. Berlin 1900.
Meltzer, Hans, Griech. Syntax, Bedeutungslehre u. Verwandtes. In: Bursians Jahresb. ü. d. F. d. kl. A.-W. 159 (1912).
Mitteis-Wilcken, Grundzüge und Chrestomathie der Papyruskunde. I. Bd. 2. Hälfte. Leipzig 1912.
Mommsen, Tycho, Die Präpositionen σύν und μετά. Leipzig 1879.
Moulton, J. H., Einleitung in die Sprache des Neuen Testaments. Heidelberg 1911.
Nachmanson, Ernst, Laute u. Formen d. magnetischen Inschriften. Diss. Upsala 1904.
Nägelsbach, K. F. v., Lateinische Stilistik. 9. Aufl. bes. v. F. Müller. Nürnberg 1905.
Norden, Eduard, Die antike Kunstprosa. 2 Bde. 3. Abdruck. Leipzig 1915.
Pfeifauf, A., Der Artikel vor Personen- u. Götter-Namen b. Thukydides u. Herodot. Innsbruck 1908.
Phrynichi Eclogae nominum et verborum Atticorum ed. C. A. Lobeck. Lipsiae 1830.
Philippi, A., Die Kunst der Rede. Leipzig 1896.
Pohlenz, Max, Vom Zorne Gottes. Eine Studie ü. d. Einfluß d. griech. Philosophie auf das alte Christentum. Göttingen 1909.
Radermacher, Ludwig, Neutestamentliche Grammatik. Handbuch z. N. Testament. I. Bd. 1. Teil. Tübingen 1911.
Reick, Karl, Der Optativ bei Polybius und Philo v. A. Leipzig 1907.
Rüger, Anton, Die Präpositionen bei Pausanias. Bamberg 1889.
Schmid, W., Der Atticismus in seinen Hauptvertretern. 1.—4. Bd. Stuttgart 1887 ff.
Schwyzer (Schweizer), E., Grammatik der pergamenischen Inschriften. Berlin 1898.
— —, Bericht über die Fortschritte auf d. Gebiete der griech. Sprachwissenschaft. In: Bursians Jahresb. ü. d. F. d. kl. A. 120 (1904).

Sievers, Eduard, Rhythmisch-melodische Studien. Heidelberg 1912.
Solmsen, Felix, Inscriptiones Graecae .... III. ed. Lipsiae 1910.
Sophocles, E. A., Greek lexicon of the roman and byzantine Periods. Leipzig 1888.
Thumb, Albert, Die griech. Sprache im Zeitalter des Hellenismus. Straßburg 1901.
— —, Handbuch der neugr. Volkssprache. 2. Aufl. Straßburg 1910.
— —, Handbuch der griech. Dialekte. Heidelberg 1909.
— —, Die Forschungen über die hellenistische Sprache i. d. Jahren 1896—1911. In: Archiv f. Papyrusforschung II (1902) 396 ff.
Völker, Franciscus, Papyrorum Graecarum syntaxis specimen. Bonner Diss. 1900.
— —, Syntax der griech. Papyri. I. Der Artikel. Münster 1903.
Volkmann, Richard, Rhetorik d. Griechen und Römer. (Handbuch d. kl. Alt. II. 3) München 1901. 3. Aufl.
Wackernagel, J., Die griech. Sprache. In: Kultur d. Gegenwart. VIII, 1. 3. Aufl. Leipzig 1912.
— —, Hellenistica. Göttingen 1907.
Witkowski I = Bericht über die Literatur zur Koine aus d. Jahren 1898—1902. In: Bursians Jahresb. über d. Fortschr. d. klass. Altertumsw. 120. Bd. (1904).
— II = Bericht über die Literatur zur Koine. 159. Bd. (1912).
—, Stanislaus, Epistulae privatae Graecae. 2. Aufl. Lipsiae 1911.

Text der Inschrift.

Die Verhältnisse für die Textgestaltung sind die denkbar günstigsten.

Die offenbar noch zu Lebzeiten Antiochos I. (69 bis ca. 34 v. Chr.) verfaßte Inschrift auf dem Nemrud-Dagh läuft in je zwei Kolumnen über die etwa 40 m² enthaltenden Rückseiten der fünf Sessel und ist nach Puchsteins Beschreibung S. 261 so „verteilt, daß auf jedem (Sessel) zwei Kolumnen eingemeißelt sind; (der Text) besteht also aus zehn Kolumnen, die, abgesehen von der letzten, ungefähr gleichen Umfang haben. Eine Verschiedenheit im Charakter der Schriftzüge ist nicht zu bemerken: er ist vielmehr auf beiden Seiten gleich fest und sicher ausgeprägt, indem er sich in der durchgängigen Verwendung von *Ɛ*, *Θ*, *Ɪ*[1]), *N*, *M* und *P* an die wohl mit syrisch-ägyptischem Brauche übereinstimmenden Eigentümlichkeiten der Inschrift von Karakusch anschließt. Fast alle Buchstaben haben gewissermaßen eine quadrate, volle Form, die besonders wirksam bei *O* und *Θ* hervortritt. An den Enden sind die Hasten nur mäßig verdickt ... Charakteristisch für die Inschriftsteinmetzen ist übrigens auch die Gewohnheit, schadhafte Stellen im Stein zu überspringen und dadurch die Inschrift gegen unvermeidliche Verstümmelungen zu schützen; in der Tat sind viele solcher Stellen jetzt verwittert oder ausgesprungen, so daß man sich hüten muß, hier Lücken im Text anzunehmen“.

Die Höhe der schönen, echt monumentalen Buchstaben beträgt 0,05—0,07 m. Schließlich sei bemerkt, daß unsere Inschrift keinerlei Lesezeichen, Interpunktion oder Worttrennung aufweist. Vgl. Larfeld S. 301 ff.

Das letzte Drittel der großen Inschrift kehrt wieder auf den Rück- und Schmalseiten einer Stele in Selik (Puchstein 369—372).

Aber auch die Felsinschrift zu Gerger (Puchstein 359 ff.) wiederholt von der letzten Zeile der zweiten Kolumne ab den zweiten Teil der Denkmalinschrift vom Nemrud-Dagh, namentlich auch den *Νόμος*,

[1]) Über diese ältere Form des ζ vgl. Larfeld 240, 264.

mit geringen Abweichungen, die — wie in Selik — in der Verschiedenheit des Ortes und der Veranlassung ihren Grund haben.[1])

Von der Nemrud-Dagh-Inschrift sind mir folgende Abdrucke bekannt geworden:

Bericht über eine Reise in Kurdistan von D. Otto Puchstein. Sitzungsbericht vom 11. Januar 1883 der kgl. preuß. Akademie der Wissenschaften zu Berlin. Jahrg. 1883, I. S. 29—64.[2])

Le tumulus de Nemroud-dagh. Voyage, description, inscriptions avec plans et photographies par O. Hamdy-Bey, directeur du museé (imperial ottoman) et Osgan Effendi, professeur à l'école des beaux arts. Constantinople, L. Loeffler 1883.[3])

Reisen in Kleinasien und Nordsyrien. Beschrieben von Karl Humann und Otto Puchstein. Textband nebst Atlas und 53 Tafeln. Berlin 1890.[4]) — Ebenfalls 1890 druckte Al. Beurlier den Text aus Hamdy ab in seiner Dissertation: „de divinis honoribus quos acceperunt Alexander et successores ejus." Parisiis 1890 pag. 133—141.

1896 entnimmt Franz Cumont Teile der Inschrift aus Puchstein: Textes et monuments figurés relatifs aux mystères de Mithra. T. II. Bruxelles 1896, pag. 89—91; vgl. auch pag. 187—189.

Vor 1900 erscheint der Text dann bei E. Norden, Die antike Kunstprosa. I. Band. Erster Abdruck, Berlin 1898, S. 141—145.[5])

Im Jahre 1900 treffen wir den Text abgedruckt bei Ch. Michel, Recueil d'inscriptions grecques. Bruxelles 1900, pag. 629—632.

1903 bringt auch W. Dittenberger unsere Inschrift: Orientis graeci inscriptiones selectae. I. Lipsiae 1903, pag. 593—603.

1914 schließlich finden wir den Text bei B. Laum: Stiftungen in der griechischen und römischen Antike. II. Leipzig-Berlin 1914,

---

[1]) Einen kleinen Ausschnitt aus der großen Nemrud-Dagh-Inschrift, aber mit manchen Zusätzen und sonstigen Abweichungen bietet eine in Samosata aufgefundene Inschrift. Sie ist veröffentlicht Ancient Greek Inscriptions in the British Mus. Part IV. Sect. II. 1048a, und DOGI 404.

[2]) In Minuskelschrift; durch Puchsteins 1890 veröffentlichten Text überholt.

[3]) In Majuskeln und Minuskeln; beide Texte sind von unglaublicher Nachlässigkeit.

[4]) Maßgebender Text in Majuskeln und Minuskeln. Der Text der Ost-Terrasse unterscheidet sich von dem der West-T. so, daß letzterer ἐγ statt ἐκ, -γγ- statt -κγ-, dreimal ει statt ῑ, dreimal umgekehrt ῑ statt ει und einmal ν ephelc. hat, wo es auf der Ost-T. fehlt.

[5]) Norden nummeriert seinen Text nach 17 Sinnesabschnitten.

S. 148—153. Laum bietet auch eine deutsche Übersetzung, wie früher Hamdy-Bey eine französische.

Ich gebe über meinem Text die Quantitäten durchgehend an und unterstreiche dabei diejenigen Stellen, wo ich Rhythmen annehme. Unter der Textzeile bezeichne ich nach Lehmanns Methode [1]) bzw. nach Kühner-Gerth II 2, 604 f. die selbständigen Hauptsätze mit A, B, C usw., die diesen unmittelbar untergeordneten Nebensätze (ersten Grades) mit a, b, c usw., die hinwiederum diesen untergeordneten Nebensätze (zweiten Grades) mit α, β, γ usw. Der Aufbau jeder Periode dürfte so leicht erkennbar werden. Indem ich des weiteren die Konstruktionen mit Participia conjuncta, welche vielfach deutschen konjunktionalen Nebensätzen entsprechen, durch p, p^1, p^2 usw. bezeichne, weiche ich von Lehmanns Methode ab. Auch die Nummerierung der Sätze (I, II usw.) rührt selbstverständlich von mir her. Vgl. unten S. 71 ff.

I. *Βασιλεὺς μέγας Ἀντίοχος Θεὸς | Δίκαιος Ἐπιφανὴς Φιλορώμαιος*
καὶ | Φιλέλλην ὁ ἐκ βασιλέως Μιθραδά|του Καλλινίκου καὶ βασιλίσσης
5
Λαο|δίκης Θεᾶς Φιλαδέλφου τῆς ἐκ βασι|λέως Ἀντιόχου Ἐπιφανοῦς
Φιλο|μήτορος Καλλινίκου ἐπὶ καθω|σιωμένων βάσεων ἀσύλοις |
10
γράμμασιν ἔργα χάριτος ἰδίας εἰς | χρόνον ἀνέγραψεν αἰώνιον.

II. *Ἐγὼ πάντων ἀγαθῶν οὐ μόνον | κτῆσιν βεβαιοτάτην ἀλλὰ καὶ*
A
ἀπόλαυ|σιν ἡδίστην ἀνθρώποις ἐνόμισα τὴν | εὐσέβειαν, τὴν αὐτὴν
B
15
τε κρίσιν καὶ | δυνάμεως εὐτυχοῦς καὶ χρήσεως | μακαριστῆς αἰτίαν
ἔσχον, παρ' ὅ|λον τε τὸν βίον ὤφθην ἅπασι βασιλείας | ἐμῆς καὶ
C
φύλακα πιστοτάτην καὶ | τέρψιν ἀμίμητον ἡγούμενος τὴν ὁσιότητα. |

[1]) Nägelsbach, Lat. Stilistik 627.

20
III. Δι' ἃ καὶ κινδύνους μεγάλους παραδό|ξως διέφυγον καὶ
A
πράξεων δυσελπίστων | εὐμηχάνως ἐπεκράτησα καὶ βίου πολυ|ετοῦς
B C
μακαριστῶς ἐπληρώθην.

25
IV. Ἐγὼ πατρώιαν ἀρχὴν παραλαβὼν | βασιλείαν μὲν ἐμοῖς ὑπή-
A p A
κοον θρό|νοις κοινὴν θεῶν ἁπάντων εὐσεβείαι γνώμης ἐμῆς | δίαιταν
ἀπέδειξα μορ|φῆς μὲν ἰκόνας παντοίαι τέχνηι, καθ' | ἃ παλαιὸς λόγος
p[1] a
30
Περσῶν τε καὶ | Ἑλλήνων — ἐμοῦ γένους εὐτυχεσ|τάτη ῥίζα — παρα-
δέδωκε, κοσμήσας, | θυσίαις δὲ καὶ πανηγύρεσιν, ὡς ἀρ|χαῖός τε νόμος
p[1] b
35
καὶ κοινὸν ἀνθρώ|πων ἔθος· ἔτι δὲ ἐμὴ δικαία φροντὶς | προσεξεῦρε
B
τιμὰς ἐπιφανῶς γερα|ράς. V. Ἐπεὶ δὲ ἱεροθεσίου τοῦδε κρη|πεῖδα
a
ἀπόρθητον χρόνου λύμαις | οὐρανίων ἄγχιστα θρόνων κατασ|τήσασθαι
40
προενοήθην, ἐν ὧι μα | καριστὸν ἄχρι γήρως ὑπάρξαν σῶμα | μορφῆς
α
ἐμῆς πρὸς οὐρανίους Διὸς | Ὠρομάσδου θρόνους θεοφιλῆ ψυχὴν | προ-
p
πέμψαν εἰς τὸν ἄπειρον αἰῶνα κοι|μήσεται· τότε δὴ καὶ τόνδε χῶρον |
α A
45
ἱερὸν ἁπάντων κοινὸν ἀναδεῖξαι | θεῶν ἐνθρόνισμα προειλάμην,
ὅπως | μὴ μόνον ἐμῶν προγόνων οὗτος ὃν ὁρᾶς | ἡρῴος λόχος ἐμαῖς
b β b

50

ἐπιμελείαις ὑπάρ|χῃ καθιδρυμένος, ἀλλὰ καὶ | δαιμόνων ἐπιφανῶν
c

θεῖος τύπος ἐν | ἁγίωι λόφωι καθοσιωθεὶς μηδὲ τόν|δε τὸν τόπον

ὀρφανὸν ἐ|μῆς εὐσεβείας ἔχῃ μάρτυρα. VI. Διόπερ | ὡς ὁρᾶς Διός τε
A a A

55

Ὠρομάσδου καὶ Ἀπόλ|λωνος Μίθρου Ἡλίου Ἑρμοῦ καὶ Ἀρτά|γνου

Ἡρακλέους Ἄρεως ἐμῆς τε πατρίδος | παντρόφου Κομμαγηνῆς θεοπρε-|

πῆ ταῦτα ἀγάλματα καθιδρυσάμην. | VII. Ἀπό τε λιθείας μιᾶς δαίμοσιν
A

60

ἐπηκόοις | σύνθρονον χαρακτῆρα μορφῆς ἐμῆς | συνανέθηκα καὶ Τύχης
B

νέας ἡλικιῶ|τιν ἀρχαίαν θεῶν μεγάλων τιμὴν ἐποι|ησάμην, μίμημα δίκαιον
p

φυλάσ|σων ἀθανάτου φροντίδος, ἣ πολλάκις ἐμοὶ παραστάτις ἐπιφανὴς
a

εἰς βοή|θειαν ἀγώνων βασιλικῶν εὐμενὴς | ἑωρᾶτο. VIII. Χώραν τε
A

ἱκανὴν καὶ προ|σόδους ἐξ αὐτῆς ἀκινήτους εἰς θυσι|ῶν πολυτέλειαν

70

ἀπένειμα, | θεραπείαν τε ἀνέγλειπτον καὶ | ἱερεῖς ἐπιλέξας σὺν πρεπού-
B p B

σαις | ἐσθῆσι Περσικῶι γένει κατέστησα, | κόσμον τε καὶ λιτουργίαν
C

75

πᾶσαν | ἀξίως τύχης ἐμῆς καὶ δαιμόνων | ὑπεροχῆς ἀνέθηκα. IX. Περὶ
A

δὲ ἱερουρ|γιῶν ἀιδίων διάταξιν πρέπουσαν | ἐποιησάμην, ὅπως σὺν
a α

αἷς ἀρχαῖος | καὶ κοινὸς νόμος ἔταξεν | θυσίαις καὶ νέας ἑορτὰς εἴς
a

80 τε | θεῶν σεβασμὸν καὶ ἡμετέρας τι|μὰς ἅπαντες οἱ κατ' ἐμὴν βασι-

λείαν | ἐπιτελῶσιν. X. Σώματος μὲγ γὰρ | ἐμοῦ γενέθλιον Αὐδναίου
A

ἑκκαιδε|κάτην, διαδήματος δὲ Λώου δεκά 85 | την ἀφιέρωσα μεγάλων

δαιμόνων ἐπι|φανείαις, αἵτινες ἐμοὶ καθηγεμόνες | εὐτυχοῦς ἀρχῆς καὶ
a

βασιλείαι πάσηι | κοινῶν ἀγαθῶν αἴτιαι κατέστησαν. | XI. Χάριν τε

θυσιῶν πλή 90 | θους καὶ μεγέθους | εὐωχίας δύο προσκαθωσίωσα ἡμέρας,

ἑκατέραν τούτων ἐνιαύσιον | ἑορτήν. XII. Βασιλείας δὲ πλῆθος | εἰς
p

συναγωγὰς καὶ πανηγύρεις | καὶ 95 θυσίας ταύτας διελὼν κατὰ | κώμας
A

καὶ πόλεις τοῖς ἔγγιστα | τεμένεσιν ὡς ἥρμοζεν ἑκάστοις | κατὰ γιτνίαν
a A

ἐνεορτάζειν ὥρι|σα. XIII. Τοῦ δὲ λοιποῦ χρόνου κατὰ 100 | μῆνα μίαν

ὁμώνυμον ταῖς εἰρημέ|ναις — ὑπὲρ μὲν γενέσεως ἐμῆς τὴν | ἑκκαιδε-

κάτην, ὑπὲρ δὲ ἀναλήψεως | διαδήματος τὴν δεκάτην — ἀεὶ διὰ | τῶν

ἱερέων γεραίρεσθαι παρήγγει 105 | λα. XIV. Διαμονῆς δὲ τούτων ἕνεκεν, |
A

ἣν ἐμ φρονίμοις ἀνδράσιν εὐσεβὲς | ἀεὶ τηρεῖν, οὐ μόνον εἰς τιμὴν
a p

ἡμετέραν | ἀλλὰ καὶ μακαριστὰς ἐλπίδας ἰδίας ἑ|κάστου τύχης ἐγὼ

110
καθοσιώσας ἐν στή | λαις ἀσύλοις ἐχάραξα γνώμηι θεῶν | ἱερὸν νόμον,
A
ὃν θέμις ἀνθρώπων | γενεαῖς ἁπάντων, οὓς ἂν χρόνος | ἄπειρος εἰς
b α
115
διαδοχὴν | χώρας ταύτης ἰδίαι βίου μοίραι καταστή | σῃ, τηρεῖν ἄσυλον,
b
εἰδότας, ὡς χαλεπὴ νέ|μεσις βασιλικῶν δαιμόνων τιμωρὸς ὁμοί|ως
p[1] c
ἀμελίας τε καὶ ὕβρεως ἀσέβειαν διώκει, | καθωσιωμένων τε ἡρώων
d
ἀτειμασθεὶς νόμος | ἀνειλάτους ἔχει ποινάς. XV. Τὸ μὲν γὰρ ὅσιον
A
120
ἅπαν | κοῦφον ἔργον, τῆς δὲ ἀσεβείας ὀπισθοβαρεῖς | ἀνάγκαι.
B
XVI. Νόμον δὲ τοῦτον φωνὴ μὲν ἐξήγγειλεν | ἐμή, νοῦς δὲ θεῶν
A B
ἐκύρωσεν.

Νόμος.

XVII. Ἱερεὺς ὅστις ὑπ' ἐμοῦ καθέσταται θεῶν | ἡρώων τε τούτων,
a
125
οὓς περὶ κορυφὴν Ταυ | ρείων αὐχένων ἱεροθεσίωι σώματος ἐμοῦ
α
καθει|δρυσάμην, ὅστις τε ἂν ὑστέρωι χρόνωι τάξιν | λάβῃ ταύτην,
b
ἐκεῖνος ἠλευθερωμένος ἄλλης | χρείας ἁπάσης ἀνεμπόδιστος ἀπρο-
A
130
φάσιστός | τε ἱεροθεσίωι τούτωι προσκαρτερείτω προνο | ούμενος
p

θεραπείας τε καὶ κόσμου πρέποντος | ἱερῶν ἀγαλμάτων. XVIII. *Ἐν*
A

δὲ γενεθλίοις ἡμέραις, | ἃς ἐμμήνους ἐνιαυσίους τε ἑορτὰς | θεῶν τε
a

κἀμοῦ κατὰ πᾶν ἔτος ἀεὶ δια|τέταχα, κόσμον Περσικῆς ἐσθῆτος
p

135
ἀναλαμ | βάνων, ὃν καὶ χάρις ἐμὴ καὶ πάτριος νό|μος ἡμετέρου
b

γένους αὐτῶι περιέθηκε, | στεφανούτω πάντας τοῖς χρυσοῖς στεφά|νοις,
A

οὓς ἐγὼ καθιέρωσα δαιμόνων εὐσεβέσι | τιμαῖς προσόδους τε λαμβάνων
c p

140
ἀπὸ κωμῶν, | ὧν ἐγὼ καθωσίωσα φύσεως ἡρωικῆς χάρισιν | ἱεραῖς,
d

ἐπιθύσεις ἀφειδεῖς λιβανωτοῦ καὶ | ἀρωμάτων ἐν βωμοῖς τούτοις
B

ποιείσθω | θυσίας τε πολυτελεῖς εἰς τιμὰς θεῶν | τε καὶ ἡμετέρας
C

145.
ἀξίως ἐπιτελείτω. | XIX. *Τραπέζας μὲν ἱερὰς πρεπούσης θοίνης*
p

γε|μίζων, κρατῆρας δὲ ὑποληνίους ἀφθόνου | κράματος πληρῶν
p^1

δεχόμενός τε σὺν | θεραπείαι πᾶν τὸ παρατυγχάνον πλῆθος | ἐπιχώριον
p^2

150
καὶ παρεπίδημον κοινὴν ἀπόλαυσιν | ἑορτῆς παρεχέτω συναγωγαῖς
A

ὄχλων, αὐτὸς | μὲν ὡς ἔθος ἱερω(ο)σύνης τιμῆι γέρας ἐξαιρού|μενος, |
p^3 a p^3

τοῖς δὲ λοιποῖς χάριν ἐμὴν εἰς ἐλευθέ|ραν ἡδονὴν διανέμων,
p4

155
ὅπως ἕκαστος ἐν | ἱεραῖς ἡμέραις ἀνελλιπῆι χορηγίαν λαμβά|νων
b p5

ἀσυκοφάντητον ἔχῃ τὴν ἑορτὴν εὐ|ωχούμενος ὅπου προαιρεῖται.
b p6 c

XX. Τοῖς τε ἐκπώ|μασιν οἷς ἐγὼ καθειέρωσα διακονείσθωσαν, ἕως
A a A b

160
ἂν ἐν ἱερῶι τόπωι συνόδου | κοινῆς μεταλαμβάνωσιν. XXI. Ὅσον
a

τε πλῆ|θος εἰς τοῦτο καθειέρωσα μουσικῶν, | καὶ ὅσον ἂν ὕστερον
b

καθοσιωθῆ, υἱοί τε τού|των καὶ θυγατέρες ἔκγονοί τε αὐτῶν |
A

165
ἅπαντες διδασκόμενοι τὰς αὐτὰς τέ | χνας ἀπαρενόχλητοι μὲν τῶν
c A

ἄλλων | ἁπάντων ἀφείσθωσαν, ταῖς δὲ διατεταγμέναις ὑπ' ἐμοῦ
B

συνόδοις ἐνταῦθα προσ|καρτερείτωσαν ἀπροφασίστως τε τὰς |
c

170
λειτουργίας, ἐφ' ὅσον ἂν βούληται χρόνον ἡ | σύνοδος, ποιείσθωσαν.
d C

XXII. Μηθενὶ δὲ ὅσιον | ἔστω μήτε βασιλεῖ μήτε δυνάστει μή|τε
A

ἱερεῖ μήτε ἄρχοντι τού|τους ἱεροδούλους, οὓς ἐγὼ θεοῖς | τε καὶ
a

175
τιμαῖς ἐμαῖς κατὰ δαιμό | νιον βούλη|σιν ἀνέθηκα, | μηδὲ μὴν
A

180
παῖδας ἐκγόνους | τε ἐκείνων, οἵτινες ἂν ἐν | ἅπαντι χρόνωι τοῦ | το
b
γένος διαδέχωνται, | μήτε αὐτῶι καταδουλώσασθαι | μήτε εἰς ἕτερον
A
ἀπαλλοτριῶσαι | τρόπωι μηδενὶ μήτε κακῶσαί | τινα τούτων ἢ περι-
185
σπάσαι λειτουρ | γίας ταύτης, ἀλλ' ἐπιμελείσθωσαν | μὲν αὐτῶν ἱερεῖς,
B
ἐπαμυνέτωσαν | δὲ βασιλεῖς τε καὶ ἄρχοντες | ἰδιῶταί τε πάντες· οἷς
C D
190
ἀποκείσεται παρὰ θεῶν καὶ ἡρώων χάρις | εὐσεβείας. XXIII. Ὁμοίως
A
δὲ | μηδὲ κώμας, ἃς ἐγὼ καθειέρωσα | δαίμοσιν τούτοις, μηδενὶ | ὅσιον
a A
195
ἔστω μήτε ἐξιδιάσασθαι μήτε ἐξαλλοτριῶσαι | μήτε μεταδιατάξαι
μήτε | βλάψαι κατὰ μηδένα τρόπον κώ|μας ἐκείνας | ἢ πρόσοδον, ἣν
b
200
ἐγὼ κτῆμα δαιμόνων | ἄσυλον ἀνέθηκα. XXIV. Ὡσαύτως δὲ μηδὲ |
A
ἄλλην παρεύρεσιν εἰς ὕβριν ἢ ταπείνωσιν ἢ κατάλυσιν ὧν ἀφωσίωκα |
a
θυσιῶν καὶ συνόδων ἐπιμηχανήσασθαι μηδενὶ κατὰ τιμῆς ἡμετέρας |
A
205
ἀκίνδυνον ἔστω. XXV. Ὅστις δ'ἂν διατά | ξεως ταύτης δύναμιν
a
ἱερὰν ἢ τιμὴν | ἡρωικήν, ἣν ἀθάνατος κρίσις ἐκύρωσεν, | καταλύειν ἢ
α a
βλάπτειν ἢ σοφίζεσ|θαι δίκαιον νοῦν ἐπιβάληται, τούτωι | δαιμόνων
A

ὀργῇ καὶ θεῶν ἁπάντων αὖ (210) | τῶι καὶ γένει πρὸς ἅπασαν τιμωρίαν |

ἀνείλατος ἔστω. XXVI. Τύπον δὲ εὐ|σεβείας, ἣν θεοῖς καὶ προγόνοις |

A a

εἰσφέρειν ὅσιον, ἐγὼ παισὶν | ἐκγόνοις τε ἐμοῖς ἐμφανῆι (215) | καὶ δι' ἑτέρων

A

πολλῶν καὶ | διὰ τούτων ἐκτέθεικα, νομί|ζω τε αὐτοὺς καλὸν ὑπό-

B

δειγμα | μιμήσασθαι γένους αὔξον|τας ἀεὶ συγγενεῖς τιμὰς ὁμοί | (220) ὡς

p B

τ' ἐμοὶ πολλὰ προσθήσειν | ἐν ἀκμῆι χρόνων ἰδίων εἰς | κόσμον οἰκεῖον·

οἷς ταῦτα πράσ|σουσιν ἐγὼ πατρῴους ἅπαντας θε|οὺς ἐκ Περσίδος

C

τε καὶ Μακέτιδος (225) | γῆς Κομμαγηνῆς τε ἑστίας εἵλε|ως εἰς πᾶσαν

χάριν εὔχομαι δια|μένειν. XXVII. Ὅστις τε ἂν βασιλεὺς ἢ | δυνάστης

a

ἐν μακρῶι χρόνωι ταύτην | ἀρχὴν παραλάβῃ, νόμον τοῦτον (230) | καὶ τιμὰς

p

ἡμετέρας δια|φυλάσσων καὶ παρὰ τῆς ἐμῆς | εὐχῆς ἵλεως δαίμονας καὶ

A

θεοὺς | πάντας ἐχέτω· παρανόμωι δὲ | γνώμηι κατὰ δαιμόνων τιμῆς

B

(235) καὶ | χωρὶς ἡμετέρας ἀρᾶς παρὰ | θεῶν ἐχθρὰ πάντα.

A n m e r k u n g: Im Folgenden ist nach Zeilen der großen Inschrift zitiert.

A. Sprache.

I. Orthographie und Laute.

a) Vokalismus.

1. Man wird von vornherein auf einem so hochoffiziellen Denkmal, wie die Inschrift es ist, keine groben Vulgarismen erwarten dürfen, wie: *πυήσουσι* (Ox. Pap., 77 n. Chr. Vgl. Witkowski II 143), *ὑοί* statt *υἱοί* (so 162, vgl. Nachmanson 46 f., Schweizer 85), die offene Form statt *χρυσοῖς* 137 (vgl. Kretschmer, Entstehung 24, Thumb 63). Die Inschrift kennt keinen Fall von Vokalschwund oder Vokalentfaltung, sie kennt nicht kontrahiertes *θου-* aus *θεο-* (Hauser 41) sondern *θεοφιλῆ* 42; vgl. Hirt 176.[1]) Weder dem Rhetor, der den Text abfaßte, noch dem Steinmetzen, der sein Handwerk verstehen mußte, darf man solche Verstöße zutrauen. Der tatsächliche Befund bestätigt jene Annahme.

Nicht nur *α* (z. B. *ἄν* — 8 mal), sondern auch *ε* (z. B. *θεά* 5, *ἐν* 39, *Ἄρεως* 56, *θυγατέρες* 163), *η* (z. B. *μή* 47, *γῆς* 225, *ἡ* 169; nie *ι*), *υ* (z. B. *λύμαις* 37), *αι* (49 mal *καί*, *προαιρεῖται* 157 — dagegen immer *ἀεί* und 76 *ἀιδίων*), *ει* (z. B. *γένει* 72), *οι* (z. B. *κοινός* 78, vor e-Vokal: *ἐποιησάμην* 62, 77 vgl. Schweizer 81, Hauser 38), der Kurzdiphthong *αυ* (z. B. *Αὐδναίου* 83, *ἀπόλαυσιν* 149, *αὐτός* 9 mal), *ευ* (z. B. *ἐλεύθερος* 153, *εὐωχίας* 91), *ου* (z. B. *Λῴου* 84, *χρόνου* 99) — sind korrekt geschrieben. Zu *αι* vgl. allerdings noch unten S. 13.

2. Eine eingehendere Behandlung verlangt nur die Schreibung der i-Laute und der Langdiphthonge.

a) ĭ ist durch *ι* bezeichnet (z. B. *πατρίδος* 56, *ἀιδίων* 76, *ἄρχοντι* 172).

ī ist teils durch *ι* bezeichnet: *τιμή* (13 mal), *τιμωρία* 210, *τιμωρός* 116, *καθιδρυσάμην* 58. 125, *καθιδρυμένος* 49, *ἵλεως* 232 (West-Terrasse),

[1]) Bei *προ-ενοήθην* 39 verlangt der Rhythmus Krasis.

ἀτιμασθείς 118 (West-T.). Im ganzen also 20 mal. — Die Schreibung εἵλεως ist 225 für die Ost-Terrasse nicht sicher: einmal ist nicht genügend Raum, sodann ist das E verwittert, so daß Puchstein wohl ein Versehen unterlaufen sein kann. Vgl. noch Schweizer 74, 143; Nachmanson 40 f.

teils durch ει: ἀμείμητον 19 (nur West.-S.), κρηπεῖδα 37, ἀκεινήτους 68 (nur West-S.), ἀτειμασθείς 118 (nur Ost-S.), ἀνείλατος 119 (211), καθειδρυσάμην 125 (Ost-S.), καθειέρωσα 158. 161. 191, εἵλεως 225 (nur West-S.?). Also im ganzen 11 mal. Vgl. Witkowski I 178, 237; II 141; Schweizer 74; Thumb 228; Brugmann-Thumb 56.

ι steht für ει: ἰκόνας 28, λιτουργίαν 73. 169. 184 (West-S.) — also 4 mal. Vgl. Schweizer 60. — In ἀμελίας 107 haben wir es nach den Rhythmen entweder mit einer poetischen Nebenform für ἀμέλεια zu tun, oder noch wahrscheinlicher mit einer Verschreibung.

Anmerkung. λιθείας 59 ist auch durch eine ägyptische Inschrift aus dem 2. Jahrh. v. Ch. bezeugt (DOGI 132,8), wonach handschriftliches λιθία zu korrigieren.

b) der Langdiphthong ᾱι ist 6 mal durch αι bezeichnet: εὐσεβείαι 26, παντοίαι 28, βασιλείαι 87, ἰδίαι . . μοίραι 114, θεραπείαι 148 — 2 mal durch α: ὁρᾶς 47. 54. Ein weiteres Beispiel (ὡς ὁρᾶς) auf der Inschrift von Kara-kusch [Puchstein 225,14 = DOGI 403,14]. Für Attika ist das Stummwerden des ι etwa in die Zeit von 200—100 anzusetzen (Meisterhans 67). In Magnesia vor Christi Geburt nur vereinzelt (Nachmanson 49). In der Statistik Hausers 42 f. datieren für Lykien die ersten Beispiele erst aus nachchristlicher Zeit. Kommagene nimmt also zeitlich eine Mittelstellung ein.

Für den Diphthong ωι ist 4 mal ω geschrieben: πατρώαν 24 (nur Ost-S.), ἡρῶ[ο]ς 48 [vgl. Schweizer 102], Λώου 84, πατρώους 223. Vgl. Hirt 162; Witkowski I 169 An. — 20 mal dagegen ωι: πατρώιαν 24 (nur West-T.), ὧι 39, ἁγίωι λόφωι 51, ἱεροθεσίωι 125. 129, ὑστέρωι χρόνωι 126. 179, τούτωι 129. 208, αὐτῶι 136, ἱερῶι τόπωι 159, αὑτῶι 181, τρόπωι 183, Περσικῶι 72, μακρῶι χρόνωι 228, παρανόμωι 233. Vgl. Nachmanson 54 ff., Crönert 42 ff., Lademann 42.

c) Der Langdiphthong ηι ist 6 mal geschrieben: τέχνηι 28, πάσηι 87, γνώμηι 110. 234, τιμῆι 151, ἀκμῆι 221. Vgl. Hauser 43 ff., Schweizer 61, Lademann 22. Seit dem 4. Jahrh. wurde im Attischen ηι mit ει verwechselt, dem es an Lautwert sehr nahe stand. Hirt 161. In der N.-D.-Inschrift steht nur einmal ει für ηι: δυνάστει 171. — Das Iota adscriptum fehlt immer, d. h. 7 mal, im Konjunktiv:

ὑπάρχῃ 48, ἔχῃ 53. 156, καταστήσῃ 114, λάβῃ 127, καθοσιωθῇ 162, παραλάβῃ 229. Vgl. Schweizer 61, Nachmanson 56 ff. — Statt ῃ steht 2 mal ηι: ἀνελλιπῆι 155, ἐμφανῆι 224 (vgl. Schweizer 47); dagegen: θεοφιλῇ 42.

Anmerkung. In Kommagene kommt 1 mal ἑατόν vor [DOGI 405,11] gegenüber αὐτῶι auf dem Nemrud-Dagh 181.

3. Die Quantitäten sind festgehalten. Das beweisen nicht nur die korrekte Scheidung von ε und η [siehe oben S. 12], ο (z. B. μόνον 11, ἀπό 139, φρόνιμος 106) und ω (z. B. προγόνων 47, ἔστω 171. 193. 204. 211, γνώμης 26), teilweise auch ῐ und ῑ (siehe oben S. 12), — sondern auch die Rhythmik, wo immerhin einige Freiheiten vorkommen (Siehe unten S. 60). In ἔξᾰλλοτρῐῶσαι 194 steht — um dies gleich hier zu sagen — α vor λλ als Kürze; ein ähnlicher Fall ist πο̆λλῶν 215 (Vereinfachung der Geminata). ἀνείλατος mit kurzem α wird S. 60 besprochen.

4. Spezifisch attische Formen begegnen nur soweit sie in die Koine überhaupt aufgenommen sind. So nicht etwa -ιη usw., sondern -ιᾱ: ἰδίας 9. 108, διακονείσθωσαν 158, βασιλείαι 87, εὐσεβείαν 14; ferner κρατῆρας 146, κράματος 147, πράσσουσιν 222, ἱερός 7 mal, κᾰλόν 217 — ohne Ersatzdehnung aus κᾰλϝός (böot.) entstanden (ion. κᾱλός, att. κᾰλός. Hirt 198. 229), ὅλον 16 (vgl. Brugmann-Thumb 48). Über Formen wie βάσιλέως 5, χρήσεως 15, πανηγύρεις 94 siehe unten S. 18. Zu ὑπήκοον 25, ἐπηκόοις 59 vgl. Schweizer 100. — Spezifisch ionisch ist der Eigenname Μίθρην auf einer Inschrift Kommagenes. DOGI 385,7. Vgl. Witkowski II, 176. — Der dorische Frauenname Λαοδίκη 4 begegnet allenthalben in der Koine. Vgl. Hirt 157, Schweizer 102, Hauser 52 f., 80; Meisterhans 61.[1])

Die Form Μιθραδάτου mit ᾰ ist in Kleinasien die gewöhnliche, in Kommagene die offizielle. DOGI 384—397, 400—406 je 1 mal. Der Wechsel zwischen ι und α in diesem Namen hängt mit iranischen Lautverhältnissen zusammen. Vgl. Schweizer 34; Nachmanons 25. Auf attischen Inschriften findet sich seit der Kaiserzeit Μιθριδάτης. Meisterhans 15, Mayser 62.

105 steht vor Vokal statt attischem ἕνεκα das hellenistische

[1]) DOGI 396,11 steht der Name des Großvaters von Antiochien I.: Σάμος; bemerkenswert sind ferner a. a. O. 391,7: Ἀροάνδην Ἀρτασούρα und 397,11: Ἰσιάδα Φιλόστοργον.

ἕνεκεν. Vgl. Lademann 84—86, Meisterhans 216, Hauser 21. 150, Witkowski II 132 f.

Anmerkung. ε als Konsonant vor Vokal ist vielleicht 151 anzunehmen, indem man statt ἱερω(ο)σύνης : ἱερεωσύνης liest. In Magnesia ist die kontrahierte Form ἱερωσύνη nicht zu belegen. Nachmanson 70 f., Schweizer 92 f. 102. 198 f. 200; Brugmann-Thumb 65, Witkowski II 149.

b) Konsonanten.

Auch der Konsonantismus bietet nicht eben viele Abweichungen von der Norm.

α) So enthält die Inschrift kein Beispiel für Ersetzung von ρρ durch hellenistisches ρσ. Die einzigen Belege dieser Konsonantenfolge in den Eigennamen: Περσῶν 29, Περσικῶι 72, Περσικῆς 134, Περσίδος 224 kommen ja nicht in Frage. Vgl. Wackernagel, Hellenistica 16, Meillet 338, Witkowski II 165, Hirt 44. — Keine Vereinfachung von Geminaten noch das Gegenteil findet sich irgendwo. — Nirgends Schwund des Nasals vor Verschlußlaut, wie in ἐπηγείλατο [1]) oder des Nasals vor Aspirata (Dietrich 105 f.). 60 steht σύνθρονος. — Keine Apokope mit Abfall des vorhergehenden Konsonanten wie z. B. in hellenist. πα-τίθομεν (kyprische Fluchtafeln). Witkowski II 58. — Kein Übergang von λ vor Konsonant in ρ: ἀδελφός > ἀδερφός (Brugmann-Thumb 95, Witkowski II 159).

Anmerkung: Die Inschrift bietet 3 mal σῶμα, nicht das von den Attizisten verabscheute, hellenistische πτῶμα. Vgl. Thumb 184, Anm. 5. — σύν immer mit σ geschrieben. Vgl. Kretschmer bei Gercke-Norden I 529.

β) Zu besprechen sind

1. Die Assimilationen.

Verschlußlaut + Konsonant: Die Präposition ἐξ kommt im Auslaut 4 mal vor. ἐκ vor β in Z. 3. 5; ἐκ vor π in Z. 224. Vgl. DOGI 384 ff. Dagegen ἐγ in Z. 3 auf der West-T. Vgl. Schweizer 126; Meisterhans 107. 214; Lademann 61 ff. — ἐξ vor Vokal in Z. 68. — ἐκ vor γ im Inlaut 163, [2]) 177, 214; im Westen alle 3 Male ἐγ. Vgl. Witkowski II 167. — Vor λ: ἀνέγλειπτος 70. [3]) Vgl. Schweizer 127, Hauser 68 f. — Auf der West-Seite ist also die Assimilation an den folgenden Konsonanten immer — 4 mal — bezeichnet: 3, 163, 177, 214, [4]) während auf der Ost-Seite immer die etymologische Schreibung steht, ausgenommen 70 — wie oben gesagt. — Vgl. noch Hirt 241.

[1]) Lykien, undatiert, Hauser 71.
[2]) Ost-T. immer.
[3]) beidseitig.
[4]) Bei Z. 5 ist der Stein verwittert.

Nasal + Konsonant: Die Assimilation im Auslaut vor labialem oder gutturalem Verschlußlaut oder μ ist diesmal umgekehrt auf der Ost-S. bezeichnet: ἐμ φρονίμοις 106. Vgl. Meisterhans 110 f. 214. Brugmann-Thumb 168. — Sandhi-Form ist auch μὲγ γάρ 82. — Nicht bezeichnet ist die Assimilation: ἐν φρονίμοις 106,[1]) ἐν βωμοῖς 142, ἐν μακρῶι 228;[2]) ferner τὸν βίον 17, gegenüber τὸμ βίον einer vor das 2. vorchristl. Jahrhundert fallenden Inschrift Lykiens. Hauser 69; Witkowski II 168. — In ἔνγιστα 96, παρήνγειλα 104, ἐξήνγειλεν 121, παρατυνχάνον 148[3]) hat die Sucht, etymologisch korrekt zu schreiben, über's Ziel hinausgeschossen. S. Mayser 235 ff., Schweizer 160. Auf der Ost-Seite wird der gutt. Nasal n mit γ geschrieben: ἔγγιστα 96, παρήγγειλα 104, ἐξήγγειλεν 121, παρατυγχάνον 148. Vgl. Brugmann-Thumb 85.

2. μηδενί — 4 mal: 183, 192, 203 (μηδένα 196) — überwiegt gegenüber einmaligem μηθενί 170. Die erste Schreibung wird von Phrynichus 181 empfohlen. Vgl. Schweizer 113 f. 196; Hauser 56 f.; Meisterhans 104 f. 259; Thumb 14; Hirt 257.

3. Statt attischem ττ steht immer d. h. 3 mal σσ: φυλάσσων 63, πράσσουσιν 222, δια-φυλάσσων 231. Vgl. Wackernagel, Hellenistica 23; Schwyzer N. Jahrb. 1900, 244 f., 259; Witkowski II 166; Lademann 57 ff. — Die Endung -ισσα in βασιλίσσης 4 hatte keine attische Form mit ττ neben sich. Wackernagel a. a. O. 22 bezeichnet dieses σσ als „notwendig". Die makedonische Herkunft ist bestritten. Vgl. Witkowski I 187, II 26; Meillet 291 f. 338; Thumb 78 f.; Schweizer 125 f.; Hauser 64; Gercke-Norden III 123; Debrunner N. Jahrb. f. d. klass. Alt. 1918, 442.

Anmerkung: τ steht in Ἀρτάγνου Z. 55 iranischem Φ gegenüber. Schweizer 112. — Über Vereinfachung der Geminaten siehe die Bemerkung S. 14.

Bewegliche Endkonsonanten.

1. ν ephelkystikon.

ν steht	ν steht nicht	
γράμμασιν 9, ἀνέγραψεν 10, πανηγύρεσιν 32, δαίμοσιν 59, τεμένεσιν 97, ἥρμοζεν 97, ἀνδράσιν 106, ἐξήγγειλεν 121, χάρισιν 140, πράσσουσιν 223 = 10 mal		vor Vokal

[1]) West-S. [2]) Auf beiden Terrassen. [3]) Immer West-S.

ν steht	ν steht nicht	
ἔταξεν 78, περιέθηκεν 136 W, δαίμοσιν 193 = 3 mal	παραδέδωκε 31, προσεξεῦρε 35, ἐσθῆσι 72, περιέθηκε 139 O = 4 mal	vor Konsonant
ἐπιτελῶσιν 82, ἐκύρωσεν 122 = 2 mal		in Pausa

Vgl. Sommer in der Basler Festschr. 1907, 16 ff.; Mayser 237; Meisterhans 114; Witkowski II 169 f.; Hirt 257 f.

2.

ἄχρι 40 — vor Konsonant. Vgl. Wagner 169. πολλάκις 64 — vor Vokal. Vgl. Hauser 74; Witkowski II 170 f. ὡσαύτως 199 — vor Konsonant. χωρίς 235 — vor Vokal, auch auf attischen Inschriften immer mit ς. Vgl. Lademann 87, 76 ff.

Behandlung der Laute bei der Silbentrennung.

Zeilen-Ende und Wort-Ende fallen gewöhnlich zusammen; sonst wird in der Regel ein Konsonant zur folgenden Silbe gezogen.

κα-θ'ἅ 28 Ost-T. wird, weil Elision stattgefunden hat, wie ein einfaches Wort getrennt.

Geminaten werden getrennt: Ἀπόλ-λωνος 54 Ost, φυλάσ-σων 63 Ost.

Konsonanten-Gruppen, mit denen ein griechisches Wort beginnen kann, werden nicht geschieden: z. B. Ἀρτά-γνου 55 Ost; aber auch solche, die nicht im Anlaut vorkommen: διατετα-γμέναις 166 Ost und West, ὑπόδει-γμα 217 West. — Die beiden Teile eines Diphthongen werden nicht getrennt: ἐποι-ησάμην 62 Ost, ἀνέγλει-πτον 70 West.

Bei σ + Konsonant wird das σ immer der ersten Silbe zugewiesen: κατασ-τήσασθαι 38 Ost, διακονείσ-θωσαν 158 Ost, σοφίζεσ-θαι 207 Ost. Bei προσ- wird die Präposition vom Stamm getrennt: προσ-καρτερείτωσαν 167; dagegen: προ-σόδους 67 Ost; ferner συνό-δου 159 West. Vgl. Nachmanson 115 ff.; Hirt 93 f.; Witkowski II 171.

II. Formenlehre.

a) Nomen.

1. α-Stämme.

Personen-Namen auf -ης flektieren nach attischer Weise im Genitiv auf -ου:[1]) Μιθραδάτου 3, Ὠρομάσδου 42, 54; Ἀρτάγνου 55, Μίθρου 55. — Über Μίθρην siehe oben S. 14. — Die Kontrakta sind nur vertreten durch γῆς 225 und Ἑρμοῦ 55. Vgl. Thumb 231; Witkowski II 172.

2. ο-Stämme.

Von Kontrakta auf -οος begegnet νοῦς 122, νοῦν 208. Also nicht Heteroklise wie im Neuen Testament und bei den Kirchenvätern: τὸν νόα. Vgl. Radermacher 46f.; Kühner-Blaß I 516, An. 5. — Über χρυσοῖς 137 siehe oben S. 12. In Asien gewöhnlich unkontrahiert. Witkowski II 173. — Von der attischen Deklination ist vorhanden: εἵλεως 235; ἵλεως 232 Akkus. Plural. Vgl. Schweizer 143. Über Λαοδίκη siehe S. 14. — Feminina auf -ος: πρόσοδος 3 mal, σύνοδος 4 mal. Nicht vor kommt ἡ θεός (in Lykien bis ins 3. nachchristl. Jahrh. Hauser 81). Zeile 5 steht Θεά für ein konsekriertes Glied der Dynastie. Vgl. Schweizer 145; Hirt 48; Nachmanson 126. — υἱός (1 mal) hatte υἱύς völlig verdrängt und wurde Koineform. Meillet 322.

3. ι-Stämme.

An attischen Genitiven auf -εως finden sich: δυνάμεως, χρήσεως 15, γενέσεως 101, ἀναλήψεως 102, ὕβρεως 117, φύσεως 140, διατάξεως 204. Vgl. Meillet 336, Hauser 87. Außerdem: βάσεων 8, πράξεων 21. Vgl. Brugmann-Thumb 67. — Bildungen wie πόλεος oder jonische Flexion auf -ιος begegnen nicht. Vgl. Nachmanson 129.

4. Diphthongische Stämme:

Von ἥρως, zur Bezeichnung Verstorbener: ἡρώων 114, 124, 189. Vgl. Meisterhans 139. — Spezifisch attisches: βασιλέως 5, ἱερέων 104; jungattisches: βασιλεῖς 187, ἱερεῖς 186 (Nominative). In Zeile 71 ist ἱερεῖς Akkusativ. Vgl. Witkowski I 180 Anm., II 25; Schweizer 150f.; Lademann 98. — Von Ἄρης nur ein Kasus: Ἄρεως 56.

5. Stämme auf Verschlußlaute.

α) Von χάρις 135, 189 folgende Kasus: χάριτος 9, χάριν 153, 226 (als Präposition Z. 89), χάρισιν 140. Vgl. Meisterhans 129. — β) θέμις

[1]) Vgl. Meisterhans 119.

111. — γ) Von Eigennamen auf -ιδ: *Μακέτιδος*, *Περσίδος* 224. — δ) Von Polybius an konstatiert man eine starke Zunahme von Neutris auf -*μα*. In der Nemrud-Dagh-Inschrift zählt man deren elf. Siehe unten S. 25. Glaser suchte es in s. Diss. wahrscheinlich zu machen, daß diese starke Vorliebe für -*μα* nicht attisch sondern ionisch sei. Vgl. Witkowski I 174. Ernst Fraenkel, Griech. Denominativa 225 ff. hat dieses Ergebnis modifiziert. Diese Bildungen nehmen in der Koine zu. Da aber auch die reinen Attiker — Komiker und Redner — viele von ihnen kennen, so seien sie zum Teil attisch. Vgl. noch Witkowski II 211. — ε) Es begegnen noch *ἐσθής*, *ὁσιότης*, *παῖς*. — Nirgends findet sich Übertragung der Akkusativ-Endung der α-Stämme, z. B. *θυγατέραν*. Vgl. Hauser 88, Nachmanson 133, Brugmann-Thumb 260 f.; vgl. O. Schulthess, Festgabe Vaegi 1919, 161 u.

6. σ-Stämme.

γένος, *πλῆθος* in mehreren regelmäßig gebildeten Kasus. Ferner je einmal: *ἔθος*, *μεγέθους*, *τεμένεσιν*, *γέρας*, *γήρως*. Vgl. Schweizer 156. — Adjektiva auf -ης, -ες: *ἐπιφανής*, *εὐμενής*, *εὐτυχοῦς*, *πολυετοῦς*, *πολυετεῖς*, *ἀφειδεῖς*, *συγγενεῖς*, *ὀπισθοβαρεῖς*, *ἐπιφανῶν*, *εὐσεβέσι*. Über die Akkusative *ἀνελλιπῆι*, *ἐμφανῆι* einerseits, *θεοφιλῆ* anderseits siehe oben S. 14. — Eigennamen: *Ἐπιφανής* 2, *Ἡρακλέους* 56, *Ἐπιφανοῦς* 6; Genitiv niemals auf -*οῦ*. Vgl. Hauser 92.

7. r-Stämme.

Φιλομήτορος 6; dann: *μάρτυρα* 53, *χαρακτῆρα* 60, *θυγατέρες* 163, *κρατῆρας* 146. Keine Analogiebildungen. Vgl. Hauser 95.

8. n-Stämme.

αἰῶνα 43, *μῆνα* 100, *καθηγεμόνες* 86, *αὐχένων* 125, *δαιμόνων* 7 mal, *ἀγώνων* 66, *δαίμοσιν* 59. 192, *ἰκόνας* 28, *δαίμονας* 232. — Eigennamen: *Φιλέλλην* 3, *Ἀπόλλωνος* 54, *Ἑλλήνων* 30. — An Komparativen auf -*ιων* begegnen weder Kurz- noch Lang-Formen. Vgl. Meillet 325. 354; Crönert 188 f.

9. Adjektiva.

Von den Adjektiven auf -*ος*, -*η*, -*ον* ist zweier Endungen von den Simplicia nur: *ἐνιαυσίους* (*ἑορτάς*) 132, wie schon im Attischen. Von den Komposita: (*τέρψιν*) *ἀμίμητον* 19, (*βασιλείαν*) *ὑπήκοον* 25, (*κρηπεῖδα*) *ἀπόρθητον* 37, *ἀθανάτου* (*φροντίδος*) 64, (*θεραπείαν*) *ἀνέγλειπτον* 70, (*μῆνα*) *ὁμώνυμον* 100, (*στήλαις*) *ἀσύλοις* 109, (*νέμεσις*) *τιμωρός* 116,[1]) *ἀνειλάτους* (*ποίνας*) 119, (*κρατῆρας*) *ὑποληνίους* 146,

[1]) = *τιμάορος* siehe unten S. 27.

ἀσυκοφάντητον (ἑορτήν) 156, ἀθάνατος (κρίσις) 206, (ὀργή) ἀνείλατος 211, παρανόμωι (γνώμη) 233. — Nicht erkennbar wie vieler Endungen bei: αἰώνιον 10, ὅλον 16, παλαιός 29, ἀρχαῖος 33, οὐρανίους 41, ἡρῷος 48, θεῖος 50, ἁγίωι 51, ὀρφανόν 52, ἀιδίων 76, γενεθλίοις 131, πάτριος 135, ὅσιον 213, οἰκεῖον 222. — δυσελπίστων 21, ἄπειρον 43, ἐπηκόοις 59, σύνθρονον 60, ἀκινήτους 68, ἄπειρος 113, ἀνεμπόδιστος, ἀπροφάσιστος 128, χρυσοῖς 137, ἀφθόνου 146, ἐπιχώριον, παρεπίδημον 149, ἀπαρενόχλητοι 165, ἐκγόνους 177, ἀκίνδυνον 204.

ἅπας findet sich nach Konsonant 13 mal: 17, 26, 45, 81, 112, 119, 128, 164, 166, 179, 209, 210, 223; niemals nach Vokal. — πᾶς steht 3 mal nach Konsonant: 73, 226, 233; 7 mal nach Vokal: 11, 87, 133, 148, 188. In Attika sind im 1. Jahrh. v. Chr. die Zahlen von ähnlicher Proportion. Lademann 108. In Magnesia ist πᾶς häufiger als ἅπας (nur 3 mal). Nachmanson 142.[1])

Für Schwinden des Komparativs erbringt die Inschrift keinen Beleg, da sie außer: ὑστέρωι 126, ὕστερον 162 — keine Komparative aufweist. Also keine Neubildungen wie ἐχθρότερος oder Umschreibungen durch μᾶλλον. Vgl. Meillet 323; Engeli 30; Witkowski II 218.

Superlative. Von Bildungen auf -ιστος wechselt ἄγχιστα 38 mit ἔγγιστα 96 statt des gewöhnlichen ἐγγύτατα. Vgl. Schweizer 160; Witkowski II 181. — Auf -τατος: πιστοτάτην 18, εὐτυχεστάτη 30. Auf -ιστος: ἡδίστην 13, μακαριστῆς 16, μακαριστάς 108. — βεβαιοτάτην 12 verwendet als Adjektiv auf -αιος einen Stamm mit ο, also nicht βεβαιτάτην. Vgl. Crönert 191; Kühner-Blaß I 565; Hauser 99.

10. Pronomina.

α) Reflexivpronomen. Nur einmal αὑτῶι 181 — nicht ἑ. Auf einer anderen Inschrift Kommagenes: ἑαυτοῦ (DOGI 387, 7) und ἑατόν (DOGI 405, 11). Vgl. Lademann 100; Witkowski II 183. — β) Demonstrativa. ὅδε, das in der Koine schwindet, kommt 3 mal vor: 36, 44, 51. Vgl. Nachmanson 145. αὐτός steht Z. 14 für οὗτος, aber in attributiver Stellung. Dittenberger bemerkt zur Stelle: Sane negari non licet in hac enuntiati interpretatione τὴν αὐτὴν κρίσιν non accurate dici, sed exspectari potius ταύτην τὴν κρίσιν. Vgl. Kühner-Blaß I 608. — Neben ἐκεῖνος 127 kommen vor: ἐκείνας 197, ἐκείνων 178. — γ) Relativa. ὅστις begegnet 6 mal. Niemals τόν = ὅν (in der Koine und im Neugriechischen. Vgl. Dietrich 198 f.).

11. Zahlwörter.

Das auf Koine-Inschriften indeklinable δύο — nicht δύω —

[1]) N. unterscheidet nicht, ob nach Vokal oder nach Konsonant stehend.

steht Z. 91 als Akkusativ. Vgl. Schweizer 163; derselbe in Bursians Jahresb. 1904, I 74; Meisterhans 202; Witkowski II 184. — Ordinalzahlen: δεκάτην 84, 103 — ἑκκαιδεκάτην 83, 102. ἑκκαιδέκατος gebrauchen Epiker, Neuionier und Spätere, selten gute Attiker. Kühner-Blaß I 626 An. Thumb 72f. zieht diese Erscheinung mit als Beispiel heran, daß unter den griech. Dialekten das Ionische den relativ stärksten Einfluß auf die Koine ausübte. Vgl. Schweizer 165, Crönert 199.

b) Verbum.

1. Personalendungen.

α) Aktivum. Zweite Person Singular des Präsens: 2 mal ὁρᾶς für ὁρᾶις (siehe oben S. 13); nicht, wie Schweizer 166 annehmen zu dürfen glaubte, ursprüngliches ὁρᾶς. — Im Imperativ findet sich -τωσαν: 168 und 186, auf hellenistischen Inschriften das Gewöhnliche. — Niemals hellenistisches -ντω-σαν oder ν in der 3. Plural Indikativ statt σι: πράσσουσιν 222. Vgl. Witkowski I 200.

β) Mediopassiv. Im Imperativ ausschließlich Formen auf -σθωσαν, niemals -σθων: 158, 166, 170, 185. Vgl. Schweizer 168f., 188; Blaß-Debrunner 42ff.

2. Augment und Reduplikation.

ει als Augment in: προειλάμην 46, als Reduplikation: εἰρημέναις 100. Temporales und syllabisches Augment nach attischer Regel in: ἑωρᾶτο 67.

Koine-Inschriften haben: ῳ- und εἰ- aber stets εὐ-: προσεξεῦρε 35 Im letzten Fall fehlt das Augment auch im Attischen schon früh. Vgl. Hauser 106; Schweizer 92, 172. — Ferner Z. 7: καθωσιωμένων, Z. 49: καθιδρυμένος. Die Tendenz der Koine, Augment und Reduplikation zu verwischen ist in dieser Inschrift nicht erkennbar. Vgl. Meisterhans 169ff.

3. Präsensstamm.

I. Verba auf ω.

1. Verba contracta. a) Auf -αω: ὁρᾶς 47, 54, ἑωρᾶτο 67. — b) Auf -εω: ἡγούμενος 19, ἐπιτελῶσιν 82, ἐπιτελείτω 144, ποιείσθω 142, ποιείσθωσαν 170, προαιρεῖται 157, προνοούμενος 129, προσκαρτερείτω 129 (168), πληρῶν 147, τηρεῖν 107, 115. — c) Auf -οω: στεφανούτω 137. — d) Einmal ἐπιμελείσθωσαν 185. Nach den Attizisten ist ἐπιμέλομαι im Präsens und Imperfekt die eigentlich attische Form,

die sich aber seltener als die andere findet. Brugmann-Thumb 394; Schmid, Attiz. IV 167; Witkowski II 193.

2. Präsentia auf *-ανω: λαμβάνων* 139. 155, *ἀναλαμβάνων* 134, *μεταλαμβάνωσιν* 160. — *αὔξω* 218 steht bei Pindar, Euripides und Äschylos sowie in guter attischer Prosa immer statt *αὐξάνω*. In den herkul. Papyri kommen beide vor. Crönert 246; Brugmann-Thumb 335.

3. Statt des attischen *ἁρμόττω* steht Z. 97 *ἥρμοζεν*. Vgl. Schmid, Attiz. IV 684; Wackernagel, Hellenistika 13, 16; Witkowski II 192.

II. Von den Verben auf *-μι*, die in der Koine allmählich verschwinden, kommen keine Formen des Präsensstammes vor; nur von *εἰμί* begegnet 4 mal: *ἔστω*. Auch die Verben auf *-νυμι* sind nicht zu belegen. Vgl. Meillet 318; Meisterhans 174 ff.; Nachmanson 155 f.

4. Futurum.

Alle Futurbildungen der Inschrift entsprechen der attischen Regel: *προσθήσειν* 220, *ἀποκείσεται* 188, *κοιμήσεται* 43. Vgl. Blaß-Debrunner 44 f.; Mayser 356 ff.; Witkowski II 158, 197.

5. Aorist.

1. Sigmatischer Aorist.

a) *ἀνέγραψεν* 10, *ἐπεκράτησα* 22, *ἀπέδειξα* 27, *κοσμήσας* 31, *καταστήσασθαι* 38, *ὑπάρξαν* 40, *προπέμψαν* 20, *ἀναδεῖξαι* 45, *καθιδρυσάμην* 58, *ἐποιησάμην* 62. 77, *κατέστησα* 72, *ἔταξεν* 78, *ἀφιέρωσα* 85, *κατέστησαν* 88, *προσκαθωσίωσα* 91, *καθοσιώσας* 109, *ἐχάραξα* 110, *καταστήσῃ* 114, *ἐκύρωσεν* 122. 206, *καθειδρυσάμην* 125, *καθιέρωσα* 138, *καθωσίωσα* 140, *καθειέρωσα* 158. 161. 191, *καταδουλώσασθαι* 181, *ἀπαλλοτριῶσαι* 182, *κακῶσαι* 183, *ἐξαλλοτριῶσαι* 194, *μεταδιατάξαι* 195, *βλάψαι* 196, *ἐπιμηχανήσασθαι* 202, *μιμήσασθαι* 218. — Der Typus mit kurzem Vokal ist vertreten durch *περισπάσαι* 104. Vgl. Hauser 111.

b) Verba liquida: *ἀπένειμα* 69, *παρήγγειλα* 104, *ἐξήγγειλεν* 121. Ebenfalls auf dem Nemrud-Dagh findet sich: *γαμήσαντα* (DOGI 392, 11).

c) Verba auf *-ζω: ἐνόμισα* 13, *ὥρισα* 98, *ἐξιδιάσασθαι* 193.

2. Starke Aoriste.

ἔσχον 16 — nicht hellenistisches *ἔσχα*. Vgl. Brugman-Thumb 142 f.; Schweizer 183. *διέφυγον* 21, *παραλαβών* 24, *προσεξεῦρε* 35, *διελών* 95, *λάβῃ* 127, *ἐπιβάληται* 208, *παραλάβῃ* 229.

3. *κα*-Aoriste.

συνανέθηκα 61, *περιέθηκε* 136, *ἀνέθηκα* 75. 176. 191.

Die Koine hat das Bestreben, den asigmatischen Aorist zugunsten des sigmatischen zurückzudrängen. Auf der großen N.-D.-Inschrift ist das Verhältnis 8 : 41. Einen Ansatz nach dieser Richtung bildet auch: *προ-ειλάμην* 46. „*Ἀφείλατο· ὅσοι διὰ τοῦ λᾶ λέγουσιν, ἀσχημονοῦσι, δέον διὰ τοῦ λε̆ λέγειν ἀφείλατο· καὶ ἀφειλόμην δεῖ λέγειν διὰ τοῦ ŏ, ἀλλὰ μὴ διὰ τοῦ ᾱ.*“ Phrynichus 183. Zeile 95 steht *διελών*. „At nulla hic est inconstantia, quia scriptura per *ᾱ* omnino non usitata erat nisi in medio.“ DOGI z. St. Im Spätgriechischen dringt jedoch *α* auch ins Aktiv vor. Vgl. Schweizer 182; Witkowski I 249. 218; II 198; Hauser 114; Meisterhans 181 ff.; Nachmanson 166.

6. Perfekt.

1. *κ*-Perfekt.

Von *τίθημι*: *ἐκτέθεικα* 216 statt *ἐκτέθηκα*. Ins Attische drang der Diphthong im 1. vorchristl. Jahrhundert ein. Meisterhans 189; Schweizer 184; Witkowski II 206. Von *δίδωμι*: *παρα-δέδωκε* 31.

2. Vom alten Perfekt kommen folgende Formen vor: *διατέταχα* 133, *εἰδότας* 115. Vgl. Schweizer 186.

3. Ein Plusquamperfekt kommt nicht vor. (*ἑωρᾶτο* 67 ist von Puchstein wohl richtig als Imperfekt akzentuiert.)

4. Medio-Passiva: *ἀφείσθωσαν* 166, *καθέσταται* 123. Vgl. Schweizer 188. — *ἠλευθερωμένος* 127, *καθωσιωμένων* 7. 118, *καθιδρυμένος* 49 durch das „kopulaartige Verbum“ *ὑπάρχῃ* als Konjunkiv umschrieben. Siehe unten S. 33, 53. Vgl. Kühner-Gerth II 1, 42. — *λέγω* bildet: *εἰρημένοις* 100 und steht nach Konsonant. Nach Vokal haben die herkulanischen Papyri *λέλεγμαι*. Vgl. Crönert 267; Meisterhans 184 ff.

7. Passive Aorist-Bildungen.

ὤφθην 17.[1]) -*σθ*- nur in: *ἀτειμασθείς* 118. Daneben: *ἐπληρώθην* 23, *προενοήθην* 39, *καθοσιωθείς* 51, *καθοσιωθῇ* 162. Vgl. Witkowski II 203 f. — Von Verdrängung der Aorist-Formen mit Medial-Flexion durch die -*θην*-Präterita weiß die Inschrift noch nichts.

[1]) Auf einem Papyrus (117 v. Chr.) *ὡράθην*. Crönert 273.

III. Wortbildung und Wortbedeutung.

Die Zeilen, in denen die einzelnen Wörter vorkommen, sind dem Wortregister zu entnehmen.

Wortbildung.

Die Anordnung nach Mayser 415 ff. Die Maskulina auf -ος sind von mir nicht behandelt, weil sie nichts Bemerkenswertes bieten. Vgl. noch Hauser 121 ff.; Crönert 284 ff.; Brugmann-Thumb 188 ff.; Witkowski II 208 ff., vor allem aber Debrunner, Griechische Wortbildungslehre.

A. Ableitung.

I. Abgeleitete Substantiva.

1. Feminina auf -εία̅ (ohne Nebenform auf -ία):
βασιλεία, θεραπεία, λιθεία,[1] *χρεία.* Vgl. Witkowski II 212.

2. Feminina auf ´-ειᾰ;
ἀσέβεια, βοήθεια, ἐπιμέλεια, ἐπιφάνεια, εὐσέβεια.

3. Maskulina auf -εύς:
βασιλεύς, ἱερεύς.

4. Weibliche Oxytona auf -ή:
ἀκμή, ἀρχή, διαδοχή, διαμονή, ἑορτή, εὐχή, ἡδονή, κορυφή, μορφή, ὀργή, ποινή, συναγωγή, τιμή, ὑπεροχή, φωνή, ψυχή.

5. Paroxytona auf ´-η:
ἀνάγκη, γνώμη, θοίνη, ἱερωσούνη, κώμη,[2] (*Λοοδίκη*), *λύμη, στήλη, τέχνη, τύχη.*

6. Feminina auf -ία:
αἰτία, ἀμελία (s. oben S. 13), *ἑστία, εὐωχία, θυσία, ἱερουργία, λιτουργία, τιμωρία, χορηγία.*

7. Bildungen auf -ιον (Solche mit Deminutivbedeutung, für welche die Koine besondere Vorliebe hat, kommen in der Inschrift nicht vor. Vgl. Witkowski I 174 und Hirt 363):
ἱεροθέσιον, γενέθλιον.

8. Feminina auf -ις:
ἐλπίς, κρηπείς, (*Μακέτις*), *πατρίς,* (*Περσίς*), *φροντίς.*

---

[1]) Vgl. DOGI 132, 7.

[2]) Ausgestorben im Neugriechischen, vgl. K. Dieterich, Rhein. Museum (1904) 59, 226 ff.

9. -ισσα:

βασίλισσα. Siehe oben S. 16; Thumb N. Jahrb. (1906) 9, 262 und Hellenismus 57.

10. Neutra auf -μα:

ἄγαλμα, ἄρωμα, γράμμα, διάδημα, ἔκπωμα, ἐνθρόνισμα, κρᾶμα, κτῆμα, μίμημα, σῶμα, ὑπόδειγμα.

11. Feminina auf -σις:

ἀνάληψις, ἀπόλαυσις, βάσις, βούλησις, γένεσις, διάταξις, ἐπίθυσις, κατάλυσις, κρίσις, κτῆσις, νέμεσις, παρεύρεσις, πρᾶξις, τάξις, ταπείνωσις, τέρψις, φύσις, χρῆσις.

Bildungen auf -μα und -σις sind auch in ptolem. Papyri am üppigsten. Mayser a. a. O.

12. Maskulina auf -της:

δυνάστης (*Μιθραδάτης*). Vgl. Fraenkel, Geschichte d. gr. N. ag. 1, 208 f.

13. Feminina auf -της:

ὁσιότης.

14. Feminina auf -τις:

παραστάτις.

II. Abgeleitete Adjektiva.

1. auf -αιος:

βέβαιος (Über Bildungen wie *Αὐδναῖος* vgl. Debrunner §§ 285, 295, 381, 394, 399.)

2. auf -ειος:

Ταύρειος 124.[1])

3. auf -ής, -ές:

ἀνελλιπής, ἀφειδής, ἐμφανής, (*Ἐπιφανής*), *εὐμενής, εὐσεβής, εὐτυχής, θεοπρεπής, θεοφιλής, ὀπισθοβαρής, πολυετής, πολυτελής, συγγενής.*

4. auf -ικός:

ἡρωικός, βασιλικός, μουσικός, (*Περσικός*).

5. auf -τις: *ἡλικιῶτις.*

6. Adjectiva verbalia auf -τος:

ἀμίμητος, ἀνέγλειπτος, ἀνείλατος, ἀνεμπόδιστος, ἀπαρενόχλητος,[2]) *ἀπόρθητος, ἀπροφάσιστος, ἀσυκοφάντητος, δυσέλπιστος, πιστός.*

---

[1]) Die Bildung ist außergewöhnlich. Stephanus, Thes. VII 1872 f. bemerkt dazu: „Taurinus, qui ex tauro est"; sonst nur: „*Ταυρικός, ή, όν* Tauricus pertinens ad Taurum, Tauros. Possessivum nomen derivatum tam a Tauro fluvio aut monte quam Tauris populis."

[2]) Auch in ptolem. Papyri. Vgl. Mayser 392.

III. Adverbialbildung.

Auf -ως: ἀξίως, ἀπροφασίστως, ἐπιφανῶς, εὐμηχάνως, μακαριστῶς, ὁμοίως, παραδόξως, ὡσαύτως.

Über ἄγχιστα, ἔγγιστα siehe oben S. 20; über χωρίς und χάριν siehe unten S. 43.

IV. Abgeleitete Verba.

1. Auf -άω: ἐπιμηχανάομαι.

2. auf -έω:

διαιρέω, διακονέω, ἐξαιρέω, ἐπικρατέω, ἐπιτελέω, εὐωχέω, ἡγέομαι, κοσμέω, μιμέομαι, ποιέω, προνοέω, προσκαρτερέω, τηρέω.

3. auf -όω:

ἀπαλλοτριόω, ἀφιερόω, καθιερόω, ἀφοσιόω, καθοσιόω, προσκαθοσιόω, ἐλευθερόω, ἐξαλλοτριόω, κακόω, καταδουλόω, κυρόω, πληρόω, στεφανόω.

4. auf -ζω:

ἐνεορτάζω, ἐξιδιάζομαι 193 ist nach Phrynichus, obwohl schon von Diphilus verwendet, schlechter als: (ἐξ-)ιδιόομαι. „Ἐξιδιάζονται: καὶ τοῦτο Φαβωρῖνος λέγει κακῶς. ἰδιοῦσθαι γὰρ τὸ τοιοῦτον λέγουσιν οἱ ἀρχαῖοι.“ Lobeck 199. — νομίζω, ὁρίζω, σοφίζεσθαι.

5. auf -ύνω:

ἐπαμύνω. Siehe Fraenkel, Griech. Denominativa 58 f.

B. Zusammensetzung.

I. Zusammengesetzte Substantiva.

1. Komposita aus zwei Nomina.

Das erste Nomen ist vom zweiten abhängig:

ἱερό-δουλος, παν-ήγυρις, (Λαο-δίκη).

2. Komposita aus Präposition und Nomen siehe unten S. 38 ff. bei den Präpositionen.

II. Zusammengesetzte Adjektiva.

1. Adjektiv und Substantiv.

ὁμ-ώνυμος, πολυ-ετής, πολυ-τελής.

2. Adiectiva composita aus Verbum (verbal empfundenem Adi.) und Nomen.

a) der verbale Teil geht voran:

Φιλο-μήτωρ, Φιλο-ρώμαιος, Φιλ-έλλην, Φιλ-άδελφος.

b) Das Verbum steht an zweiter Stelle:

τιμ-ωρός (aus *τιμά-ορος*). — Auf attischen Fluchtafeln kommt statt *Καλλινίκου* Z. 4 vor: *Καλλένικος* mit *ε* als Kompositionsvokal. Schwyzer N. Jahrb. 5 (1900), 255.

Adiectiva composita aus Präposition und Nomen siehe unten S. 40 ff.

3. Adiectiva composita aus adverbialem Element und Nomen: *ὀπισθο-βαρής, εὐ-μενής, εὐ-μήχανος, εὐ-σεβής, δυσ-έλπιστος.*

Adiectiva privativa:

a) *ἀθάνατος, ἀ-κίνδυνος, ἄ-πειρος, ἄ-συλος, ἄ-φθονος.* — Ferner stehen Z. 117: *ἀμελία*, Z. 117 und 120: *ἀσέβεια.*

b) *ἀ-κίνητος, ἀ-μίμητος, ἀ-παρ-εν-όχλητος, ἀ-πόρθητος, ἀ-προφάσιστος, ἀ-συκο-φάντητος, ἀ-φειδής,* — *ἀν-έκ-λειπτος, ἀν-είλατος, ἀν-ελ-λιπής, ἀν-εμ-πόδιστος.* Vgl. Witkowski II 208.

III. Zusammengesetzte Verba

siehe unten bei den Präpositionen S. 38 ff.

Zusammengesetzte von Verbalstämmen abgeleitete Substantiva: *ἱερουργία* (*ἱερουργός*), *χορ-ηγία* (*χορ-ηγός*); *ἱεροθέσιον*, eine 3 mal begegnende Neubildung, Verbalnomen, wie *ἐλαιο-θέσιον* (Koine). Vgl. E. Fraenkel, Kuhns Zeitschr. 45, 160. *ἱεροθέσιον* eig. Ort, wo man das Heilige hinlegt, dann = Heiligtum. Vgl. Meltzer 268 f. und unten S. 28 f.

Zusammengesetzte von Verbalstämmen abgeleitete Adjektiva: *θεο-πρεπής, θεο-φιλής, παν-τρόφος, ἐπ-ήκοος, ὑπ-ήκοος.*

Anmerkung. In der Koine-Literatur sonst belegte Neubildungen, die in der Nemrud-Dagh-Inschrift vorkommen: *σύνθρονος, ἀνεμπόδιστος, παρεπίδημος, ὑπολήνιος, ἀνελλιπής, ἀσυκοφάντητος, ἀπαρενόχλητος, ἐξαλλοτριόω, ἀνέκλειπτος, διαμονή, ἐξιδιάζομαι, λιθεία, ὀπισθοβαρής, παντρόφος, προσκαρτερέω, σεβασμός, Φιλορώμαιος.*

Über Wörter, die in den Wörterbüchern fehlen, siehe unten bei der Wortwahl S. 63 ff. Es sind folgende: *ἀνείλατος, ἐνθρόνιομα* (Herwerden), *ἐπίθυσις* (Herwerden, Sophocles), *ἱεροθέσιον* (Herwerden, der lediglich die Nemrud-Dagh-Inschrift als Belegstelle verzeichnet), *μεταδιατάττω, προσκαθοσιόω.*

Wortbedeutung.

Es sollen hier nicht sämtliche Ausdrücke der Inschrift aufgeführt werden, sondern nur diejenigen, welche mir grammatikalisch oder inhaltlich bemerkenswert zu sein scheinen. Im allgemeinen ist im folgenden die alphabetische Ordnung eingehalten, doch wurde Zusammengehörendes zu Gruppen vereinigt.

1. Religiöse Termini.

a) Götter, Heroen, hl. Orte.

Ἀπόλλων 54, *Ἄρης* 56, *Ἀρτάγνης* 55. — *δαίμων*: Die altpersischen *δαίμονες* werden von neu hinzugekommenen griechischen *θεοί* unterschieden. Jene werden *ἐπιφανεῖς* und *ἐπήκοοι* genannt, einmal als *μεγάλοι* bezeichnet. Zeile 116 erscheinen die *δαίμονες βασιλικοί* als Wesen, vor deren *ὀργή* Gottlose auf der Hut sein müssen. Man ist ihnen *τιμαί* schuldig. — *Ἑρμῆς* 55, *Ζεύς* 41. 54, *Ἥλιος* 55, *Ἡρακλῆς* 56. — Unter *ἥρωες* versteht die Inschrift die Ahnen des königlichen Hauses. Vgl. Sam Wide bei Gercke-Norden II 174 f.; Pohlenz, Vom Zorne Gottes 133; Puchstein 282, 328, 341; Laum I 205. — *ἡρωικός* 140. 206, *ἡρῷος* (sc. *λόχος*) 48. — *θεά* 5 von weiblichen Angehörigen der Dynastie gebraucht. *θεός* 17 mal. — *θεῖος* (sc. *τύπος*) 50, *θεοπρεπής* (sc. *ἄγαλμα*) 57, *θεοφιλής* (sc. *ψυχή*) 42. — *ἱεροθέσιον*, ein Ausdruck, der feierlicher klingt, als die gewöhnlichen Bezeichnungen *θέσις*, *θήκη* (vgl. Lykurg, R.g.Leokr. 8 = Gruft) oder *σωματοθήκη*. Obwohl das Wort *ἱεροθέσιον* über Form und Bestimmung der fraglichen Sache im Grunde nichts aussagt, läßt sich Puchstein doch also vernehmen: „Mit demselben ungewöhnlichen, prunkvoll feierlichen Wort *ἱεροθέσιον* war auch das Grabmahl der Isias benannt, so daß es scheint, als wenn gerade in der Tumulusform samt der Lage auf hoher Bergesspitze das Wesen seines Begriffes bestände: beiden Eigenschaften wird hier aber eine besondere Bedeutung untergelegt, indem Antiochos einerseits die Unvergänglichkeit seiner Grabstätte — in der Tat erscheint der ungeheure Steintumulus der Ewigkeit trotzen zu sollen — andererseits die Nähe des Himmels ausdrücklich hervorhebt.“ S. 281 vgl. a. a. O. S. 225, 343 und DOGI 383 z. Stelle. Weil die Inschrift auf dem Nemrud-Dagh mit dem Ausdruck *ἱεροθέσιον* nur den Tumulus samt Inhalt und plastischem Schmuck meinen kann, so muß *ἱεροθέσιον* durch „Grabhügel“ bzw. „Heiligtum“ übersetzt werden, sei es wegen der Person des dort Bestatteten oder weil der Ort gleichzeitig auch Göttern heilig ist. Z. 51 steht dafür als Variatio: *ἐν ἁγίῳ λόφῳ* = auf heiliger Höhe. — *Μίθρης* 55, *τέμενος* 97 = Festbezirk, Tempelbezirk, Heiligtum. Vgl. Puchstein 368. — *τόπος* (*ἱερός*) 159, *χῶρος* (*ἱερός*) 44, *Ὠρομάσδης* 42, 54.

b) Monate.

Αὐδναῖος 83. „Anni Macedonici ab aequinoctio autumnali in-

cipientis tertius, respondens Atheniensium Posideoni, fastorum Julianorum fere Decembri." DOGI z. St. — *Λῷος* 84. „Fastorum Macedonicorum mensis decimus, Atheniensium Hecatombaeon, Romanorum fere Julius." DOGI z. St.; Gercke-Norden III 70.

c) Verschiedenes.

ἄγαλμα 58, 131 = Weihgeschenk, Weihbild, Bildwerk — und *βωμός* 142 figurieren auf den Inschriften häufig als Objekte für die Verba des Stiftens. Vgl. Laum I 436. *εἰκών* (*ἰκών*) 28 = Abbild, dem göttliche Ehre zuteil wird. Vgl. Engeli 9 über dieselbe Bedeutung bei Pausanias. — *ἅγιος* 51 (sc. *λόφος*), *ἀθάνατος* (sc. *φροντίς* 64, *κρίσις* 206), *ἀίδιος* (sc. *ἱερουργία*) 76. — *ἀνατίθημι* 75 176 199 = weihen, testamentarisch stiften. Vgl. Larfeld 436. Auf derartigen Inschriften werden für „stiften" die allgemeinen Ausdrücke des Gebens, Schenkens, Weihens gebraucht. Laum I 120 f. In dieser Bedeutung finden sich noch auf der Nemrud-Dagh-Inschrift: *καθιερόω*, *καθοσιόω*. Daß sie lediglich der Variatio wegen eingesetzt sind, tun Z. 138—140 dar. Siehe unten S. 70. Im gleichen Sinn steht *ἀφοσιόω* 201. Vgl. Laum I 120. *ἀφιερόω* 85 kommt nur einmal vor = „weihen, heiligen" ohne die Bedeutung „stiften". Im Wechsel für „stiften" wird sodann noch *ἀπονέμειν* 69 gebraucht. Vgl. Laum I 123. Dagegen bedeutet *εἰσφέρειν* 218 nicht „stiften" wie anderswo (vgl. Laum I 113), sondern: „erweisen, entgegenbringen". Es kommen nicht vor andere typische Ausdrücke für „stiften": *ἀπολείπειν*, *καταλείπειν* *ἐπαγγέλλεσθαι* (*ἐπαγγελία*). Vgl. Laum I 117 f. — *ἀρά* 235 = Fluch, ebenso auf einer Inschrift von Teos (3. Jahrh.) DS 523, 60 und sonst. — *ἀσέβεια*, *βούλησις* (*δαιμόνιος*) 174. — *γεραίρω* 104 = feiern (vgl. *γεραρός* 35 = prangend, prunkvoll). — *διακονέομαι* 158. — *ἔκπωμα* 157 für „Becher" gebrauchen Sophokles, Demosthenes und die Komiker wofür auch *ποτήριον* begegnet, z. B. DS 588, 33. — *ἐξαιρεῖσθαι* 151 = für sich auswählen. „De partibus quae sacerdoti cedunt (*γέρα*, *ἱερεώσυνα*) hic dici manifestum est." DOGI z. Stelle. — *ἑορτή* öfter. — *ἐπίθυσις* und *θυσία* = Opferhandlung (7 mal *θ*., jenes nur 1 mal). — *ἐπιφάνεια* „Erscheinung" der Götter im Leben eines Menschen. Vgl. Puchstein 338. — *εὐχή* 231 = „Gebet" oder „Wunsch" bei Aussprechung des „Segens". Vgl. Laum I 206. — *εὔχομαι* 226. — *εὐωχία* 91 = Festbankett, Totenmahl. Laum I 66, 74. — *θέμις* 111 = göttliche Satzung, Recht und Pflicht. Vgl.

Laum I 93 f. — *θρόνος* 25. 38. 42 als Variatio für die Neubildung *ἐνθρόνισμα* 46. Die Anschauung, auf der Bergeshöhe den himmlischen Thronen *οὐράνιοι θρόνοι* 38 sich nahe zu fühlen, war sowohl den Griechen als den „Barbaren" geläufig. Vgl. Puchstein 341 und F. Boll, Aus der Offenbarung Johannis 31 f. — *ἱερεύς* 5 mal = Priester; für „Priesterstelle" steht Z. 126 *τάξις*. — *ἱερόδουλος* 172 „heiliger Diener" (Laum). *ἱερόν* (*νόμον* 110). — *ἱερω(ο)σύνη* 151 „Priestertum". — (ε)*ἵλεως* (*θεούς*) 225, 232. — *καθιδρύω* (nebst Medium) 49. 58. 125 = errichten, erbauen, aufbauen, erstellen. — *κοῦφον* (sc. *ἔργον*) 120. „Non *ῥᾴδιον*, neque enim de facilitate peragendi dicitur, sed nullas inde nasci molestias neque quasi onus quod vix ferri possit animo imponi praedicatur, ut in impio facinore (*ὀπισθοβαρεῖς*[1]) *ἀνάγκαι*)." DOGI z. Stelle. — *λιβανωτός* 141. — *λ(ε)ιτουργία* 73 (169. 184) = Ausstattung, Dienst der Priester. — *λόχος* (*ἡρῴος*) 48 „vergöttlichte Schar meiner Vorfahren" (Laum) im Wechsel mit *θεῖος τύπος* = göttliches Abbild; daneben Z. 211 *τύπος εὐσεβείας* = Abbild, Muster der Frömmigkeit. Vgl. Plato, Staat II 396 c. — *νέμεσις* 116 = Vergeltung. — *νοῦς* 122 sc. *τῶν θεῶν* = Ratschluß, Z. 208 = Sinn, während *ψυχή* 42 für „Seele" des Menschen gebraucht wird. Siehe Pohlenz, Vom Zorne Gottes 134, An. — *ὀργή* 209. — *ὅσιος* 4 mal (*ἔργον* 119). — *σεβασμός* (*θεῶν*) 80 = Verehrung; in dieser Bedeutung auch von Dionys v. H., Strabo, Plutarch gebraucht; desgleichen auf einer Inschrift aus Ephesus (1. Jahrh. v. Chr.) DS 656, 36. — *στέφανος*: *στεφανούτω* . . *χρυσοῖς στεφάνοις, οὓς* . . *καθιέρωσα* 137. — *συναγωγή* 94 = Versammlung, Vereinigung — im Wechsel mit *πανήγυρις* = Festversammlung, Festlichkeit. — *σύνοδος* (4 mal), wird in hellenistischer Zeit für von Ägypten beeinflußte Vereine gebraucht. Ich vermag gegen Dittenberger z. St. in der Verwendung des Ausdruckes keine Schwierigkeit zu erblicken. Z. 168 bedeutet *σύνοδοι* die festlichen Zusammenkünfte des Volkes, Z. 170 das gleiche in kollektiver Bedeutung. Sinn der Stelle: die Musikanten sollen aufspielen, solange die Menge es wünscht, so lange es ihr nicht verleidet. *σύνοδος* in der Bedeutung „Festmahl" bei Schweizer 203. Vgl. Laum I 173. — *σῶμα* erscheint, z. B. Z. 125, deutlich religiös bedingt; die Entsprechung ist *ψυχή*. — *τιμή* 13 mal. — *τιμωρία* 210; *τιμωρός* [sc. *νέμεσις* 116] „grimm"

[1]) a posteriore parte gravis, retro gravatus (Stephanus), „hinten beschwert" (Passow), wohl von einem Gewicht, das einen nach hinten zu Boden zieht.

(Laum). Vgl. *Ζεὺς τιμωρός*, der die Macht hat die Blutschuld zu bestrafen. — (*ἱερά*) *τράπεζα* 145. — *χάρις* 9 = Gnade, Huld, Gunsterweisung. Z. 153 ist *χάριν ἐμήν* durch „Gabe meiner Huld" zu übersetzen, Z. 226: *εἰς πᾶσαν χάριν* „zu jeglicher Huld" oder „das vollste Maß ihrer Gunst" (Laum). Zu *χάρις εὐσεβείας* 189 „der Dank der Frömmigkeit" vgl. Pindar Ol. VIII, 10: *ἄνεται δέ πρὸς χάριν εὐσεβείας ἀνδρῶν λιταῖς*.

2. Staats- und privatrechtliche Ausdrücke.

ἀκίνητος [sc. *πρόσοδος*] *ἀνάληψις διαδήματος*. *ἀπαλλοτριόω*, *ἐξαλλοτριόω* in der Verbotsklausel, die Sicherung des Vermögens betreffend. Vgl. Laum I 185. — *ἀπαρενόχλητος* [*ἔκγονοι*] 165. — *ἄσυλον* (*γράμμα*) 8 „unvergänglich", poetischer Ausdruck, geht eigentlich auf das Rauben: „ungeplündert, sicher", weil etwas im Schutze der Götter steht (vgl. Plato Leg. IX, 866); von *ἀρχή* gebraucht bei Dionys v. H. 7, 45; *ἄσυλον νόμισμα* DS 517, 21. — *ἀρχή* 3mal; *ἄρχων* 172 „Beamter" mit der Entsprechung *ἰδιώτης* „Privatmann", als Vollführer des Verbotes. Vgl. Laum I 190.[1]) *βασιλεία* 3mal. *βασιλεὺς μέγας* 1 „Großkönig" vgl. Pfeifauf 28ff. *βασιλικός* [sc. *ἀγών* 66, *δαίμων* 116]. *δυνάστης* ganz allgemein = Herrscher, *δύναμις* 2mal. *βασίλισσα* 4 „Königin". — *γειτνία* 98. — *ἡ γενέθλιος* 83 „Geburtstag" (vgl. Laum I 98). *ἡμέρα* ist hinzugefügt auf einer Inschrift von Rhodos (Zeit des Caracalla), Nr. 41 bei Laum II 42. *γενεά*. *γένεσις*. *γένος* 6mal. *ἔκγονος* 3mal. *πρόγονος* 2mal. *υἱός*. *παῖς*. *θυγάτηρ*. — *γῆς* (*Κομμαγηνῆς*) 225. — *διαδοχή* (*ταύτης χώρας*) 113: Übernahme (dieses Landes). — *διάταξις* 76. 204: ist die „Verfügung zu Lebzeiten", vgl. Laum I 125, 245; daneben *διατάττω* 134, 136. Das Medium kommt nicht vor. — *Ἕλλην* mit der Entsprechung *Πέρσης* 30. *Περσικός* [*γένος* 72, *ἐσθής* 134] 2mal; Z. 224: *Περσίς* neben *Μακέτις*. — *ἐπιχώριος* [*πλῆθος* 149] neben *παρεπίδημος* 149. — *θρόνος* im staatsrechtlichen Sinn Z. 25. — *καταδουλόω* 181. — *κτῆσις* 12 „Besitz" s. v. a. *κτήματα* (198) vgl. Sophokles El. 1282: *πατρώιαν κτῆσιν*. — *κυρόω* 122, 206: ist ein feierlicher Ausdruck, der aus den Tragikern in die Prosa (Herodot, Thukydides, Demosthenes) überging und von der höchsten Gewalt im Staate gebraucht wird. — *κώμη* „Dorf" als Teil des Stiftungsvermögens; dieses wird als *ἱκανός* bezeichnet. Vgl. Laum I 136, 144. *χώρα* 67

[1]) *ἴδιος* [sc. *χάρις* 9, *τύχη* 108, *μοῖρα* 114, *χρόνος* 221] 4mal.

in der agrarischen Bedeutung für das aussterbende *ἀγρός*, also: „Landstrich, Grundstück“ bei der Totenkultstiftung; Z. 114 = Land, Königreich. Vgl. Laum I 134. *χώρα* hat im Neugr. die Bedeutung „Stadt“. Vgl. K. Dieterich Rh. Museum 59, 321. *πόλις* 96. — *νόμος* 122 „Stiftungsstatut“. *παράνομος* (*γνώμη*) 233. — *ὄχλος* 150 neben *πλῆθος* 148. — *πάτριος* (sc. *νόμος* 135), *πατρίς*, *πατρῷος* (sc. *ἀρχή* 24, *θεοί* 223). — *πρόσοδος* 67. 139. 198: Zins, Ertrag, Einkünfte. Vgl. Laum I 147, 150. — *ὑπήκοος* (*βασιλεία*) 25.

3. Lobende Prädikate

sind besonders in Ehreninschriften der Kaiserzeit häufig. Vgl. Larfeld 440. Auf unserer Inschrift begegnen: *Δίκαιος*, *Ἐπιφανής*, *Φιλορώμαιος*, *Φιλέλλην*, *Καλλίνικος*, *Φιλάδελφος*, *Φιλομήτωρ*. Hieran schließt sich Z. 11ff. eine Schilderung der edlen Gesinnung des Antiochos und der rühmlichen Verwaltung der Königswürde. Die zweite Apposition *Θεός* 1 (vgl. Gercke-Norden III 132) und alle folgenden *Δίκαιος, Ἐπιφανής, Φιλορώμαιος καὶ Φιλέλλην* sind artikellos nachgestellt. *Φιλέλλην* begegnet DS 376, 41 (1. Jahrh. v. Chr.); *Φιλορώμαιος* findet man allenthalben z. B. DS 368, 11 (unter Kaiser Nero): *φιλονέρωνα, φιλοκαίσαρα, φιλοσέβαστον, φιλορώμαιον, φιλόπατριν*; dagegen ist die Verbindung der Nemrud-Dagh-Inschrift *Φιλορώμαιος καὶ Φιλέλλην* eigenartig und sonst nirgends belegt.

4. Verschiedenes.

αἰώνιος (*χρόνος*) 10 „ewig, für alle Zeit“ ist typischer Ausdruck für „Stiftungen“, deren Bestand gewöhnlich auf die Ewigkeit abzielt. Vgl. Laum I 48f. — *ἀναγράφω* 10 „verzeichnen, aufschreiben“, häufig in den Sprachformeln auf Weihinschriften. Vgl. Larfeld 437. — *αὐχήν* 125 im Plural gebraucht für das Gebirgsmassiv des Taurus; Grundbedeutung ist Nacken, Genick. — *δίαιτα* 27 „Sitz, Wohnsitz“. „Vox, quae apud antiquiores victum aut commorationem indicat recentiore aetate etiam de loco ubi quis commoratur usurpari coepta est. Perperam sane jam Xenophonti Cyrop. VIII, 6, 22 hunc usum vindicant lexicographi, nam hic *τὴν δίαιταν ποιεῖσθαι* idem esse ac *διαιτᾶσθαι* manifestum est. At est apud Pseudoaristotelem de mundo 6 p. 398 b 32: *δῆλον γὰρ ὅτι τὸ μὲν νηκτὸν ἀλλόμενον εἰς τὴν ἑαυτοῦ δίαιταν ἐκνήξεται, τὸ δὲ χερσαῖον εἰς τὰ σφέτερα ἤθη καὶ νόμους διεξερπύσει.*“ DOGI z. St. — *ἕνεκεν* 105 „wegen“ steht regelmäßig in den „Motiv“-Formeln auf Ehreninschriften sowie Weih- und Grabinschriften. Vgl. Larfeld 438. —

κακόω 183 „schädigen, mißhandeln“, bei Homer und in der Tragödie oft auf Personen bezogen. — *λιθεία* 59 „Steinsorte“. — *λόγος* 29. Die Bedeutung ist noch die gleiche wie bei Herodot II 99: mündliche Überlieferung. — *ὁμώνυμος* [sc. *ἡμέρα*] 100 = gleichen Namens mit den Z. 83/84 genannten. Die Geburt des Königs hat an dem dem Gotte Mithras geweihten und unter seinem Schutz stehenden Monatstag stattgefunden und infolgedessen mußte das kgl. Geburtsfest mit dem großen am 16. des 7. Monates gefeierten Mithrasfest jeweilig zusammenfallen. Vgl. Puchstein 342. — *πληρόω* 23, 147: mit Gen. obj. „anfüllen, beschenken“, Passiv: „bedacht werden mit etwas“. Vgl. Polyb VII 15, 9. — *προαιρεῖσθαι* 46 „einen Vorsatz fassen“. — *προσκαρτερέω* 129, 168: „dabei bleiben“, begegnet seit Demosthenes und Polyb. — *καλὸν ὑπόδειγμα* 217: „schönes“ oder „gutes Beispiel“. — *ὑπολήνιος* 146: (*ληνός*) unter die Kelter oder Presse gestellt, unter der Kelter stehend, Gloss. [Passow]. Vgl. DOGI zur Stelle. Nach Mitteilungen meines ehemaligen Innsbrucker Professors L. Fonck, der mehrere Jahre in Syrien zubrachte, ist mehr als einmalige Weinlese ausgeschlossen. Die Zeit der Traubenernte differiert zwischen August (im Süden Palästinas) und Oktober (in Nordsyrien). *κρατῆρες ὑπολήνιοι* könnte ev. eine besondere Art von *κρατῆρες* bezeichnen, solche, die man unter die Kelter stellt oder besonders große. — *φύλαξ* 18 mit Genitiv, weiblich gebraucht. Vgl. Soph. O. C. 355. — *χορηγία* 155 (*λαμβάνειν*) „Vorrat“, gemeint ist die reichliche Fülle von Lebensmitteln und anderen Lebensgenüssen, die für die Festteilnehmer in Bereitschaft stehen.

Als kopulaartige Verben treten auf: *ὑπάρχω* (*ὑπάρχῃ καθιδρυμένος* 48); *ὤφθην ἡγούμενος* „ich wurde befunden als einer der ...“ — anders Luk. Ev. I 11 —; ferner *αἴτιαι κατέστησαν* 88 „waren Urheber“. Vgl. Kühner-Gerth II 1, 42 f.

IV. Syntax.

In Bursians Jahresbericht 1904 (pag. 224) betonte Witkowski mit Recht, daß die Syntax der Inschriften noch kaum in Angriff genommen sei. Einiges bieten Meisterhans 195 ff., Hauser 137 ff.; auch Brugmann-Thumb 416 ff. berücksichtigt die Inschriften. Ich werde im folgenden in Auswahl behandeln, was die Nemrud-Dagh-Inschrift in syntaktischer Hinsicht Bemerkenswertes bietet. Auf

Satzbau und Wortstellung komme ich im Abschnitte über den: Stil der Inschrift zu sprechen.

A. Nomen.

a) Numeri.

Ein Dual kommt nicht vor. Es fällt nur Z. 91 in Betracht. Zwar ist von etwas Paarweisem dort nicht die Rede; doch sehen wir in den späteren Zeiten der attischen Literatursprache, in denen das Sprachgefühl für die eigentliche Bedeutung der Sprachformen weniger lebhaft war, den Dual nicht selten als Ausdruck des bloßen Begriffes „zwei“ angewendet. Kühner-Gerth II 1, 69; Witkowski II 215.

Niemals steht der Singular, wo man den Plural erwartet, wohl aber umgekehrt. Als Abstrakta bzw. Konkreta in Pluralform sind herauszuheben: *θρόνοι* 25. 28. 42, *τιμαί* 35. 80. 139. 143. 174. 219. 230, *ἐπιμέλειαι* 48, *τέχναι* 164, *συναγωγαί* 150, *ὄχλων* 150, *αὐχένες* 125, *ἐλπίδες* 108, *ποιναί* 119, *ἀνάγκαι* 121, *χάριτες* 140. Vgl. Meltzer 292 f. — Über *θρόνοι* als pluralis majestatis s. Kühner-Gerth II 1, 18 und unten S. 63.

b) Kongruenz.

Die Kongruenz in Kasus und Numerus ist immer sorgfältig gewahrt. Eine Ausnahme ist in Z. 30/31, wo der Nominativ [*ἐμοῦ*] *εὐτυχεστάτη ῥίζα* Apposition ist zu den Genitiven *Περσῶν τε καὶ Ἑλλήνων*. Diese Apposition spricht ein Urteil aus. Vgl. Kühner-Gerth II 1, 284. Meisterhans bietet S. 203 ähnliche Belege dieser Inkongruenz aus Attika.

Für das *σχῆμα Ἀττικόν* war keine Gelegenheit. Vgl. Brugmann-Thumb 426.

Das Kollektivum *ὅσον* (*πλῆθος*) 160/162 hat das Prädikat *καθοσιωθῇ* 162 im Singular bei sich, ebenso *σύνοδος* 170: *βούληται*. — *ἕκαστος* 97 bezieht sich *κατὰ σύνεσιν* auf *κώμαις καὶ πόλεις* 96.

Den zwei durch *ἤ* verbundenen Subjekten *ὅστις βασιλεὺς ἤ δυνάστης* 227 folgt das Verbum *παραλάβῃ* im Singular. Vgl. Kühner-Gerth II 1, 81.

c) Kasus.

1. Akkusativ.

Vom Akkusativ des äußeren Objektes ist zu erwähnen, daß er an folgenden Stellen zu ursprünglich intransitiven Verben tritt:

κακῶσαί τινα 183, *βλάψαι κώμας* 196, *δύναμιν βλάπτειν* 205, *κινδύνους . . διέφυγον* 20, *ὑπόδειγμα μιμήσασθαι* 217.

Mit dem doppelten Akkusativ des äußeren Objektes und des Prädikates (subst. oder adj.) sind konstruiert: *κτῆσιν καὶ ἀπόλαυσιν ἐνόμισα τὴν εὐσέβειαν* 12, *αὐτὴν κρίσιν αἰτίαν ἔσχον* 14, *φύλακα καὶ τέρψιν ἡγούμενος τὴν ὁσιότητα* 18, *βασιλείαν δίαιταν ἀπέδειξα* 25, *χῶρον ἀναδεῖξαι ἐνθρόνισμα* 44, *τόπον ἔχῃ μάρτυρα* 52, *γενέθλιον Ἀ. ἐκκαιδεκάτην ἀφιέρωσα* 83, *προσκαθωσίωσα ἡμέρας (ἑορτήν)* 91, *ἣν κτῆμα ἄσυλον ἀνέθηκα* 199, *ἵλεως δαίμονας ἐχέτω* 233. Vgl. Kühner-Gerth II 1, 318 ff. und F. Völkers Monographie über den Akkusativ in den Papyri S. 13 ff.

2. Genitiv.

a) Genetivus subjectivus:

Die große Zahl von subjektiven (bzw. poss. und explik.) Genitiven hängt mit dem Stil der Inschrift zusammen. Vgl. unten S. 64 f. Niemals Umschreibung durch *ἀπό* oder *παρά*. Kuhring 52 f. — *ἔργα χάριτος* 9, *λόγος Περσῶν τε καὶ Ἑλλήνων* 29, *ἀνθρώπων ἔθος* 33, *τύχης νέας ἡλικιῶτιν* 61, *μεγάλων δαιμόνων ἐπιφανείαις* 85, *νέμεσις βασιλικῶν δαιμόνων* 116, *ἡρώων νόμος* 118, *νοῦς θεῶν* 122, *νόμος ἡμετέρου γένους* 135, *διατάξεως ταύτης δύναμιν* 204, *δαιμόνων ὀργὴ καὶ θεῶν ἁπάντων* 209.

b) Genetivus possessivus:

θεῶν δίαιταν 26, *ἐμοῦ γένους ῥίζα* 30, *ἱεροθεσίου κρηπεῖδα* 36, *χρόνου λύμαις* 37, *Διὸς Ὠρομάσδου θρόνους* 41, *θεῶν ἐνθρόνισμα* 46, *δαιμόνων ὑπεροχῆς* 74, *ἱερεὺς θεῶν ἡρώων τε τούτων* 123, *υἱοί τε τούτων* 162, *ἔκγονοί τε αὐτῶν* 163, *ἐκγόνους τε ἐκείνων* 177, *κτῆμα δαιμόνων* 198.

c) Genetivus explicativus:

μορφῆς ἰκόνας 27, *σῶμα μορφῆς ἐμῆς* 40, *ἐμῶν προγόνων λόχος* 47, *δαιμόνιων τύπος* 50, *Διός τε Ὠρομάσδου καὶ Ἀπόλλωνος Μίθρου Ἡλίου Ἑρμοῦ καὶ Ἀρτάγνου Ἡρακλέους Ἄρεως ἐμῆς τε πατρίδος παντρόφου Κομμαγηνῆς ἀγάλματα* 54/57, *χαρακτῆρα μορφῆς ἐμῆς* 60, *σώματος ἐμοῦ γενέθλιον Αὐδναίου ἐκκαιδεκάτην διαδήματος δὲ Λῴου δεκάτην* 82/84, *θυσιῶν πλήθους καὶ μεγέθους εὐωχίας (χάριν)* 89, *γενεαῖς ἀνθρώπων* 111, *ὕβρεως ἀσέβειαν* 117, *τῆς ἀσεβείας ἀνάγκαι* 120, *ἱεροθεσίωι σώματος ἐμοῦ* 125, *ἑορτὰς θεῶν τε κἀμοῦ* 132, *κόσμον Περσικῆς ἐσθῆτος* 134, *ἐπιθύσεις λιβανωτοῦ καὶ ἀρωμάτων* 141, *πλῆθος μουσικῶν* 160, *ἱερω(ο)σύνης τιμῆι* 151, *τύπον εὐσεβείας* 211, *ἀκμῆι χρόνων ἰδίων* 221.

d) Genetivus objectivus:

φύλακα βασιλείας ἐμῆς 17, *μίμημα φροντίδος* 64, *βοήθειαν ἀγώνων βασιλικῶν* 65, *θυσιῶν πολυτέλειαν* 68, *θεῶν σεβασμόν* 80, *καθηγεμόνες εὐτυχοῦς ἀρχῆς* 87, *δαιμόνων τιμαῖς* 138, *ἀνάληψις διαδήματος* 102, *ἐλπίδας τύχης* 109, *διαδοχὴν χώρας ταύτης* 113, *εἰς τιμὰς θεῶν* 143, *ἀπόλαυσιν ἑορτῆς* 150, *χάρις εὐσεβείας* 189, *κατάλυσιν θυσιῶν καὶ συνόδων* 202, *γένους τιμάς* = Ahnenverehrung 128.

δυνάμεως εὐτυχοῦς καὶ χρήσεως μακαριστῆς αἰτίαν 15, *ἄγχιστα θρόνων* 38, *ἀξίως τύχης ἐμῆς καὶ ὑπεροχῆς* 74, *κοινῶν ἀγαθῶν αἴτιαι* 88.

πράξεων ἐπεκράτησα 21, *βίου πολυετοῦς ἐπληρώθην* 22, *προνοούμενος θεραπείας τε καὶ κόσμου πρέποντος* 130, *πρεπούσης θοίνης γεμίζων* 145, *ἀφθόνου κράματος πληρῶν* 146, *συνόδου κοινῆς μεταλαμβάνωσιν* 159.

e) Genetivus partitivus:
ist niemals durch hellenistisches *ἀπό* wiedergegeben. S. Hauser 139. — *πάντων ἀγαθῶν κτῆσιν βεβαιοτάτην καὶ ἀπόλαυσιν ἡδίστην* 11, *ἑκατέραν τούτων* 92, *τινὰ τούτων* 184.

f) Genetivus temporis:
mit Attribut: *τοῦ δὲ λοιποῦ χρόνου* 99. Vgl. Kühner-Gerth II 1, 386.

g) Genetivus separationis:

ὀρφανὸν εὐσεβείας 52, *ἠλευθερωμένος ἄλλης χρείας ἁπάσης* 127, *τῶν ἄλλων ἁπάντων ἀφείσθωσαν* 165; *περισπάσαι λειτουργίας ταύτης* 184 = diesem Dienste entziehen. Das Simplex bedeutet: ziehen, herausziehen; *περισπάω* bedeutet dann: herumziehen, ringsum abziehen, wegnehmen. In privativer Bedeutung mit dem Akkusativ konstruiert b. Xenophon Cyrop. III 1, 13: *περιεσπάσατο τὴν τιάραν* = vom Kopfe reißen.

h) Statt des Genetivus materiae
steht Z. 59: *ἀπό τε λιθείας μιᾶς*.

Anmerkung. Z. 185 ist *ἐπιμελεῖσθαι* mit dem Genitiv konstruiert, auf einer attischen Inschrift von 340 v. Chr. mit dem Dativ der Person. Siehe Meisterhans 211.

3. Dativ.

Dieser Kasus, der im Neugriechischen untergegangen ist und durch den Genitiv bzw. durch Präpositionen ersetzt wird (Thumb, Handbuch der neugriech. Volkssprache 36f.), ist in der Inschrift noch häufig im Gebrauch.

a) Eigentlicher Dativ:

καθιέρωσα δαιμόνων εὐσεβέσι τιμαῖς 139, *καθωσίωσα χάρισιν ἱεραῖς* 140, *παρεχέτω συναγωγαῖς ὄχλων* 150, *τοῖς δὲ λοιποῖς διανέμων* 158, *θεοῖς τε καὶ τιμαῖς ἐμαῖς ἀνέθηκα* 173, *καθειέρωσα δαίμοσιν τούτοις* 192, *αὐτῶι καταδουλώσασθαι* 181, *οἷς εἵλεως διαμένειν* 222.

ὑπήκοον θρόνοις 25 (im Attischen ist in diesem Fall der Genetiv häufiger. Kühner-Gerth II 1, 359), *ὁμώνυμον ταῖς εἰρημέναις* 100, *ὁμοίως τ' ἐμοί* 220, *ἐμοὶ παραστάτις* 65, *ἐκγόνοις τε ἐμοῖς ἐμφανῆι* 213, *παρανόμωι δὲ γνώμηι ἐχθρὰ πάντα* 233, *εἰσφέρειν θεοῖς καὶ προγόνοις* 212.

δαίμοσιν ἐπηκόοις σύνθρονον χαρακτῆρα συνανέθηκα 59, *τοῖς ἔγγιστα τεμένεσιν ὡς ἥρμοζεν ἑκάστοις ἐνεορτάζειν ὥρισα* 96, *αὐτῶι περιέθηκε* 136, *ἱεροθεσίωι τούτωι προσκαρτερείτω* 129, *ταῖς συνόδοις προσκαρτερείτωσαν* 166.

οἷς ἀποκείσεται 188.

b) Dativus instrumenti:

ἀσύλοις γράμμασιν ἀνέγραψεν 8, *κοσμήσας θυσίαις δὲ καὶ πανηγύρεσιν* 31, *ἀπόρθητον χρόνου λύμαις* 37, *ἐμαῖς ἐπιμελείαις ὑπάρχη καθιδρυμένος* 48, *τοῖς χρυσοῖς στεφάνοις στεφανούτω* 137, *τοῖς τε ἐκπώμασιν διακονείσθωσαν* 157.

c). Dativus causae:

εὐσεβείαι γνώμης 26, *ἐπιφανείαις μεγάλων δαιμόνων ἀφιέρωσα* 85, *γνώμηι θεῶν* 110. Hellenistische Beispiele aus Inschriften b. Nachmanson, Eranos 11, 220 ff.

d) Dativus modi:

ἰδίαι βίου μοίραι 114 = rücksichtlich, für ihren Lebensanteil, *τρόπωι μηδενί* 183.

e) Lokativischer Dativ:

α) als Dativus loci

mit der Präposition *ἐν* wie in attischer Prosa: *ἐν ἁγίωι λόφωι* 50, *ἐν βωμοῖς τούτοις* 142, *ἐν ἱερῶι τόπωι* 159.

β) als Dativus temporis

nur mit *ἐν* zur Angabe des „Zeitraumes": *ἐν ἱεραῖς ἡμέραις* 154, *ἐν ἅπαντι χρόνωι* 178, *ἐν μακρῶι χρόνωι* 228. Vgl. Brugmann-Thumb 463, Kühner-Gerth II 1, 446, An. 6. — Eine gewisse Unsicherheit bekunden Stellen wie Z. 131: *ἐν δὲ γενεθλίοις ἡμέραις* und Z. 221: *ἐν ἀκμῆι χρόνων ἰδίων*. Da beide Stellen als „Zeitpunkte" aufgefaßt

werden müssen, so darf man sie als Ansätze der späteren Ersetzung des Dativs durch Präpositionen bezeichnen. Vgl. Schmid, Attiz. IV 58; Witkowski II 218.

f) Dativ des Interesses:

ἡδίστην ἀνθρώποις 13, ὤφθην ἅπασι 17, ἐμοὶ καθηγεμόνες 86, βασιλείαι πάσηι κοινῶν ἀγαθῶν αἴτιαι 87, θέμις ἀνθρώπων γενεαῖς 112, ἱεροθεσίωι σώματος ἐμοῦ 125,[1]) ὡς ἔθος ἱερω(ο)σύνης τιμῆι 151, μηθενὶ ὅσιον μήτε βασιλεῖ μήτε δυνάστει μήτε ἱερεῖ μήτε ἄρχοντι 170, μηδενὶ ὅσιον 192, τούτωι ὀργὴ καὶ αὐτῶι καὶ γένει ἀνείλατος ἔστω 208.

Anmerkung. Nicht vor kommt Dat. finalis statt εἰς mit Akkusativ (Meisterhans 209), noch Dat. auctoris statt ὑπό c. gen. Vgl. ὑπ' ἐμοῦ καθέσταται 123, διατεταγμέναις ὑπ' ἐμοῦ 167.

d) Präpositionen.

Die Inschrift bekundet keineswegs die Neigung der Koine, die Präpositionen mehr und mehr nur mit dem Akkusativ zu verbinden. Siehe Schmid, Attiz. IV 61. Daß die reiche Verwendung präpositionellen Ausdrucks ein Kennzeichen der spätgriechischen Sprache sei, wie vielfach behauptet wurde, ist durch die Tabelle bei R. Helbing, Die Präp. bei Herodot S. 6 gründlich widerlegt. Thukydides z. B. übertrifft in der Anwendung von Präpositionen viele Späteren. Vgl. Thumb 128; Witkowski I 204; Meltzer 303 ff.

1. Eigentliche Präpositionen.

ἀνά:

nur in Komposita. a) ἀνα-γράφω 10 mit ἐπί = hinaufschreiben; ἀνα-δείκνυμι 45 = öffentlich wofür erklären; ἀνα-λαμβάνω 134 = (ein Kleid) anlegen; ἀνα-τίθεμαι 75, 176 = (einem Gotte) weihen, stiften. — συν-ανα-τίθημι 61.

b) ἀνά-ληψις.

ἀπό:

a) örtlich: ἀπὸ κωμῶν 139.

b) übertragen: ἀπὸ λιθείας μιᾶς 59 für Genetivus materiae, wie Pausanias VI 25, 5: ἀπὸ λίνου τε καὶ βύσσου. — Kein Wechsel zwischen ἀπό und ἐκ. Vgl. Brugmann-Thumb 500, 449; Meisterhans 212.

c) ἀπο-δείκνυμι 27 = zu etwas machen, erklären; ἀπό-κειμαι 188 = jem. aufgespart bleiben — (bei Lysias 19, 22 mit παρά τινι, DS 2 (22) 15 mit bloßem Dativ: διὰ ταῦτά σοι κείσεται χάρις); ἀπο-

[1]) Vgl. Dittenberger z. St.

νέμω 69 = zuteilen; *ἀπαλλοτριόω* 182 = entfremden; *ἀφ-οσιόω* 201 = heiligen, weihen; *ἀφ-ιερόω* 85 wurde nach Phrynichus 192 von den Attizisten verpönt gegenüber *καθιερόω* = weihen; *ἀφ-ίημι* 166.

d) *ἀπό-λαυσις* 60.

διά:

a) c. Gen., instrumental: *διὰ τῶν ἱερέων* 103, *δι' ἑτέρων πολλῶν* 215, *διὰ τούτων* 216. In diesem Sinne bei den Attizisten selten. Schmid, Attiz. IV 626.

b) c. Accus., causal: *δι' ἅ* 20. Auf einer attischen Inschrift (Ende des 2. Jahrh.): *διὰ τὸν χρόνον καὶ διὰ ταῦτα.* Meisterhans 213. — *διά* mit Akkusativ, ursprünglich ionisch, ist erst seit nachklassischer Zeit im Gebrauch; in klassischer Zeit: *ἕνεκα.* Thumb 57. In den Papyri sehr verbreitet. Kuhring 41.

c) *δια-δέχομαι* 180 = nachfolgen, jem. ablösen; *διαιρέω* 95 = aussondern, einteilen; *δια-μένω* 226 = bleiben; *δια-νέμω* 154 = austeilen; *δια-τάττω* 134 = festsetzen; *δια-φεύγω* 21 = entgehen; *δια-φυλάσσω* 230 = wahren, bewahren.

d) *διά-δημα* 84. 103, *δια-δοχή* 113, *δια-μονή* 105, *διά-ταξις* 76. 204.

εἰς:

c. Accus. auf die Frage „wohin", die Lieblingspräposition der Inschrift. *ἐς* ist auch bei Pausanias die häufigste Präposition. Rüger 8. Helbing 8 ff.

a) zeitlich: *εἰς χρόνον αἰώνιον* 9, *εἰς τὸν ἄπειρον αἰῶνα* 43.

b) übertragen: *παραστάτις ἐπιφανὴς εἰς βοήθειαν ἀγώνων* 65 (sehr umständliche Fügung), *εἰς πολυτέλειαν* 68, *εἰς σεβασμόν* 79, *εἰς συναγωγάς* 94, *εἰς τιμήν* 107, *εἰς διαδοχήν* 113, *εἰς τιμάς* 143, *εἰς ἡδονήν* 153, *εἰς τοῦτο* 161, *εἰς ἕτερον* 182, *παρεύρεσιν εἰς ὕβριν* 200 (präpositioneller Ausdruck statt Genitiv), *εἰς κόσμον* 221, *εἰς χάριν* 226.

c) *εἰσ-φέρω* 213 = erweisen.

ἐκ (*ἐξ*) c. Gen.:

a) Rhetorisch ist wohl die präpositionelle Wendung Z. 3: *ὁ ἐκ βασιλέως*, Z. 5: *τῆς ἐκ βασιλέως* statt: *ὁ βασιλέως* und *τῆς βασιλέως*. Vgl. Dem. 43, 78: *τοὺς ἐκ τῶν ἀρρένων*; ζ 229: *Διὸς ἐκγεγαυῖα.* Zu ergänzen ist also nicht *υἱός* sondern *γενόμενος.* [1])

---

[1]) Vgl. auf der Siegesstele des Damonon (Mitte des 5. Jahrh. v. Chr.): *ἐνhēβṓhαις hίπποις hεπτάκιν ἐκ τᾶν αὐτō̃ hίππōν κἐκ τō̃ αὐ[τ]ō̃ [hίππō.]* Solmsen, Inscr. gr. 19, 15.

Vgl. Kuhring 41 f., Blaß-Debrunner 99. — *ἐξ αὐτῆς* 68, *ἐκ Περσίδος* 224.

b) *ἐκ-τίθημι* 216 = zur Schau stellen; *ἐξ-αγγέλλω* 121 = öffentl. verkündigen, proklamieren; *ἐξ-αιρεῖσθαι* 151 = für sich auswählen; *ἐξ-αλλοτριόω* 194 = an Fremde veräußern; *ἐξ-ιδιάζομαι* 193 = sich anmaßen.

c) *ἔκ-γονος* 163, 177, 214; *ἔκ-πωμα* 157.

ἐν c. Dat., bezeichnet niemals das Werkzeug;

a) örtlich: *ἐν ὧι* 39, *ἐν ἁγίωι λόφωι* 50, *ἐν στήλαις* 109, *ἐν βωμοῖς* 142, *ἐν ἱερῶι τόπωι* 159.

b) zeitlich: *ἐν γενεθλίοις ἡμέραις* 131, *ἐν ἱεραῖς ἡμέραις* 154, *ἐν ἅπαντι χρόνωι* 178, *ἐν ἀκμῆι χρόνων* 221, *ἐν μακρῶι χρόνωι* 228.

c) übertragen *ἐμ φρονίμοις ἀνδράσι* 106.

d) *ἐν-εορτάζω* 98 = an einem Ort eine Festfeier begehen [Plutarch, Strabo].

e) *ἐν-θρόνισμα* 46, *ἀ-παρ-εν-όχλητος* 165.

ἐπί:

a) c. Gen. örtlich: *ἐπὶ βάσεων* 7. Über *ἐπὶ λίθῳ* gegenüber hellenistischem *ἐπὶ λίθου* s. Thumb 184. Der allgemeine Bereich des Vorganges wurde durch den Genitiv, die genaue Örtlichkeit durch den Dativ bezeichnet. Dieser feine Unterschied verwischte sich allmählich, was schon bei Plato und Xenophon beginnt. Brugmann-Thumb 506. DS 583, 15: *ἐπὶ βάσει*; 588, 192: *ἐπὶ βάσεων* (aus dem 2. Jahrh. v. Chr.).

b) c. Accus. zeitlich: *ἐφ' ὅσον χρόνον* 169.

c) *ἐπ-αμύνω* 186 = helfen; *ἐπι-βάλλεσθαι νοῦν* 208 = es sich in den Sinn kommen lassen; *ἐπι-κρατέω* 22 = die Oberhand erlangen; *ἐπι-λέγω* 71 = auslesen; *ἐπι-μέλομαι* 185 = Sorge tragen; *ἐπι-μηχανάομαι* 202 = ausdenken; *ἐπι-τελέω* (*ἑορτάς*) 82 = (ein Fest) begehen und (*θυσίας*) 144 = (Opferhandlungen) vornehmen.

d) *ἐπί-θυσις* 141, *ἐπι-μέλεια* 48, *ἐπι-φάνεια* 85.

e) *ἐπι-φανής* (26). 35. 50. 65, *ἐπι-χώριος* 149, *παρ-επί-δημος* 149.

κατά:

a) c. Gen. übertragen: *κατὰ τιμῆς* 203, 234.

b) c. Accus. α) örtlich: *κατ' ἐμὴν βασιλείαν* 81; β) zeitlich: *κατὰ μῆνα* 99, *κατὰ πᾶν ἔτος* 133; γ) übertragen = Gemäßheit: *καθ' ἃ* 28, *κατὰ κώμας καὶ πόλεις* 95, *κατὰ γιτνίαν* 98, *κατὰ δαιμόνιον βούλησιν* 174; δ) Art nnd Weise: *κατὰ μηδένα τρόπον* 196.

c) *καθ-οσιόω* = heiligen, weihen 7. 51. 109. 118. 140. 162; *κατα-δουλόω* = unterjochen, unter jem. Botmäßigkeit bringen 181; *κατα-λυώ* 207 = auflösen; *καθ-ιδρύω* 49 = (ein Götterbild) aufstellen; *καθ-ιερόω* 138. 158. 161. 191 = heiligen, weihen; *καθ-ίστημι* transitiv: 38. 72. 114. 123 = bestellen, bestimmen, errichten — intransitiv: 88 = sich erweisen.

d) *καθ-ηγεμών* 86, *κατά-λυσις* 201.

μετά:

erscheint nicht, aber auch nicht *σύν* (s. d.) an dessen Stelle. *μετα-διατάττω* 195 = (andern) zuweisen; *μετα-λαμβάνω* 160 = teilnehmen. Vgl. Witkowski II 208.

παρά:

a) c. Gen.: *παρὰ θεῶν (καὶ ἡρώων)* 189. 235; von Sachen gebraucht = von seiten Z. 231: *παρὰ τῆς ἐμῆς εὐχῆς* für *ἐμοῦ εὐχομένου* = „auf mein Gebet, meinen Wunsch hin", welche Bedeutung in klassischer Prosa selten ist. Kühner-Gerth II 1, 509 f.

b) c. Accus. zeitlich: *παρ' ὅλον τε τὸν βίον* 16.

c) *παρ-αγγέλλω* = verkünden lassen 104; *παρα-δίδωμι* = überliefern; *παρα-λαμβάνω* 24. 229 = übernehmen; *παρα-τυγχάνω* 148 = dazu kommen, sich einfinden; *παρ-έχω* 150 = gewähren.

d) *παρ-εύρεσις* 200.

e) *ἀ-παρ-εν-όχλητος* 165, *παρά-δοξος* 20, *παρά-νομος* 233, *παρα-στάτις* 65, *παρ-επί-δημος* 149.

περί:

a) c. Gen.: *περὶ δὲ ἱερουργιῶν ἀιδίων* 75 („in betreff"), in dieser Bedeutung in der Koine verschollen, von den Attizisten wieder eingeführt. Vgl. Helbing 24.

b) c. Accus. örtlich: *περὶ κορυφὴν Ταυρείων αὐχένων* 124.

c) *περι-σπάω* 184 = entziehen (s. oben S. 36 f.), *περι-τίθημι* 136 = umlegen.

πρό:

a) *προ-αιρεῖσθαι* 46. 157 = sich wozu entschließen; *προ-νοέω* 39 = an etwas denken, Z. 129 = Sorge tragen; *προ-πέμπω* = vorauf schicken.

b) *πρό-γονος* 47. 212.

c) *ἀ-προ-φάσιστος* 128. 168.

πρός:

c. Accus a) örtlich: *πρὸς οὐρανίους θρόνους* 41.

b) übertragen: πρὸς ἅπασαν τιμωρίαν 210 = im Hinblick auf jede Art von Bestrafung. Vgl. Kühner-Gerth II 1, 520.

c) προσ-εξ-ευρίσκω 35 = (noch dazu) erfinden, ausdenken; προσ-καθ-οσιόω 91 = (noch dazu) als heilig bestimmen; προσ-καρτερέω 129. 168 = dabei bleiben — mit Dativ auch bei Polyb; προσ-τίθημι 220 = hinzufügen.

d) πρόσ-οδος 67. 139. 198.

σύν:

a) c. Dat. bei Xenophon Ionismus, später für attisch gehalten, erscheint bei den Atticisten. Helbing 30.

Verbindung: σὺν πρεπούσαις ἐσθῆσι 71, σὺν αἷς θυσίαις 77, σὺν θεραπείαι 147. — Kein Rückgang von σύν vor ἅμα und μετά. Vgl. T. Mommsen 58; Schmid, Attiz. IV 625; Meisterhans 218; Lademann 106 f.

b) συν-ανα-τίθημι 61 = zugleich aufstellen.

c) συν-αγωγή 94. 150; σύν-οδος 159. 167. 170. 202.

d) σύν-θρονος 60, συγγενής 219.

ὑπέρ

mit Genitiv zeigt seit Polyb einen gewaltigen Aufschwung. Helbing 32.

a) übertragen = „für“ pro: ὑπὲρ γενέσεως 101, ὑπὲρ ἀναλήψεως 102. Bei Teles (3. Jahrh. v. Chr.) nur im Sinne von pro. Schmid, Attiz. IV 630.

b) ὑπερ-οχή 75.

ὑπό:

a) c. Gen. = ab beim Passivum: ὑπ' ἐμοῦ καθέσταται 123; διατεταγμέναις ὑπ' ἐμοῦ 167.

b) ὑπ-άρχω = sein 40. 48.

c) ὑπό-δειγμα 217.

d) ὑπ-ήκοος 25, ὑπο-λήνιος 146.

Parasyntheta mit zwei Präpositionen spielen in der Koine eine große Rolle. Vgl. Br. Keil, Hermes 31 (1896), 475. Auf der N.-D.-Inschrift begegnen: μετα-δια-τάττω, προσ εξ-ευρίσκω,[1]) προσ-καθ-οσι-όω, συν-ανα-τίθημι. Vgl. Großpietsch 61 ff. Von 169 Parasyntheta Polybs sind 83 im Attischen nicht belegt. Siehe O. Glaser 40 ff. Witkowski II 208.

[1]) Auf einer Inschrift von Eleusis (286/5 v. Chr.) προσ-εξ-εργασαμένους. DS 538, 20.

2. Uneigentliche Präpositionen.

[ἄγχι]

ἄγχιστα 38 mit Genitiv = sehr nahe. Siehe oben S. 20.

ἔγγιστα 96 ist Adverb. — ἐγγύς, ἄγχι vertreten die Stelle fehlender Adjektiva. Kühner-Gerth II 1, 38.

[ἄνευ]

das in der Koine selten ist — vgl. Kuhring 46 f. — kommt nicht vor; Z. 52 ist ἄνευ umschrieben durch ὀρφανόν. Vgl. Engeli 109.

ἄχρι

c. Gen. temporal: ἄχρι γήρως 40 als Umschreibung für ἀεί. Vgl. Phrynichus 14; Meisterhans 212; Brugmann-Thumb 630; Engeli 38.

ἕνεκεν

mit Genitiv 105 = lat. propter. Siehe Meisterhans 217. Seit dem dritten Jahrhundert kommt in der Koine ἕνεκεν auf; es ist Z. 105 seinem Substantiv wie gewöhnlich nachgestellt. Vgl. Larfeld 385; Laum I 54.

χάριν

mit Genitiv: χάριν τε θυσιῶν 89 — vorangestellt, was das Gewöhnliche ist. χάριν nahm bei den Attikern den Charakter einer Präposition an. Kühner-Gerth II 1, 461. Ursprünglich poetisch, erscheint es in der Prosa seit 50 v. Chr. Inschriftliche Belege bei Meisterhans 222. Seit Polyb geht χάριν seinem Genitiv voraus. χάρε[ι]ν τούτο[υ] in einem Papyrus aus dem 2. Jahrh. nach Chr. bei Krebs in den Berliner Griech. Urkunden III 846. Vgl. Laum I 54; Hirt 310.

χωρίς

mit Genitiv, übertragen: χωρὶς ἡμετέρας ἀρᾶς 235.

e) Artikel.[1])

Die Stellung der Inschrift zum Artikel ist eine eigenartige. Der Artikel steht niemals fälschlicherweise, fehlt dagegen sehr oft, wo die attische Grammatik ihn setzen würde. Vgl. Dittenberger zur OGI 383 An. 5, 6, 8, 13, 18, 26.

Beim Possessiv-Pronomen mit Substantiv steht der A. nur einmal richtig: παρὰ τῆς ἐμῆς εὐχῆς 232.

---

[1]) Vgl. Schwyzer in Bursians Jahresb. 1904, 92 ff.; Meltzer a. a. O. (1912), 298 ff. und die Monographie von Pfeifauf, Der Artikel vor Personen und Götternamen bei Thukydides und Herodot.

er fehlt (vor- und nachgestellt, s. u.) an folgenden Orten: *χάριτος ἰδίας* 9, *βασιλείας ἐμῆς* 18, *ἐμοῖς ὑπήκοον θρόνοις* 25, *γνώμης ἐμῆς* 26, *ἐμοῦ γένους* 30, *ἐμὴ δικαία φροντίς* 34, *μορφῆς ἐμῆς* 41, *ἐμῶν προγόνων* 47, *ἐμαῖς ἐπιμελείαις* 48, *ἐμῆς εὐσεβείας* 52, *ἐμῆς τε πατρίδος* 56, *μορφῆς ἐμῆς* 60, *τύχης ἐμῆς* 74, *ἡμετέρας τιμάς* 80, *σώματος μὲγ γὰρ ἐμοῦ* 82 (nicht als gen. poss. zu fassen), *γενέσεως ἐμῆς* 101, *ἐλπίδας ἰδίας* 108, *φωνὴ ἐμή* 121, *σώματος ἐμοῦ* 126, *χάρις ἐμή* 136, *ἡμετέρου γένους* 137, *χάριν ἐμήν* 153, *τιμαῖς ἐμαῖς* 174, *κατὰ τιμῆς ἡμετέρας* 204, *παισὶν ἐκγόνοις τε ἐμοῖς* 213, *ἡμετέρας ἀρᾶς* 235.

Die Nichtsetzung in Z. 80: *εἴς τε θεῶν σεβασμὸν καὶ ἡμετέρας τιμὰς ἅπαντες οἱ*, 107: *οὐ μόνον εἰς τιμὴν ἡμετέραν ἀλλὰ καὶ μακαριστὰς ἐλπίδας*, 143: *εἰς τιμὰς θεῶν τε καὶ ἡμετέρας* — braucht nicht als fehlerhaft zu gelten.

Der Artikel steht richtig beim Appellativum:

ὁ ἐκ βασιλέως 3, *τῆς ἐκ βασιλέως* 5 (vgl. Pfeifauf 5), *τὴν εὐσέβειαν* 13 (obwohl bei Abstrakten der Artikel im Attischen viel öfter fehlt), *τὸν ἄπειρον αἰῶνα* 43, *τοῖς ἔγγιστα τεμένεσιν* 96, *τοῦ δὲ λοιποῦ χρόνου* 99, *διὰ τῶν ἑτέρων* sc. *πραγμάτων* 103, *τοῖς χρυσοῖς στεφάνοις* 137, *τὸ παρατυγχάνον πλῆθος* 148, *ἀσυκοφάντητον ἔχῃ τὴν ἑορτήν* 156 (vgl. Z. 51) —

er fehlt beim Appellativum (mit und ohne Attribut):

πατρώιαν ἀρχήν 24, *οὐρανίων θρόνων* 38, *ὑπάρξαν σῶμα* 40, *θρόνους* und *θεοφιλῆ ψυχήν* 42, *ἀθανάτου φροντίδος* 64, *Περσικῶι γένει* 72, *βασιλείας πλῆθος* 93, *εἰς διαδοχήν* 113, *ἱερῶν ἀγαλμάτων* 132; bei *κόσμου* 133, weil durch *Περσικῆς ἐσθῆτος* individualisiert; *πάτριος νόμος* 136, *ἀπὸ κωμῶν* 139, *τραπέζας* 145, *ἡρώων* 189, *κώμας* 191, *καλὸν ὑπόδειγμα* 217, *Κομμαγηνῆς τε ἑστίας* 225.

Der Artikel fehlt bei der Apposition in Zeile 1.. In der Bedeutung „Perserkönig" hat *βασιλεύς* auf den attischen Steinen keinen Artikel; bei kleineren Fürsten wird er in Attika gesetzt. In Weihinschriften dagegen bleibt der Artikel auch bei kleineren Königen weg. Zu dieser Klasse von Inschriften aber gehört die vom Nemrud-Dagh. Vgl. Meisterhans 230f. und besonders Pfeifauf 29f. — Z. 100 führen neben *ὁμώνυμον* die Appositionen . . *μὲν γενέσεως ἐμῆς τὴν ἑκκαιδεκάτην* . . . *δὲ ἀναλήψεως διαδήματος τὴν δεκάτην* den Artikel.

Περσῶν τε καὶ Ἑλλήνων 29. Auch auf attischen Inschriften steht bei Völkernamen im Plural kein Artikel. Meisterhans 223.

Dasselbe ist der Fall bei den Monatsnamen: *Αὐδναίου-Δίῳου* 83/84. Vgl. Meisterhans 228.

Auch bei den Ländernamen: *ἐκ Περσίδος τε καὶ Μακέτιδος* 224 folgt die Inschrift attischem Brauch. S. Meisterhans 225 f. Hier vermißt man den Artikel, denn *γῆς* geht auf *Περσίδος* und *Μακέτιδος*, welche adjektivisch stehen.

Der Artikel steht bei *ὅδε*

= „der vorliegende": *τόνδε τὸν τόπον* 51. Vgl. Z. 156. Der Gegensatz zum prädikativen *ὀρφανὸν ἔχῃ* mochte ihn in diesem Fall nahe legen. Vgl. Meisterhans 231.

Der Artikel fehlt bei *ὅδε*:

ἱεροθεσίου τοῦδε 36, *τόνδε χῶρον* 44.

Der Artikel fehlt bei *οὗτος* und *ἐκεῖνος* immer:

οὗτος ὃν ὁρᾷς ἡρῷος λόχος für *οὗτος ὁ ἡρῷος λόχος* 47, *θεοπρεπῆ ταῦτα ἀγάλματα* 57, *θυσίας ταύτας* 95, *χώρας ταύτης* 114, *νόμον τοῦτον* 121, *θεῶν ἡρώων τε τούτων* 123, *τάξιν ταύτην* 126, *ἱεροθεσίῳ τούτῳ* 129, *ἐν βωμοῖς τούτοις* 142, *τούτους ἱεροδούλους* 172, *τοῦτο γένος* 179, *λειτουργίας ταύτης* 184, *δαίμοσιν τούτοις* 192, *κώμας ἐκείνας* 196, *διατάξεως ταύτης* 204, *ταύτην ἀρχήν* 227, *νόμον τοῦτον* 229. — In Attika steht der Artikel, mit einer einzigen Ausnahme immer. Vgl. Meisterhans 231. Wo sonst in der Prosa bei *οὗτος, ὅδε* und *ἐκεῖνος* der Artikel zu fehlen scheint, hat das dabeistehende Substantivum prädikative Bedeutung. In dieser Inschrift ist die Bedeutung immer attributiv.

Der Artikel steht richtig bei *πᾶς* = ganz, all

πᾶν τὸ παρατυγχάνον πλῆθος 148

fehlt aber: *βασιλείαι πάσηι* 87. — In Zeile 73 kann *πᾶσαν*, ohne Artikel, mit guter Bedeutung auf das zuletzt stehende *λειτουργίαν* bezogen werden; auch Z. 133 *κατὰ πᾶν ἔτος* darf der Artikel fehlen.

Der Artikel fehlt bei *ἅπας*: *ἀνθρώπων ἁπάντων* 112. — *ἅπας* 178 = *ἕκαστος*. Bei *ἕκαστος* in Zeile 97. 108. 154 konnte kein Artikel gesetzt werden; bei *ὅλος* steht er: *παρ' ὅλον τε τὸν βίον*.

Zur Erklärung der eigenartigen Rolle des Artikels, der überhaupt im Griechischen „ein vor anderen launischer Gesell" war [Meltzer 310], könnte man auf die schwungvoll poetische Fassung des Textes hinweisen, in Erwägung, daß in der griechischen Literatur, bei Dichtern und Herodot, der Artikel auch oft dort fehlt, wo ihn

die attische Prosa verlangen würde. Mich befriedigt folgende Ansicht mehr, die Dittenberger erstmalig, z. Stelle S. 596, mit den Worten andeutete: „Haec neque casui neque negligentiae tribuere licet. Immo sumendum est hominem Graece quidem mediocriter doctum, sed a pueritia sermoni barbaro assuetum, qui articulo aut omnino caret aut certe multo parcius quam Graecus uteretur, propterea lapsum esse.“ Prof. Schwyzer erinnert mich an das Aramäische, eine Vermutung, für die sich in der Tat einiges sagen läßt. Die Zweisprachigkeit jener Gegend — griechisch-aramäisch (vgl. Witkowski II 76) — läßt einen Verfasser aramäischer Zunge vermuten. Erstens kennt das Aramäische tatsächlich keinen Artikel. Die Determination wird im Aramäischen nicht durch vorgesetzten Artikel, sondern durch angehängtes ָא (selten ָה) ausgedrückt, das mit der männlichen Pluralendung (aj) zu ַיָּא wird. Zweitens: die Postposition der Possessiv-Pronomina in dieser Inschrift — 17 mal (davon sind 8 Stellen rhythmisiert), gegenüber 11 maliger Voranstellung — findet eine angemessene Erklärung in dem Umstand, daß auch im Aramäischen, wie im Semitischen überhaupt, das possessive Verhältnis beim Nomen nur durch Suffixe am Wortende ausgedrückt werden kann, z. B. אֲחִי, אֲבוּךְ. Siehe H. L. Strack, Grammatik des Biblisch-Aramäischen 17, 19. — Auch auf der Darius-Hystaspes-Inschrift (521 bis 486), die sicher eine Übersetzung aus der aramäischen Kanzleisprache der Achämeniden ins Attische darstellt — vgl. Hermes 31, 643 —, fehlt der Artikel in ähnlicher Weise: *σὴν πρόθεσιν* 14, *ἐμ βασιλέως οἴκωι* 16, *φυτουργοὺς γάρ* 22. DS 2 (3. Aufl. 22), 14. Vgl. Larfeld 427.

f) Pronomina.

α) Personalpronomina.

Ἐγώ: 11. 24. 109. 138. 140. 158. 173. 191. 198. 213. 223 — um das Subjekt des Verbums stärker hervorzuheben. Trotz der vielen Plurales majestatis, wobei *ἡμέτερος* statt *ἐμός* (vgl. unten S. 63 f.), steht dennoch niemals *ἡμεῖς* für *ἐγώ*, wie öfter bei Paulus im N. Testament. Witkowski II 219. — Z. 167: *ὑπ᾽ ἐμοῦ* betonte Form nach Präposition; Z. 133: *κἀμοῦ*. *Ἐμοί* kommt 3 mal vor: 65. 86. 220, die effektarmen Enklitika bezeichnenderweise niemals.

β) Reflexivpronomen.

Z. 181: *αὐτῶι* nur für die dritte Person. Vgl. Witkowski II 220.

γ) αὐτός.

In der Bedeutung „idem", mit Artikel: 164 τὰς αὐτὰς τέχνας; in der Bedeutung „ejus, ei": προσόδους ἐξ αὐτῆς 68, αὐτῶι περιέθηκε 136, ἐπιμελείσθωσαν αὐτῶν 185, αὐτῶι καὶ γένει 209 spezifiziert τούτωι in 208, αὐτούς 217 als Subjektsakkusativ im a. c. i. — Alleinstehend = ipse im Nominativ: αὐτὸς μέν 150. — Über αὐτός für οὗτος siehe unten.

δ) Possessivpronomina.

ἐμός hat die Vorherrschaft gegenüber einmaligem ἐμοῦ 133. Auch im Johannesevangelium, dessen Entstehung deutlich nach Kleinasien weist, ist ἐμός sehr häufig gegenüber μοῦ usw. Witkowski II 98. Possessives Verhältnis wird ausgedrückt:
nicht reflexiv durch ἐμὸς ἐμή: 30. 34. 41. 47. 48. 52. 81. 122. 135. 231;
ἡμέτερος: 80. 136. 144. 203. 230. 235;
ἔκγονοί τε αὐτῶν 163, stärker: υἱοί τε τούτων 162, ἐκγόνους τε ἐκείνων 178;
reflexiv durch ἐμὸς ἐμή: 18. 25. 26. 56. 60. 74. 83. 101. 125. 174. 214;
ἑορτὰς θεῶν κἀμοῦ 133; ἡμέτερος 107;
ferner durch ἴδιος in Z. 9: ἰδίας = ἑαυτοῦ, in Z. 104 und 221 = ἑαυτῶν, — auf attischen Inschriften seit 69 v. Chr. Meisterhans 235, Jannaris 554. — In Z. 108 steht ἰδίας ἑκάστου in der alten Bedeutung = „eigen". Vgl. Witkowski I 232. — οἰκεῖος 222 braucht man nicht = ἴδιος aufzufassen, sondern es bedeutet: (zum Ruhme ihres Herrscher-)Hauses. Vgl. Jannaris 556.

ε) Demonstrativa.

αὐτός für οὗτος: Zeile 14 steht τὴν αὐτὴν κρίσιν für ταύτην τὴν κρίσιν, siehe oben S. 20. Über αὐτός im N. Testament s. Blaß-Debrunner 288, 290. Auf attischen Inschriften kommt αὐτῶν statt τούτων im Nachsatz eines relativen Satzgefüges vor (396 v. Chr.). Meisterhans 235. — οἷς für τούτοις in Z. 188. Siehe S. 48. — οὗτος deutet lokal auf etwas Gegenüberstehendes: 47. 58. 142; oder greift etwas bereits Behandeltes nochmals auf: 92. 95. 105. 114. 127. 129 [vgl. Zeile 36 ἱεροθεσίον τοῦδε]. 161. 162. 172. 179. 184. 185. 192. 205. 208. 216. 222. 228. 229 vgl. Meisterhans 235; oder weist auf etwas Folgendes hin: 124. — οὗτος ὅς 47 = derjenige, welcher. Vgl. Kühner-Gerth II 1, 647 f. — ὅδε weist auf zunächst Liegendes: ἱεροθεσίον τοῦδε 36, τόνδε χῶρον 44, τόνδε τὸν τόπον 51. — ἐκεῖνος 127 nimmt im Nachsatz ὅστις auf. ἐκείνων 178 und ἐκείνας 197 am

Ende des Satzes weisen auf das an früherer Stelle stehende Beziehungswort hin. Vgl. Meltzer 296 f.

ζ) Indefinitum.

τίς 184 = irgend jemand.

η) Relativa.

ὅς bezieht sich immer auf bestimmte Gegenstände und Personen, wie in Attika. Meisterhans 236. So Zeile: 20. 29. 39. 47. 64. 77. 106. 111. 124. 132. 135. 138. 158. 173. 188 (= *τούτους*). 191. 198. 206. 212. 222. — *ὅστις* nimmt auf Unbestimmtes Bezug: 86. 123. 126. 176. 204. 227. Von einer Verdrängung des lautärmeren *ὅς* durch das voller tönende *ὅστις* (Koine) ist noch nichts zu bemerken, denn Z. 86 steht *αἵτινες* für *αἵ*, lediglich zur Vermeidung des Hiates, worüber unten S. 63. Vgl. noch Brugmann-Thumb 644. — *ὅς ἄν*, *ὅστις ἄν*, *ὅσον ἄν* geben Z. 112. 126. 162. 169. 178. 204. 227 an, daß etwas eventuell eintrifft.

Assimilation beim Relativum. Assimiliert wird nur *ὅς*, und zwar

einem Genitiv: *ἀπὸ κωμῶν ὧν* 140; das Beziehungswort, ein Substantiv, geht unmittelbar voraus. — *ὧν ἀφωσίωκα θυσιῶν* 202; das Beziehungswort ist nachgestellt,

einem Dativ: *σὺν αἷς . . . θυσίαις* 77 = *ταύταις ταῖς θυσίαις ἅς*; das Demonstrativum ist weggelassen. Vgl. Brugmann-Thumb 642. [*διόπερ* als relativische Anknüpfung siehe unten S. 55.]

ϑ) Pronomen der Dualität.

ἕτερος 215 ist in der Bedeutung von *ἄλλος* gebraucht. Parallelen aus dem N. Testament bei Blaß-Debrunner 306. Vgl. Witkowski II 224.

B) Verbum.

a) Genus Verbi.

1. Aktivum.

Nur intransitiv wird gebraucht: *ἁρμόζω* 97 = passen (vgl. Kühner-Gerth II 1, 92) —

nur transitiv: *ἔχω* 16. 53. 119. 156. 233; *ἀναλαμβάνω* 134; *κατα-λύειν* 207.

Anmerkung. Ellipse des Verbs *εἶναι* findet sich 9 mal. α) *ἐστίν: εὐσεβὲς-τηρεῖν* 106, *θέμις-τηρεῖν* 111, *ὅσιον-ἔργον* 119, *εἰςφέρειν ὅσιον* 213, *ὡς ἔθος* 151. — β) *εἰσίν: ὀπισθοβαρεῖς ἀνάγκαι* 120, *ὡς ἀρχαῖός τε νόμος καὶ κοινὸν ἀνθρώπων*

ἔθος 33/34. — δίκαιον 208 für δίκαιον ὄν. In Z. 236 ist neben der Auffassung von ἐχθρά als adjektivischem Subjekt auch die andere denkbar: πάντα ἐχθρά (ἐστί) = alles (ist) feindlich. Vgl. Kühner-Gerth II 1, 32, 40ff.; 2, 558. Brugmann-Thumb 656; Volkmann 44f. Für attische Inschriften des 4. Jahrh. dieselbe Erscheinung bei Meisterhans 195.

2. Medium.

Kein Rückgang des Mediums z. B. im Aorist mittels Ersetzung durch das Passiv. (Vgl. Hauser 144.) — προενοήθην 39 ist in der Prosa die Regel. Vgl. Plato, Crat. 395 e.

a) Dativisch: γέρας ἐξαιρούμενος 151; αὑτῶι καταδουλώσασθαι 181, um die reflexive Beziehung, die in der Medialform nur allgemein und unbestimmt liegt, mit besonderem Nachdruck hervorzuheben, wird häufig das Reflexivpronomen hinzugefügt. Weitere Belege bei Kühner-Gerth II 1, 111.

b) Dynamisch: προειλάμην 46, καθιδρυσάμην 58, 125; ἐποιησάμην 62, προνοούμενος 129, δεχόμενος πλῆθος 147, ὅπου προαιρεῖται 157, γένος διαδέχωνται 180. Also keine Verwischung des dynamischen Mediums wie sonst in der Koine. Vgl. Brugmann-Thumb 533. Die Umschreibungen durch ποιοῦμαι und ein Nomen usw. siehe unten S. 66.

3. Passivum.

Keine persönlichen Passiva von intransitiven Verben. Die handelnde Person beim Passiv wird zweimal (123, 166) mit ὑπό c. gen. ausgedrückt, niemals durch andere Präpositionen oder den dat. auctoris. — Z. 164: διδασκόμενοι τὰς τέχνας = welche in ebenderselben Kunst unterrichtet wurden. Vgl. noch Brugmann-Thumb 533.

b) Aktionsart und Tempus.

α) Präsens.

ὁρᾷς 47. 54, νομίζω 216, εὔχομαι 226, προαιρεῖται 157 bezeichnen die nicht abgeschlossene Handlung in der Gegenwart. — διώκει 117 und ἔχει ποίνας 119 brauchen nicht futurisch in der Bedeutung eines „Praesens propheticum“ aufgefaßt zu werden, sondern stehen eher zeitlos. Vgl. Witkowski II 234.

β) Imperfekt.

ἑωρᾶτο 67 bezeichnet in Verbindung mit πολλάκις die wiederholte Handlung, ἥρμοζεν 97 — rings von Aoristen umgeben — die Dauer.

γ) Futur.

κοιμήσεται (mit intransitiver Bedeutung) 43, ἀποκείσεται 188, προσθήσειν 220 setzen die andauernde Handlung in die Zukunft.

Nicht bezeichnet wird das Futur in Zeile 228: *μιμήσασθαι* — gegenüber *προσθήσειν* 220. Über die stilistische Erscheinung der Variatio siehe unten S. 70 und Kühner-Gerth II 1, 195 ff. Belege aus ptol. Papyri für Verwischung des Infinitiv Futur und Aorist (*-εσθαι*, *-ασθαι*) bei Mayser 384 f.

δ) Aorist.

1. Ingressiv-effektiv: *ἐνόμισα τὴν εὐσέβειαν* 13, *αἰτίαν ἔσχον* 16, *ὤφθην ἡγούμενος* 17, *βίου πολυετοῦς ἐπληρώθην* 23. Zweimal sind perfektive Komposita verwendet: *διέφυγον* 21, *πράξεων δυσελπίστων ἐπεκράτησα* 22. Vgl. Brugmann-Thumb 548, Witkowski II 236, Meltzer 331.

2. Faktisch, entsprechend dem lat. perf. historicum, ein einmaliges Faktum als geschehen konstatierend. Moulton bzw. Schlachter bei Witkowski-Meltzer a. a. O. unterscheiden, ob zum Ausdruck der perfektiven Aktionsart Simplicia oder Komposita verwendet werden. Das Verhältnis in unserer Inschrift ist 6 : 23. — Simplicia: *τιμὴν ἐποιησάμην* 62, *διάταξιν ἐποιησάμην* 77, *ὅπως νόμος ἔταξεν* 79, *ἐνεορτάζειν ὥρισα* 98, *ἐν στήλαις ἐχάραξα* 110, *νοῦς ἐκύρωσεν* 122. Komposita: *ἀνέγραψεν* 10, *ἀπέδειξα* 27, *προσεξεῦρε τιμάς* 35, *ἀναδεῖξαι προειλάμην* 46, *ἀγάλματα καθιδρυσάμην* 58, *χαρακτῆρα συνανέθηκα* 61, *προσόδους ἀπένειμα* 69, *κατέστησα* 72, *λιτουργίαν ἀνέθηκα* 75, *Δίου δεκάτην ἀφιέρωσα* 85, *αἴτιαι κατέστησαν* 88, *προσκαθωσίωσα ἡμέρας* 91, *γεραίρεσθαι παρήγγειλα* 104, *φωνὴ ἐξήγγειλεν* 121, *οὓς καθειδρυσάμην* 125, *αὐτῶι περιέθηκε* 136, *καθιέρωσα* 138. 194, *καθωσίωσα* 140, *καθειέρωσα* 158. 161, *κατὰ δαιμόνιον βούλησιν ἀνέθηκα* 176, 199. Der konstative Aorist ist im späteren Griechisch stark im Zunehmen. Witkowski II 236.

Anmerkung. Sogenannter „plusquamperfektischer Aorist“, wo das Zeitverhältnis aus dem Zusammenhang erschlossen werden muß, liegt vor: *προενοήθην καταστήσασθαι* 39. Vgl. Kühner-Gerth II 1, 169.

ε) Perfekt.

Einmal konkurriert das resultative Perfekt mit dem Aorist: *ἀφωσίωκα* 201 als historisches Tempus im Relativsatz. Fünf Zeilen später folgt *ἐκύρωσεν*, ebenfalls im Relativsatz.

Resultative Perfekta sind auch: *παλαιὸς λόγος παραδέδωκε* 31, *ἀεὶ διατέταχα* 133.

Der durch die vollendete Handlung bewirkte bleibende Zustand des Subjektes liegt vor in: *ἱερεὺς ὅστις καθέσταται* 123; des

Objektes: ἐκτέθεικα 216 = zur Schau gestellt. Vgl. dazu Brugmann-Thumb 551: „Einen Übergang bildet das „resultative Perfekt“, das nicht einen Zustand des Subjektes bezeichnet, sondern „von einer vergangenen Handlung gebraucht wird, deren Wirkung im oder am Objekt noch in der Gegenwart fortdauert“ — und Meltzer 353.

c) Modi.

In ihrem Gebrauch ist zwar kein Rückgang des Konjunktivs wahrzunehmen, wohl aber ein solcher des Optativs. Die Inschrift weist keinen einzigen Optativ auf, sondern 3mal, wo er im Absichtssatz nach Nebentempus stehen könnte, ist statt dessen der Konjunktiv gesetzt; ὑπάρχῃ .. ἔχῃ 48/53, ἐπιτελῶσιν 82. Noch bei Polyb stehen 54 obliquen Optativen nach Nebentempus 176 Konjunktive gegenüber (Reik, Der Optativ bei Polyb 38 f.) Bei Diodor S. steht der Konjunktiv statt des Optativs in 62 % der Fälle (Kapff, Der Gebrauch des Optativs bei D. S. 44 ff., Brugmann-Thumb 584; Archiv f. Papyrusf. 1902, 410.) Man muß sich hüten, solche Erscheinungen rein statistisch-logisch zu betrachten; sie sind auch psychologisch zu werten. Der häufigere Gebrauch des Konjunktivs anstatt des abhängigen Optativs im Neuen Testament läuft — verglichen mit dem Epos — auf die größere Lebhaftigkeit hinaus (Meltzer 307). An den beiden genannten Stellen dieser Inschrift sind allerdings keine ästhetisch-stilistischen Gründe für die Wahl des Konjunktivs erkennbar. Die Klausel z. B. würde sich in beiden Fällen gleich bleiben.

Im Urteilssatz Z. 115 steht nach εἰδότας der Indikativ: διώκει-ἔχει, durch ὡς eingeleitet. Neben 49 Indikativen stehen 12 Konjunktive: In Absichtssätzen, Z. 46/53 mit ὅπως nach Nebentempus (wie oben gesagt): προειλάμην .. ὅπως μὴ μόνον ... ὑπάρχῃ κ. .. καὶ ἔχῃ; Z. 76/82: ἐποιησάμην ὅπως ... ἐπιτελῶσιν. — Mit ὅπως nach Haupttempus in Z. 150/156: παρεχέτω ... διανέμων, ὅπως .. ἔχῃ ἑορτήν. — Im hypoth. Relativsatz: Z. 162 nach ὅσον ἂν: καὶ ὅσον ἂν .. καθοσιωθῇ; Z. 169: ἐφ' ὅσον ἂν βούληται χρόνον. — Nach ὃς ἄν: Z. 112/114 im Sinn des deutschen Futur. exact: οὓς ἂν χρόνος καταστήσῃ. Z. 126: ὅστις ἂν τάξιν λάβῃ ταύτην, dem ὅστις mit Indikativ vorausgeht. Vgl. unten S. 70. Z. 208 nach ὅστις ἂν im Aorist: ὅστις ἂν νοῦν ἐπιβάληται, Z. 229: ὅστις ἂν ἀρχὴν παραλάβῃ, im Präsens Z. 180: οἵτινες ἂν γένος διαδέχωνται.[1])

[1]) Z. 157 läge ὅπου ἂν προαιρῆται näher als ὅπου προαιρεῖται.

Im Temporalsatz bei zu erwartender Handlung, nach Haupttempus, mit ἄν Z. 160: διακονείσθωσαν ἕως ἂν . . . μεταλαμβάνωσιν. Nirgends Voluntativ-Gebrauch des Konjunktivs, wie häufig in der Koine. Vgl. Brugmann-Thumb 574.

Auch als Wunschmodus ist der Optativ nicht verwendet, um so häufiger erscheint der

Imperativ:

im Perfekt, wodurch die Handlung als vollendet und in ihren Folgen fortbestehend mit besonderem Nachdruck bezeichnet wird in Z. 166: ἀφείσθωσαν = sie sollen davon frei sein und es in alle Zukunft bleiben. Kühner-Gerth II 1, 192.

im Präsens, bei andauernder Handlung: προσκαρτερείτω 129, προσκαρτερείτωσαν 167, μηθενὶ ὅσιον ἔστω (Verbot) 193. 204 (211). 171, ἵλεως . . . ἐχέτω 233; — bei wiederholter Handlung: στεφανούτω πάντας στεφάνοις 137, ἐπιθύσεις ἀφειδεῖς ποιείσθω 141, θυσίας ἐπιτελείτω 144, κοινὴν ἀπόλαυσιν παρεχέτω 150, ἐκπώμασιν . . διακονείσθωσαν 158, λειτουργίαν ποιείσθωσαν 170, ἐπιμελείσθωσαν αὐτῶν ἱερεῖς 185, ἐπαμυνέτωσαν βασιλεῖς καὶ ἄρχοντες 186. Vgl. Laum I 54.

Kein Imperativ Aoristi. Alle Imperative sind vom βασιλεὺς μέγας an untergebene Menschen gerichtet. Vgl. Meltzer 344 ff. In den Papyri erscheint der Imperativ in Erlassen an niedriger-, selten an gleichgestellte Personen. Witkowski II 252. Kein Schwanken zwischen Imperativ und Infinitiv wie auf attischen Steinen. Meisterhans 248.

Die Wahl der Tempora und Modi zeugt im allgemeinen von bemerkenswerter Sorgfalt; die wenigen Fälle von Variatio sind unten S. 70 aufgezählt.

d) Infinitive.

Der Infinitiv bzw. der Akkusativ mit dem Infinitiv steht als Objekt

abhängig von προενοήθην in Zeile 39: κρηπεῖδα καταστήσασθαι (dem konstativen Aorist entsprechend)
„ „ προειλάμην in Zeile 45: χῶρον . . . ἀναδεῖξαι
„ „ ὥρισα in Zeile 98: πλῆθος . . ἐνεορτάζειν (imperfektiv)
„ „ παρήγγειλα in Zeile 104: μίαν . . . γεραίρεσθαι (imperfektiv)
„ „ ἐμβάληται νοῦν in Zeile 207: δύναμιν . . καταλύειν . . . βλάπτειν . . . σοφίζεσθαι (statt Inf.-Futuri)

abhängig von *νομίζω* mit dem Unterbegriff des Hoffens Z. 218:
αὐτοὺς μιμήσασθαι .. τε προσθήσειν
„ „ *εὔχομαι* Z. 226: *θεοὺς ... διαμένειν* (imperfektisch)

als Subjekt

nach *εὐσεβές* Zeile 107: *ἦν τηρεῖν* (imperfektisch)

nach *θέμις* Zeile 115: *ὃν τηρεῖν* (imperfektisch)

nach *ὅσιον ἔστω* Zeile 181: *ἱεροδούλους καταδουλώσασθαι ... ἀπαλλοτριῶσαι .. κακῶσαι ... περισπάσαι* (konstativ-resultativ)

ebenso Zeile 193: *ἐξιδιάσασθαι ... ἐξαλλοτριῶσαι ... μεταδιατάξαι ... βλάψαι κώμας*

Zeile 212: *ἦν εἰσφέρειν ὅσιον* (imperfektisch)

Zeile 202: *παρεύρεσιν ἐπιμηχανήσασθαι ἀκίνδυνον ἔστω* (resultativ). Vgl. Kühner-Gerth II 1, 185. Niemals steht ein Infinitiv imperativisch oder final, noch ist ein solcher durch hellenistisches *ἵνα* oder *ὅτι* ersetzt. Vgl. Brugmann-Thumb 600, Archiv f. Papyrusforschung 1902, 410; Meltzer 365 ff.

e) Partizip.

α) Attributiv:

κόσμου πρέποντος 130 (halbadjektivisch) gegenüber *σὺν πρεπούσαις ἐσθῆσι* 71. — *ἅπαντες διδασκόμενοι* sc. *υἱοὶ τὰς τέχνας*.

ὑπάρξαν σῶμα 40 (der Haupthandlung *κοιμήσεται* vorzeitig); *καθωσιωμένων ἡρώων* (Zustand) *ἀτειμασθεὶς νόμος* (konstatierend) 118 — also nicht unterschiedsloser Gebrauch perfektischer und aoristischer Partizipien, wie in der späteren Koine. Vgl. Brugmann-Thumb 601 ff. Einen einzigen Fall von Variatio siehe unten S. 71.

ἐπὶ καθωσιωμένων βάσεων 7 (zur Bezeichnung des dauernden Zustandes), *ταῖς εἰρημέναις* sc. *ἡμέραις* 100, *ταῖς διατεταγμέναις ὑπ' ἐμοῦ συνόδοις* 166.

β) Prädikativ:

ὤφθην .. φύλακα .. καὶ τέρψιν .. ἡγούμενος 19, bei einem Verbum der Wahrnehmung, in bezug auf das Subjekt; *ἡγούμενος* dem *ὤφθην* gleichzeitig. — *ὑπάρχῃ* steht Z. 48 neben *καθιδρυμένος* statt *ᾖ*, also Conjunctivus Perfecti.

γ) Adverbial als Participium conjunctum,

Temporal: *ἀρχὴν παραλαβὼν .. ἀπέδειξα .. ἰκόνας κοσμήσας* 24/31, beide der Haupthandlung *ἀπέδειξα* vorzeitig, ähnlich Z. 43: *ψυχὴν προπέμψαν κοιμήσεται*, 51: *τύπος .. καθοσιωθεὶς .. ἔχῃ ..*

μάρτυρα, 71: *ἱερεῖς ἐπιλέξας κατέστησα*, 95: *πλῆθος διελὼν* .. *ὥρισα*, 119: *καθοσιώσας ἐχάραξα*. — Z. 127: *ἠλευθερωμένος* (Zustand) *προσκαρτερείτω προνοούμενος* (gleichzeitig). (Ähnlich: Z. 134 *ἀναλαμβάνων στεφανούτω, λαμβάνων ἐπιθύσεις ποιείσθω* 139, *γεμίζων* .. *πληρῶν δεχόμενός τε* .. *παρεχέτω* .. *ἐξαιρούμενος* .. *διανέμων* 145, *λαμβάνων ἔχῃ ἑορτήν* 155, *αὔξοντας προσθήσειν* 218, *διαφυλάσσων ἐχέτω* 230.

Kausal: *φυλάσσων* der Haupthandlung *συνανέθηκα* gleichzeitig 63; *εἰδότας* 115 ist begründend auf *οὓς ἂν* 112 bezogen.

Zeile 204/208: *Ὅστις διατάξεως δύναμιν* .. *καταλύειν* .. *ἢ σοφίζεσθαι δίκαιον νοῦν ἐπιβάληται* .. steht *δίκαιον* für *δίκαιον ὄν* = „in der Meinung, daß ein solches Unterfangen gerecht und billig wäre". Vgl. Meltzer 347.

Ein Genetivus absolutus kommt nicht vor, auch nicht hellenistische Verwendung eines Partizipiums statt des Verbum finitum. Vgl. Brugmann-Thumb 606.

C. Konjunktionen.

a) Parataxis.

1. *τέ* allein

verbindet zwei koordinierte Sätze: 118, 126, 143, 168, 217.

Hauptsätze werden eingeleitet durch *τέ*: 157, 160, 227. — Vor *ἀπό τε* in Zeile 59 könnte man auch mit Laum, im Gegensatz zu Puchstein, nur ein Komma setzen.

2. Die Verbindung *τέ-τέ* findet sich nirgends außer etwa in Z. 54: *Διός τε Ὠρομάσδου καὶ Ἀπόλλωνος Μίθρου Ἡλίου Ἑρμοῦ καὶ Ἀρτάγνου* .. *ἐμῆς τε πατρίδος*. Es liegt also *τέ* .. *καί* .. *καί* .. *τέ* vor, wobei die Götter unter sich durch *καί* verbunden sind, während *τέ* .. *τέ* die ganze Gruppe zusammenhält. — *μήτε* .. *μήτε* ... an drei Stellen: 171/172, 181/183, 193/195.

3. *τέ* .. *καί* ist zur Verbindung zweier Glieder sehr beliebt, wie z. B. auch bei Pausanias (Engeli 110): 29, 33/34, 67, 70, 73, 79/80, 89/90, 117, 130, 133, 144, 174. Vgl. Brugmann-Thumb 612.

4. *τέ* .. *καί* .. *τέ*: 162/163, 187/188, 224/225.

5. *καί* .. *καί*: 14/15, 18/19, 215. Z. 230: *καὶ τιμὰς ἡμετέρας διαφυλάσσων καὶ παρὰ τῆς ἐμῆς εὐχῆς ἵλεως καὶ θεοὺς πάντας ἐχέτω* — eine unklar wirkende Verbindung, denn das zweite und dritte *καί* sind durch „sowohl — als auch" zu übersetzen; das erste *καί* verbindet lediglich *τιμάς* mit vorausgehendem *νόμον*.

6. Das steigernde *οὐ μόνον . . ἀλλὰ καί* kommt 3 mal vor: 11 (47), 107. Vgl. Kühner-Gerth II 2, 257.

Insgesamt stehen dem wuchtigeren *καί*, das 48 mal begegnet, nur 39 *τέ* gegenüber. Da *τέ* im Neugriechischen verschwunden, *καί* aber erhalten ist, so hat der immerhin ziemlich häufige Gebrauch von *τέ* in der Nemrud-Dagh-Inschrift als rhetorisch-poetisch zu gelten.

7. *ὁ μέν . . ὁ δέ*: 119/120.

μέν steht gesamthaft 10 mal, *δέ* hingegen 22 mal. In Zeile 25 ff. ist die Entsprechung eine ganz ungewöhnliche: *βασιλείαν μέν . . μορφῆς μέν . . θυσίαις δέ . . ἔτι δέ.* Hier ist das mittlere *μέν . . δέ* eine Unterabteilung des ersten *μέν.* Das *ἔτι δέ* ist bei Pausanias ein beliebtes Mittel, die Eintönigkeit einer längeren Aufzählung zu unterbrechen. Engeli 111. — In 13 Fällen wird sodann durch *δέ* ein neuer Satz dem vorhergehenden gegenübergestellt. Vgl. Engeli 113 f. — Viermal steht in negativer Beiordnung *μηδέ*: 51, 177, 191, 199. Über Polysyndeta und Asyndeta siehe unten S. 67.

Im übrigen ist die Nemrud-Dagh-Inschrift ein Beleg für die Abnahme des Partikelreichtums in der hellenistischen Zeit. Es kommen nur noch vor: *γάρ* 3 mal, *δή* 1 mal, *ἤ* 8 mal, *μήν* 1 mal. Vgl. Brugmann-Thumb 635.

b) Hypotaxis.

α) Temporale Konjunktionen.

1. *ἐπεί* 36. — 2. Attisches *ἕως ἄν* mit Konjunktiv 159. Vgl. Witkowski I 211.

β) Kausale K.

Nur *διόπερ* 53 als relativische Anknüpfung. Vgl. Brugmann-Thumb 650 und oben S. 48.

γ) Deklarative K.

ὡς = „daß" 115, auf attischen Inschriften nur vereinzelt — vgl. Meisterhans 253 — tritt auch im N. Testament gegen *ὅτι* stark zurück. Radermacher 159.

δ) Finale K.

Niemals, wie bei den attischen Schriftstellern *ἵνα*, sondern *ὅπως* 46, 77, 154. Vgl. Witkowski I 248, Meillet 335; Laum I 54.

ε) Komparative K.

ὡς = „wie" 32, 151. Z. 28: *καθ' ἅ* in der gleichen Bedeutung. Ein Bedingungssatz kommt nicht vor.

D. Negationen.

α) Einfache Negationen:

μή 47 kann nicht als im negierten Finalsatz stehend — um die Verwirklichung eines Gedankens abzulehnen — aufgefaßt werden. Man erwartet vielmehr *οὐ μόνον*. Also: Eindringen von μή in das Gebiet von *οὐ*. Vgl. Archiv f. Papyrusforschung 1902, 410; Brugmann-Thumb 611. Über *οὐ μόνον* — *ἀλλὰ καί* siehe oben S. 55.

β) Zusammengesetzte N.

μηδείς 183, 192, 203 — μηθείς 170. Vgl. Brugmann-Thumb 609ff. μήτε 171, 172, 181, 182, 183, 193, 194, 195.

B. Stil der Inschrift.

Die Nemrud-Dagh-Inschrift ist ein stilistisches Erzeugnis aus der überlieferungsarmen Periode der griech. Prosa, die nach 300 v. Chr. einsetzt und eine Niedergangszeit bedeutet. Attizismus und Asianismus stehen sich gegenüber. Das untrüglichste Mittel, den Attizismus zu erkennen, ist der Dual. Witkowski II 131. Die Inschrift von N.-D. weist keinen Dual auf; [1]) sie enthält auch keinen Optativ, der im Attizismus wieder eine „papierene Blüte" erlebte. Brugmann-Thumb 586. Die N.-D.-Inschrift ist vielmehr das wichtigste Dokument des Asianismus.

Zwei Stilarten des Asianismus, der im 1. vorchristl. Jahrh. besonders hervortrat, unterscheidet Norden: die zierliche Stilart des Hegesias und eine andere, die bombastische. Zur letzteren gehört die Antiochos-Inschrift.

U. v. Wilamowitz hat sich im Hermes 35 (1900), 1—52 in einer Fülle von Gedanken über „Asianismus und Attizismus" verbreitet. Aus diesem Artikel, in dem W. auch auf die N.-D.-Inschrift zu sprechen kommt, hebe ich folgendes heraus. Wie Norden ist auch W. der Ansicht, daß man in der Entwicklungsgeschichte der Kunstprosa eine direkte Verbindungslinie zwischen dem 5. Jahrh. v. Chr. und dem 2. n. Chr. ziehen dürfe, daß ferner der Asianismus der alten Zeit eine naturgemäße Weiterentwicklung der sophistischen Kunstprosa der platonischen Zeit sei. Dagegen erhebt W. Widerspruch gegen die Annahme, daß Archaisten und Neoteriker des Stils einander gegenüber stehen, daß bei den Archaisten Erstarrung, bei den Neoterikern Fortbildung herrsche. Asianismus sei ein Schlagwort, ausgegeben in Rom um die Mitte des 1. Jahrh. v. Chr., das kaum zwei Menschenalter vorgehalten habe. Vorgeworfen wurde den Asianern: übermäßige Rhythmisierung und die kommatische Rede; zweitens Übermaß an Schmuck in der λέξις. Der Asianismus sei die fortlebende attische Sophistik.

[1]) Siehe oben S. 34.

Die Sophisten verlangten von der griech. Kunstprosa, daß sie — wie eben gesagt — rhythmisch sei, der Poesie nahestehe und durch Redefiguren geschmückt werde. Vgl. Norden, A. K. I 50. Die große Nemrud-Dagh-Inschrift erfüllt alle diese Bedingungen.

1. Rhythmen.

Bei den attischen Begründern des Prosarhythmus (Demosthenes, Isokrates usw.) bezweckt der jeweilige Rhythmengang, das Ethos und Pathos des betreffenden Gedankens zum Ausdruck zu bringen. Die Periode der Kunstprosa zerfällt in *κῶλα* (membra) und *κόμματα* (incisa), die mit den syntaktischen Teilen der Periode nicht zusammenzufallen brauchen. Also: entweder syntaktischer Einschnitt oder Sinneseinschnitt.

Zu vergleichen sind: Volkmann, Rhetorik 49 ff.; Bickel bei Gercke-Norden I 612 ff.; Norden A. K. I 140 ff., 426; II 909 ff.: „Über die Geschichte des rhythmischen Satzschlusses"; Kühner-Gerth II 2, 593; E. Sievers, Rhythmisch-melodische Studien 78 ff.; Fr. Blaß, Die Rhythmen der asianischen und römischen Kunstprosa 1—39; Carl Josephys ausführliche Tabellen über den „oratorischen Numerus bei Isokrates und Demosthenes" S. 91—100 und 109—115 im Anhang; Brugmann-Thumb 666 ff., der die Aufgaben künftiger Forschung an einigen Proben skizziert. Ich habe im folgenden hrfach versucht, die von Thumb gezeigten neuen Wege zu gehen.

Das Klauselgesetz des Asianismus läßt vier Möglichkeiten für die rhythmischen Schlußpunkte, also Perioden- oder Kolon-Ende, zu: 1. die katalektische kretische Dipodie –́ ⏑ – | –́ ⏓, 2. die akatalektische kretische Dipodie –́ ⏑ – | –́ ⏑ ⏓, 3. den Ditrochäus –́ ⏓ | –́ ⏓, Hypodochmius –́ ⏑ – | ⏑ ⏓.

Die Längen können aufgelöst, der Creticus durch den Choriambus –́ ⏑ ⏑ –, und im vorletzten Fuß durch den Molossus –́ – – ersetzt werden. Die Formen werden hierdurch abwechslungsreich gestaltet.

Da die schwierigste Aufgabe der Prosarhythmik in der Abgrenzung der rhetorischen Periodenteile d. h. in der Festsetzung der Kommata und Kola innerhalb der Periode besteht, so wird man, da das subjektive Empfinden hier eine besondere Rolle spielt, in Einzelheiten anderer Ansicht sein können, so daß ich mit Norden (A. K. I 140) einräumen muß: „andere werden vielleicht noch stärker zerlegen wollen". Vgl. noch Norden a. a. O. I 293, 299.

1. Katalektische kretische Dipodie:

–́ ⏑ –̀ | –́ ⏓ in Z. 16, 21, 23, 31, 36, 37, 66, 67, 72, 73, 82, 104, 114, 118, 119, 122, 123, 151, 156, 157, 158, 163, 166, 168, 170, 172, 184, 187, 192, 193, 202, 204, 207, 209, 219, 222, 231, 234, 235 also insgesamt 39 mal und zwar 2 mal im Perioden-Anfang, 6 mal im Perioden-Schluß.

–́ ⏑ ⏑⏑́ | –́ ⏓ in Z. 19, 22, 27, 48, 51, 69 — wo ein Kretikus vorausgeht, 81, 85, 92, 109, 113, 120, 162, 173, 175, 180, 194, 208, 230: zusammen 19 mal, davon 3 mal im Perioden-Schluß.

⏑⏑́ ⏑ –̀ | –́ ⏓ in Z. 106, 185, 206 — also 3 mal

Molossi, Choriamben usw.:

–́ – –̀ | –́ ⏑ –̀ in Z. 26, 98, 205, 210 also 4 mal, davon 1 mal im Perioden-Schluß.

–́ – –̀ | –́ ⏓ in Z. 71, 113 also 2 mal, davon 1 mal im Perioden-Schluß.

–́ – –̀ | ⏑⏑́ ⏑ –̀ in Z. 228.

–́ – –̀ | –́ ⏑⏑ –̀ in Z. 107.

–́ ⏑⏑ –̀ | –́ ⏓ in Z. 80, 95, 111, 126 also 4 mal.

–́ ⏑⏑ –̀ | –́ ⏑ –̀ in Z. 76.

–́ ⏑ ⏑⏑́ | –́ ⏑⏑ –̀ in Z. 35.

–́ ⏑ –̀ | –́ ⏑⏑ –̀ in Z. 103.

2. Akatalektische kretische Dipodie:

–́ ⏑ –̀ | –́ ⏑ ⏑̀ in Z. 10, 19, 40, 41, 42, 49, 53, 60, 62, 91, 99, 108, 110, 117, 125, 155, 155, 183, 214, 223, 225, 232 also 22 mal, davon 1 mal im P.-Anfang und 2 mal im P.-Schluß.

–́ ⏑ –̀ | ⏑⏑́ ⏑ –̀ in Z. 50, 74, 153, 226 also 4 mal, davon 1 mal im Perioden-Schluß.

–́ ⏑ –̀ | –́ ⏑ ⏑⏑́ in Z. 105.

⏑⏑́ ⏑ –̀ | –́ ⏑ –̀ in Z. 15, 56, 58, 59, 64, 116 also 6 mal, davon 1 mal im Perioden-Schluß.

–́ ⏑⏑⏑́ | –́ ⏑ –̀ in Z. 59, 101, 215 also 3 mal.

3. Ditrochäen:

–́ ⏑ | –́ ⏑ kommt am häufigsten vor, nämlich 56 mal. Dem Ditrochäus geht 1 mal ein Kretikus voraus (Z. 75) und 1 mal ein Molossus (Z. 39).[1] Zeile 14, 26, 28, 34, 39, 40, 42, 45, 57, 61, 75, 79, 80, 93, 110, 112, 115, 117, 120, 120, 124, 128, 129, 130, 152,

[1]) Rhythmisch gleich mit dem Ditrochäus ist der Dispondeus –́ – | –́ –; er kommt 8 mal vor.

156, 158, 160, 160, 162, 164, 173, 177, 181, 186, 188, 189, 190, 191, 191, 195, 197, 199, 200, 204, 207, 209, 211, 211, 216, 218, 227, 233, 236. Der Perioden-Schluß geht am häufigsten (8 mal) auf Ditrochäus aus.

4. Hypodochmien:

´ ⏑ ⏓ | ⏑ ⏓ in Z. 25, 28, 44, 46, 61, 74, 94, 123, 126, 131, 159, 161, 184, 228 also 14 mal.

⏑⏑ ⏑ ⏓ | ⏑ ⏓ in Z. 53, 205 also 2 mal, davon 1 mal im Perioden-Schluß.

In der Inschrift treten gewisse prosodische Eigentümlichkeiten zutage. In der Koine bewirkt muta cum liquida keine „Position“,

⏑ ⏑ ⏑ | ´ ⏑

z. B.: ἐπεκράτησα Z. 22 neben Kurzmessung vor Geminata in:

´ ⏑ ⏑ ⏑ | ´ ⏑ ⏑ –

ἐξαλλοτριῶσαι Z. 194 und πολλων Z. 215. Siehe oben in der Laut-

⏑ ⏓ | ´⏑ ⏓

lehre S. 14. — Diphthong ante vocalem ist nicht kurz: ἐποιησάμην Z. 62 und 77. — Das ι in ἱερός ist kurz in Z. 205 (und in ἱεροδούλους Z. 172), lang in Z. 45, 142, 155, 159, 205 — welche Freiheit sich auch Dichter gestatteten. — ἀνέθηκα ist Z. 75 und 199 als Ditrochäus zu messen; nicht so Z. 175. — Das α in ἀνείλατος Z. 211 ist lang gemessen, wie der einzige, aber offensichtliche Fall von Responsion mit ἀκίνδυνον der vorhergehenden Perioden-Klausel dartut. Grammatisch kann es allerdings nur als Kürze verstanden werden.

(Brugmann-)Thumb machte (Gramm. 670 f.) die Anregung, es möchte bei solchen Arbeiten auch die Satzmodulation statistisch untersucht werden. Da in der Inschrift kein Fragesatz vorkommt, so läßt sich die Tabelle Thumbs aus der Nemrud-Dagh-Inschrift nur durch Material aus Aussagesätzen ergänzen. Die Tonbewegungen d. h. die Kombinationen von Akzent und darauffolgenden tieftonigen (mit ∘ bezeichneten) Silben am Schluß der 27 Sätze sind folgende:

Typus	Aussagesätze	
´	kommt insgesamt 3 mal vor	= 11 %
~		—
´ ∘	10 mal	= 37 %
´ ∘ ∘	11 mal	= 40 %
~ ∘	3 mal	= 11 %
~ ∘ ∘		—

[1]) Vgl. Norden, A. K. II 918.

Ich habe die Inschrift auch auf das Satzschlußgesetz hin untersucht, welches Wilhelm Meyer aus Speyer dahin formuliert hatte, daß im Satzschluß oder vor einer Sinnespause mindestens zwei Senkungen vor der letzten Hebung des Satzes stehen, wie z. B. *ἁπάντων ἀνθρώπων, διαλέγονται ἄνθρωποι, ἅπας σοφός*. Brugmann-Thumb 666: „Wie Litzicas Berechnungen zeigen, ist die (mittel-) griechische Sprache au sich so beschaffen, daß sie von selbst in ungefähr 80 % der Satzschlüsse das Meyersche ‚Gesetz' ergibt." Nach meinen Zählungen in der Nemrud-Dagh-Inschrift ist im Satzschluß das Meyersche Gesetz in 81 % der Fälle in Geltung, bei Sinnespause sogar in 82 %.

Daß der Akzent des Verfassers der Inschrift noch kein dynamischer war, sondern immer noch ein musikalischer, dürfte außer Frage stehen. Vgl. Brugmann-Thumb 667.

Die Häufung langer Silben macht nach den Alten die Rede eindrucksvoll, die Auflösung der Längen macht sie rasch und beweglich — aber auch weichlich; der Rhythmus bekommt etwas Trällerndes, Trippelndes. Die Nemrud-Dagh-Inschrift weist reichlich viele Kürzen auf. Brugmann-Thumb 668 weist durch Stichproben nach, daß in Xenophons und Platos Symposien sowie in Demosthenes 1. Philipp. Rede die Längen gegenüber den Kürzen überwiegen: bei Demosthenes (61 %) am meisten, weniger bei Xenophon (57 %), am wenigsten bei Plato (52 %). Auf die ersten 300 Silben der Nemrud-Dagh-Inschrift angewandt sind die Verhältniszahlen folgende:

1. Hundert:	47 Längen	53 Kürzen
2. „	54 „	46 „
3. „	51 „	49 „

Das Mittel von 50,6 Längen bleibt also unter Plato. „Normal" müßte dagegen das Verhältnis beim zweiten Hundert genannt werden, vorausgesetzt, daß Josephy S. 73 das „griechische Verhältnis" von langen und kurzen Vokalen mit 54 : 46 richtig bestimmt hat.

Die Häufigkeit von Längen in der Schlußsilbe berechnete Josephy S. 109 für Demosthenes auf 64,7 %. Auf dem Nemrud-Dagh habe ich für die ersten 300 Silben folgende Zahlen erhalten:

1. Hundert	77 %
2. „	60 %
3. „	67 %.

Mit 68 % als Mittel überbietet die Nemrud-Dagh-Inschrift in diesem Fall die entsprechende Verhältniszahl bei Demosthenes.

2. Hiat.

Im Innern des Rhythmus ist Hiat unerträglich; gegebenenfalls muß mit Synaloiphe gelesen werden. Die Vermeidung des Hiates (*χασμῳδία*) d. i. Zusammenstoß zweier langer Vokale bzw. eines langen und eines kurzen ist nicht nur der gebundenen Rede, sondern auch der rhythmischen Prosa eigen. Vgl. Bickel bei Gercke-Norden I 567, 587, 612; Kühner-Gerth I 1, 198 ff.; Brugmann-Thumb 165; Meisterhans 69 f.; Witkowski II 150.

1. Hiatmeidung durch die Schrift ausgedrückt.

a) Elision.

παρ' ὅλον 16, *δι' ἅ* 20, *καθ' ἅ* 28, *κατ' ἐμήν* 81, *ὑπ' ἐμοῦ* 123, 167; *ἐφ' ὅσον* 169, *ἀλλ' ἐπιμελείσθωσαν* 185, *δ' ἄν* 204, *δι' ἑτέρων* 215, *τ' ἐμοί* 220.

b) Krasis.

Sie ist in der Koine des 2. Jahrh. vor Christus so gut wie aufgegeben (Schmid III 294). Auf dem Nemrud-Dagh ist die K. ein einziges Mal bezeichnet, nach *καί*: *κἀμοῦ* 133, gegen 13 mal, wo das nicht der Fall ist: Z. 12, 29, 54, 55, 80, 117, 141, 144, 162, 187, 189 und Z. 3, 39. Vgl. Schweizer 133; Brugmann-Thumb 165 f.; Meisterhans 70 ff.; Lademann 52 ff.; Kühner I 1, 223; Witkowski II 150.

2. Unterlassen ist die Bezeichnung der Elision bei

τέ(μήτε) Z. 70, 118, (*τέ* vor *ἄν* Z. 126, 127), 129, 132, 157, 163, 172 (2 mal), 178, 181, 182, 193, 194, 214, 217, 225, 227. Zusammen 19 mal.

ὁ Z. 3.

μηδενί Z. 192; *δέ* Z. 32, 36, 75, 102, 120, 170 (*μηδέ*), 199, 211; *καί* Z. 12, 29, 54, 55, 80, 117, 141, 162. Zusammen 8 mal.

Eigennamen Z. 8, 54, 56.

Ferner: *κρηπεῖδα ἀπόρθητον* 37, *προσκαθωσίωσα ἡμέρας* 91.

3. Vermieden ist der Hiat

a) durch Setzung der Pluralform statt des Singulars, vielleicht Z. 48 *ἐπιμελείαις ὑπάρχῃ*. Über diese Erscheinung bei Pausanias siehe Engeli 29. — b) Durch Wahl des Kompositums statt des Simplex bei *καθιδρύω* in Z. 49, 58, 125 und bei *καθιερόω* in Z. 138,

158, 161, 191 — ferner bei *αἵτινες* 86 (für *αἵ*). Vgl. oben S. 48. Bei Polybius wurde dieses Vorgehen häufig nachgewiesen. Witkowski I 222. — c) Durch Stellung der Wörter. Diese Fälle sind auch bei den in Betracht kommenden Prosaschriftstellern keineswegs zahlreich. Vgl. Lindhamer 71. So würde durch die gewöhnliche Wortstellung Hiat bewirkt in Z. 9 *ἔργα ἰδίας χάριτος; καὶ ἀνθρώπων κοινόν* 33; *ἄγχιστα οὐρανίων θρόνων* 38, wo ich keine Rhythmisierung zu finden vermag wie Norden I 142; *ἑκάστου ἰδίας τύχης* 108, *φωνὴ μὲν ἐμὴ ἐξήγγειλεν* 121, *κτῆμα ἄσυλον δαιμόνων* 199.

Begründet ist der Hiat durch die Interpunktion in Z. 162 und 199, durch den rhythmischen Kolonschluß (*κρηπεῖδα ἀπόρθητον*) in Z. 37. Nordens Ansicht, daß die Nemrud-Dagh-Inschrift, was die Meidung des Hiates anbelangt, noch über Isokrates hinausgehe, erleidet demnach eine Einschränkung. Isokrates vermeidet Hiat sogar zwischen Satzgliedern. Vgl. Kühner-Blaß I 1, 199; Thumb 82; Witkowski II 120.

Ob nun da, wo die Tilgung (z. B. in den Rhythmen) stattfindet, dies in der Schrift zum Ausdruck komme, bleibt völlig gleichgültig; auch bei den Dichtern wird in Handschriften sowohl wie in Inschriften sehr oft und ganz nach Belieben plene geschrieben, wie dies im Lateinischen in der Regel geschieht. Vgl. Kühner-Blaß a. a. O. 199. S y n a l o i p h e muß infolge der Rhythmen angenommen werden: *Περσῶν τε καὶ Ἑλλήνων* 29, *προενοήθην* 39 (vgl. Kühner-Blaß I 1, 228), *προειλάμην* 46, *τε ἐκείνων* 177, *καὶ ἄρχοντες* 187, *τε ἐμοῖς* 214.

3. Wortwahl, insbesondere Tropen und Figuren.

Soweit nicht sprachliche oder sachliche Bedingtheit (siehe oben S. 27 ff.) die Wortwahl bestimmen, sind rhetorische Gesichtspunkte maßgebend.

a) W o r t w a h l i m a l l g e m e i n e n.

α) Numerus.

Der Pluralis modestiae (vgl. Witkowski II 292) kommt begreiflicherweise nicht vor, wohl aber der P l u r a l i s m a j e s t a t i s. Dichter verwenden ihn *εἰς ὄγκον τῆς λέξεως*, um den Ausdruck zu amplifizieren. Im Pluralis majestatis stehen: *ἐμοῖς ὑπήκοον θρόνοις* 25, *εἰς ἡμετέρας τιμάς* 79, *κατὰ τιμῆς ἡμετέρας* 203, *τιμὰς ἡμετέρας*

διαφυλάσσων 230. Über *θρόνοι* als Pluralis majestatis vgl. Kühner-Gerth II 1, 14, 18. Siehe noch unten S. 81.

β) Adjektiva usw.

Epitheta werden in der Inschrift häufig gebraucht, um der Rede mehr Fülle zu verleihen. Vgl. Kühner-Gerth II 2, 587. Sie wurden oben S. 25 ff bzw. 27 ff. aufgezählt. Ein Blick auf die Inschrift zeigt, daß kaum eine Zeile sich findet, wo das Substantiv nicht entweder ein Epitheton ornans oder einen attributiven Genitiv bei sich hat. In Z. 140 kommt beides vereint vor: *φύσεως ἡρωικῆς χάρισιν ἱεραῖς.* — Wie oben S. 20 gesagt wurde, ist das emphatische *ἅπας* öfter (13 mal) gebraucht als *πᾶς* (10 mal). — Die Inschrift enthält 10 Superlative, wovon 4 gleich sind. Alle bis auf 3 sind indes nur Elative. Z. 15 *χρήσεως μακαριστῆς, μακαριστῶς ἐπληρώθην* 23, *εὐτυχεστάτη ῥίζα* 30, *οὐρανίων ἄγχιστα θρόνων* 38, *ἐν ὧι μακαριστὸν ἄχρι γήρως ὑπάρξαν σῶμα* 39, *μακαριστὰς ἐλπίδας* 108. Einmal, in Zeile 35, ist er durch *ἐπιφανῶς* umschrieben, niemals durch *μάλιστα.* J. H. Moulton kommt für die Papyri zu einem ähnlichen Resultat. Vgl. Witkowski II 218 f. — Die Wirkung der Zeitwörter wird öfter durch Adverbien gesteigert: *παραδόξως διέφυγον* 20, *εὐμηχάνως ἐπεκράτησα* 22, *μακαριστῶς ἐπληρώθην* 23, *ἀξίως ἐπιτελείτω* 144, *ἀπροφασίστως ποιείσθωσαν* 168.

γ) Zeitwort.

Von der Schwülstigkeit des Stils legt Zeugnis ab die Vorliebe des Verfassers der Inschrift für zusammengesetzte Verba. Den 31 Simplicia stehen 57 Composita gegenüber. Siehe oben S. 27.

δ) Z. 117 sind die abstrakten Substantiva *ἀμελίας* und *ὕβρεως ἀσέβειαν* in prägnanter Weise, d. h. für das gebraucht, was durch sie bewirkt wird. Ebenso in Z. 120 *ἀσέβεια* und in Z. 189 *χάρις εὐσεβείας.* Vgl. Kühner-Gerth II 1, 13.

ε) Dichterische Ausdrücke.

Poetisches Kolorit, das die Sophisten von der Kunstprosa verlangten, kommt der Inschrift ebenfalls zu: *ἄγχιστα, ἀπόρθητος, ἁρμόζω, ἄσυλος, θοίνη, καθιδρύω, καθιερόω, (Καλλίνικος), Κομμαγηνή, ἑστία, λόφος, λύμη, Μακέτις, πάντροφος, παραστάτις, ποινή, πολυετής.* Vgl. insbesondere Schmid, Attizismus I 313 ff. IV 266 ff., 660. Über *σύν*, das der edlen Dichtersprache und Xenophon angehört, siehe oben S. 42. Der Dichtersprache ist ferner eigen die häufige Setzung des Genitivs eines Substantivs statt des entsprechenden Adjektivs.

So: *εὐσεβείας γνώμης ἐμῆς* 26, *μορφῆς ἰκόνας* 27, *σῶμα μορφῆς ἐμῆς* 40, *δαιμόνων ἐπιφανῶν θεῖος τύπος* 50, *χαρακτῆρα μορφῆς ἐμῆς* 60, *θυσιῶν πολυτέλειαν* 68, *σώματος ἐμοῦ γενέθλιον* 82, *βασιλείας πλῆθος* 93, *χάριν θυσιῶν πλήθους καὶ μεγέθους εὐωχίας* 89, *ὕβρεως ἀσέβειαν* 117, *κορυφὴν Ταυρείων αὐχένων* 124, *κόσμον Περσικῆς ἐσθῆτος* 134, *φύσεως ἡρωικῆς χάρισιν ἱεραῖς* 140, *διατάξεως ταύτης δύναμιν ἱεράν* 204. Vgl. Kühner-Gerth II 1, 264; Hirt 316.

Anmerkung. Die Zahl der „negativen Komposita", die sich im Griechischen nach Hamilton auf 3058 beläuft (Witkowski I 219) — die Inschriften sind von Hamilton nicht berücksichtigt — ist in der großen Nemrud-Dagh-Inschrift 36, nämlich: *ἀ-μελία, ἀ-σέβεια, ἀ-θάνατος, ἀ-κίνδυνος, ἀ-κίνητος, ἀ-μίμητος, ἀ-παρ-εν-όχλητος, ἄ-πειρος, ἀ-πόρθητος, ἀ-προ-φάσιστος, ἀ-συκοφάντητος, ἄ-συλος, ἀ-φειδής, ἄ-φθονος, ἀν-έκ-λειπτος, ἀν-είλατος, ἀν-ελλιπής, ἀν-εμπόδιστος, δυσ-έλπιστος, κατά-λυσις, ὀπισθο-βαρής, παρά-δοξος, παρά-νομος — ἀπ-αλλοτριόω, ἀπο-νέμω, ἀφ-ίημι, δι-αιρέω, δια-νέμω, δια-φεύγω, ἐκ-τίθημι, ἐξ-αιρέω, ἐξ-αλλοτριόω, ἐξ-ιδιάζομαι, κατα-λύω, περι-σπάω, μετα-δια-τάττω.*

b) Tropen oder übertragene Ausdrucksweise.

Vgl. Quintilian Instit. or. VIII 3 und 6; Volkmann 40 ff. Es ist klar, daß ein und derselbe Ausdruck sich an mehreren Orten einreihen läßt.

α) Metaphern — Personifikationen.

ἀσύλοις γράμμασιν 8, *δυνάμεως εὐτυχοῦς* 15, *χρήσεως μακαριστῆς* 15, *ἀπόλαυσιν ἡδίστην ἐνόμισα τὴν εὐσέβειαν* 12/14, *φύλακα πιστοτάτην καὶ τέρψιν ἀμίμητον ἡγούμενος τὴν ὁσιότητα* 18, *βασιλείαν .. θεῶν .. δίαιταν ἀπέδειξα* 25, *Ἑλλήνων .. γένους ῥίζα, χρόνου λύμαις* 36, *χῶρον .. θεῶν ἐνθρόνισμα προειλάμην* 44, *ἡρῷος λόχος* 48 für die steinernen Statuen um den Tumulus, *θεῖος τύπος .. ἐμῆς εὐσεβείας ἔχῃ μάρτυρα* 50, *παντρόφου Κομμαγηνῆς* 57, *δαίμοσιν σύνθρονον χαρακτῆρα μορφῆς ἐμῆς* 59, *Τύχης .. ἡλικιῶτιν .. θεῶν .. τιμήν* 61, *ἀθανάτου φροντίδος* 64, *ἣ .. ἐμοὶ παραστάτις ἀγώνων εὐμενὴς ἑωρᾶτο* 64, *δαιμόνων ἐπιφανείαις αἵτινες ἐμοὶ καθηγεμόνες .. κατέστησαν* 85, *ὀπισθοβαρεῖς ἀνάγκαι* 120, *ἀσυκοφάντητον ἔχῃ τὴν ἑορτήν* 156, *τούτωι δαιμόνων ὀργὴ .. ἀνείλατος ἔστω* 208, *γένους αὔξοντας ἀεὶ συγγενεῖς τιμάς* „stets und ständig mehrend die mit ihnen verwachsene Ahnenverehrung" (Laum) 218, *παρανόμωι .. γνώμηι .. ἐχθρὰ πάντα* 233.

Metaphorisch gebrauchte Verben: *κινδύνους διέφυγον* 20, *πράξεων ἐπεκράτησα* 21, *βίου ἐπληρώθην* 22, *σῶμα .. ψυχὴν προπέμψαν* 40, *οὓς ἂν χρόνος .. εἰς διαδοχὴν .. καταστήσῃ* 112, *ὡς χαλεπὴ*

νέμεσις .. τιμωρὸς .. διώκει 115, *ἀτειμασθεὶς νόμος ἀνειλάτους ἔχει ποινάς* 118, *φωνὴ ἐξήγγειλεν* 121, *χάρις ἐμὴ καὶ πάτριος νόμος .. αὐτῶι περιέθηκε* 135, *οἷς ἀποκείσεται .. χάρις* 188, *δύναμιν .. ἢ .. τιμὴν .. καταλύειν* 205.

β) Metonymie.

ἀθανάτου φροντίδος 64 für *φροντίδος τῶν θεῶν*, *Ταυρείων αὐχένων* 124 für das Gebirgsmassiv des Taurus. Vgl. Kühner-Gerth II 1, 10 f.

γ) Litotes.

μηδὲ .. ὀρφανὸν ἐμῆς εὐσεβείᾱς ἔχῃ μάρτυρα 51, *μηδενὶ .. ἀκίνδυνον ἔστω* 203. Vgl. Kühner-Gerth II 1, 25; Volkmann 41.

δ) Hyperbel.

κρηπεῖδα ἀπόρθητον χρόνου λύμαις 36.

ε) Umschreibungen — Pleonasmen,

die eher schwülstig als anschaulich wirkten, wurden an den „Asianern" als Manier gerügt. Vgl. Norden A. K. I 145; Volkmann 42; Kühner-Gerth II 1, 322 und II 2, 582 ff.

χρόνου λύμαις 37 statt *χρόνος* allein, *οὐρανίων .. θρόνων* für „die Himmlischen" 38, *ὑπάρχῃ καθιδρυμένος* 48 statt *ᾖ καθιδρυμένος* vgl. Kühner-Gerth a. a. O. 39; *δαιμόνων ἐπιφανῶν θεῖος τύπος* 50 statt *δαίμονες καὶ θεοί*, *πάντων ἀγαθῶν κτῆσιν βεβαιοτάτην* 11 statt *ἀγαθὸν βεβαιότατον*, *ἐμοῖς ὑπήκοον θρόνοις* 25 statt *ἐμοί*, *εὐσεβείαι γνώμης ἐμῆς* 26 statt *εὐσεβείαι ἐμῇ*, *εἰς χρόνον αἰώνιον* 9 für *εἰς ἀεί*, *εἰς τὸν ἄπειρον αἰῶνα* 43 statt *εἰς πάντα τὸν αἰῶνα*, *μίμημα δίκαιον φυλάσσων* 63 statt etwa *πρέπει γὰρ μιμεῖσθαι*, *εἰς θυσιῶν πολυτέλειαν* 68 statt *πολυτελεῖς θυσίαι*, *σώματος ἐμοῦ* 82 für *ἐμοῦ; συναγωγὰς καὶ πανηγύρεις* 94, wo einer von beiden Ausdrücken deutlich genug wäre; *ἀνεμπόδιστος ἀπροφάσιστός τε* nach *ἠλευθερωμένος ἄλλης χρείας* 128, *ἀπόλαυσιν παρεχέτω* 149 etwa für *μεταδιδόναι*, *ἱερω(ο)σύνης τιμῆι* 151 für *ἑαυτῷ*, *ἐν ἅπαντι χρόνωι* für *ὕστερον*, *ὅσιον ἔστω* 170 und 193 für *ἔξεστιν*. Über *σύνθρονον συνανέθηκα* vgl. Kühner-Gerth II 2, 583. 3 e. — Umschreibungen mit *ποιεῖσθαι: διάταξιν ἐποιησάμην* 76 für *διέταξα*, *θυσίας* bzw. *ἐπιθύσεις ποιείσθω* 141/143 für *ἐπιθυέτω*. — Über *αὐτῶι καταδουλώσασθαι* siehe oben S. 49 und über *ὀρφανόν* statt *ἄνευ* oben S. 43. — „Polare Ausdrucksweise" d. h. Umschreibungen durch Gegensatzpaare in Z. 148 *πλῆθος ἐπιχώριον καὶ παρεπίδημον*, Z. 209 *δαιμόνων ὀργὴ καὶ θεῶν*, Z. 215 *καὶ δι' ἑτέρων πολλῶν καὶ διὰ τούτων*. Vgl. Kühner-Gerth II 2, 587.

ζ) Synekdoche.

ἱεροθεσίου τοῦδε κρηπεῖδα 36 d. i. der Teil statt des Ganzen.

η) Hendiadyoin.

εὐσεβείαι γνώμης ἐμῆς 26 in meiner frommen Gesinnung, *βασιλείας πλῆθος* 93 das ganze Königreich, *συναγωγαῖς ὄχλων* 150 die versammelte Menge.

Mehreres, was ehemals — ohne Berechtigung — zu den Tropen gerechnet wurde (Parenthesis, Hyberbaton, Chiasmus), wird unten beim Satzbau S. 71 ff. und bei der Wortstellung S. 74 ff. zur Sprache kommen.

c) Figuren (*σχήματα*).

α) Anapher.

μηθενὶ δὲ ὅσιον ἔστω μήτε βασιλεῖ μήτε δυνάστει μήτε ἱερεῖ μήτε ἄρχοντι .. μηδὲ .. μήτε αὐτῶι καταδουλώσασθαι μήτε .. ἀπαλλοτριῶσαι τρόπωι μηδενὶ μήτε 70; *ὁμοίως δὲ μηδὲ κώμας .. μηδενὶ ὅσιον ἔστω μήτε ἐξιδιάσασθαι μήτε ἐξαλλοτριῶσαι μήτε μεταδιατάξαι μήτε ..*

β) Klimax

im strengen Sinne des Wortes in der Rhetorik (Volkmann 44) kommt nicht vor. Auf die steigernde Partikel *οὐ μόνον ἀλλὰ καί* wurde oben S. 55 hingewiesen.

γ) Polysyndeton.

ἐγὼ .. ἐνόμισα, τὴν αὐτήν τε .. αἰτίαν ἔσχον, παρ' ὅλον τε .. ὤφθην 11, *δι' ἃ καὶ .. διέφυγον .. καὶ .. ἐπεκράτησα .. καὶ .. ἐπληρώθην* 20, *εἰς συναγωγὰς καὶ πανηγύρεις καὶ θυσίας* 94, *ἐπαμυνέτωσαν δὲ βασιλεῖς τε καὶ ἄρχοντες ἰδιῶταί τε πάντες* 186. Volkmann 44.

δ) Asyndeta,

welche mit der Koine häufiger werden (Brugmann-Thumb 635), kommen nur in der Titulatur des Präscriptes vor: *Ἀντίοχος Θεὸς Δίκαιος Ἐπιφανὴς Φιλορώμαιος* 1, *βασιλίσσης Λαοδίκης Θεᾶς Φιλαδέλφου* 4, *βασιλέως Ἀντιόχου Ἐπιφανοῦς Φιλομήτορος Καλλινίκου* 5. Hier ist das Asyndeton angezeigt und kommt deshalb nicht als Stilmittel in Betracht.

ε) Zeugma.

Aus *γενέθλιον* 83 ist zu *διαδήματος* 84 ein verwandter Begriff zu ergänzen; *ἡμέρα* fügt sich nicht glatt. Vgl. Volkmann 45.

ζ) Paronomasie — *σχῆμα ἐκ παραλλήλου* — Isokolon:

Z. 12: .. *κτῆσιν βεβαιοτάτην* ... *ἀπόλαυσιν ἡδίστην*, 15: *δυνάμεως*

εὐτυχοῦς . . . χρήσεως μακαριστῆς . ., 18: . . *φύλακα πιστοτάτην . . τέρψιν ἀμίμητον* . ., 20: *κινδύνους μεγάλους παραδόξως διέφυγον . . . πράξεων δυσελπίστων εὐμηχάνως ἐπεκράτησα . . . βίου πολυετοῦς μακαριστῶς ἐπληρώθην*, 32: *ἀρχαῖος νόμος . . κοινὸν ἔθος* . ., 47: . . *ἐμῶν προγόνων . . ἡρῷος λόγος . . . . . . δαιμόνων ἐπιφανῶν θεῖος τύπος*, 67: *χώραν τε ἱκανὴν καὶ προσόδους . . . . . θεραπείαν τε ἀνέγλειπτον καὶ ἱερεῖς . . . . κόσμον τε καὶ λειτουργίαν πᾶσαν* . . ., 80: *θεῶν σεβασμὸν . . ἡμετέρας τιμάς* . . . ., 82: *σώματος μὲν . . Αὐδναίου ἑκκαιδεκάτην . . . . διαδήματος δὲ Λώου δεκάτην* . . . ., 86: *ἐμοὶ καθηγεμόνες εὐτυχοῦς ἀρχῆς . . βασιλείαι πάσηι κοινῶν ἀγαθῶν αἴτιαι* . . .; Simplex nach Kompositum in Z. 134/139: *ἀναλαμβάνων . . . λαμβάνων*, 101: *ὑπὲρ μὲν γενέσεως ἐμῆς τὴν ἑκκαιδεκάτην | ὑπὲρ δὲ ἀναλήψεως διαδήματος τὴν δεκάτην*. Derselbe Gedanke ist doppelt ausgedrückt in Z. 115 ff.: *ὡς . . νέμεσις . . ἀσέβειαν διώκει . . ἀτειμασθεὶς νόμος ἀνειλάτους ἔχει ποινάς;* 145: *Τραπέζας μὲν ἱερὰς πρεπούσης θοίνης γεμίζων | κρατῆρας δὲ ὑπολληνίους ἀφθόνου κράματος πληρῶν*, 171: *μήτε βασιλεῖ μήτε δυνάστει | μήτε ἱερεῖ μήτε ἄρχοντι* sind als zwei Paare aufzufassen. — Z. 190/199: *Ὁμοίως δὲ μηδέ . . . Ὡσαύτως δὲ μηδὲ* . .[1]) — In überaus gezierter Weise beginnen Z. 93/105 drei Sätze mit einem Genitiv als erstem Wort und *δέ* als zweitem: *Βασιλείας δέ . . . Τοῦ δέ . . . Διαμονῆς δέ*. Vgl. Lindhamer 72, Kühner-Gerth II 1, 19; II 2, 587, 606.

Homoioteleuton.

δαιμόνων ἐπιφανῶν 50, *ἀνεμπόδιστος ἀπροφάσιστος* 128, *ἱεραῖς ἡμέραις* 155, *ἀπαλλοτριῶσαι . . κακῶσαι* 182, *παρεύρεσιν . . ταπείνωσιν . . κατάλυσιν* 200, *ἀκίνδυνον ἔστω . . ἀνείλατος ἔστω* 204/11. Vgl. Volkmann 46.

Alliteration.

θρόνους θεοφιλῆ 42, *μῆνα μίαν* 100, *διαδήματος τὴν δεκάτην* 103 (sechs Dentale!), *διαμονῆς δὲ τούτων* 105, *προσκαρτερείτω προνοούμενος* 129, *πᾶν τὸ παρατυγχάνον πλῆθος* 148, *μηδὲ μήν* 177, *μηδενὶ μήτε* 183, *μήτε μεταδιατάξαι μήτε* 195, *ὅστις δ᾽ ἂν διατάξεως ταύτης δύναμιν* 204 (sieben Dentale!), *τούτωι δαιμόνων* 208, *δαιμόνων τιμῆς* 234.

η) Antithesen.

καὶ Τύχης νέας ἡλικιῶτιν ἀρχαίαν θεῶν μεγάλων τιμὴν ἐποιησάμην 61 = und für die neue (Göttin) Tyche [2]) erschuf ich gleichzeitig

---

[1]) Die Tilgung des Punktes vor *ὡσαύτως* durch Norden erweist sich keineswegs als Verbesserung.

[2]) Nicht wie Laum: „und für das neue Glück“.

althergebrachte Ehrung. Antiochos ließ auf der Ostterrasse eine Statue der griechischen Göttin Tyche aufstellen. Vgl. Humann u. Puchstein 258 f.; Sam Wide b. Gercke-Norden II 180; Norden, A. K. I 145, 207, 288 f. — *τὸ μὲν γὰρ ὅσιον ἅπαν κοῦφον ἔργον | τῆς δὲ ἀσεβείας ὀπισθοβαρεῖς ἀνάγκαι* 119, *νόμον δὲ τοῦτον φωνὴ μὲν ἐξήγγειλεν ἐμὴ | νοῦς δὲ θεῶν ἐκύρωσεν* 121, *αὐτὸς μὲν ἐξαιρούμενος | τοῖς δὲ λοιποῖς . . διανέμων* 150, *μήτε . . καταδουλώσασθαι . . ἀπαλλοτριῶσαι . . κακῶσαι . . περισπάσαι | ἀλλ' ἐπιμελείσθωσαν . . ἐπαμυνέτωσαν* 181, *νόμον . . διαφυλάσσων . . ἐχέτω | παρανόμωι δὲ γνώμηι . . ἐχθρὰ πάντα.* Vgl. Engeli 30, 36.

ϑ) Schwüre (*ὁμοτικὰ σχήματα*).

τούτωι δαιμόνων ὀργὴ καὶ θεῶν ἁπάντων αὐτῶι καὶ γένει πρὸς ἅπασαν τιμωρίαν ἀνείλατος ἔστω 208, *ὅστις* 227 bis *ἐχθρὰ πάντα* 236. Vgl. Volkmann 48.

ι) **Oratio variata.**

Eine in der Kunstprosa oft angewandte Redefigur ist der „Wechsel“ des Ausdrucks im Koordinationsverhältnis. Diese Figur bezweckt, die Lebendigkeit der Rede zu erhöhen; sie ist das Gegenstück zum Parallelismus. Vgl. Norden, A. K. I 335 f. Unter den Lateinern liebt neben Tacitus besonders Livius die Variatio; bei ihnen ist sie ein Beweis für die Herrschaft des Gedankens über die Sprachform. Cicero und Cäsar bevorzugen das Prinzip des Parallelismus, der Konzinnität. Unter den Griechen wendet Pausanias die oratio variata bis zum Übermaß an, worüber Engelis eingehende Untersuchungen zu vergleichen sind. Vgl. noch Kühner-Gerth II 1, 19; II 2, 589.

Auch aus der Inschrift vom Nemrud-Dagh lassen sich viele Beispiele von „Wechsel“ als weitere Belege für den gesuchten Stil des Denkmals anführen.

Wechsel auf dem Gebiete der Wortarten und Wortformen.

αα) Substantiv.

1. Synonyma: *ἀπόλαυσιν ἡδίστην . . . τέρψιν ἀμίμητον* 12, *ἐνόμισα τὴν εὐσέβειαν . . ἡγούμενος τὴν ὁσιότητα* 13, *λόγος — νόμος — ἔθος* 29/34, *χῶρον — τόπον* 44/52, *ἡρῷος λόχος — θεῖος τύπος* 48/50, *θεραπείαν — λιτουργίαν* 70/73.

2. Umschreibung durch Substantiv mit abhängigem Genitiv:
πλῆθος — συναγωγαῖς ὄχλων 148/150.

3. Landesname:
Μακέτιδος γῆς — Κομμαγηνῆς ἑστίας 224.

4. Substantiv und Adjektiv:
εὐσεβές — θέμις 106/111.

5. Numeri:
θρόνους — ἐνθρόνισμα 42/46.

ββ) Adjektiv und Adverb.

1. Synonyma:
ὅλον — ἅπασι 16/17.

2. Adjektiv und andere Form des Attributs:
σῶμα μορφῆς ἐμῆς — θεοφιλῆ ψυχήν 40/42, *ὕβρεως ἀσέβειαν — ἀνειλάτους . . ποινάς* 117/119.

3. Umschreibung des Superlativs:
εὐτυχεστάτη — ἐπιφανῶς γεραράς 30/35.

4. Verschiedene Komparationsstufen:
εὐτυχοῦς — μακαριστῆς 15/16, *πιστοτάτην — ἀμίμητον* 18/19, *μακάριστον — θεοφιλῆ* 39/42.

5. Wechsel von Adverb im Positiv mit Adverb im Superlativ:
παραδόξως — εὐμηχάνως — μακαριστῶς 20/23.

γγ) Pronomen:

φωνὴ μὲν ἐμή — νοῦς δὲ θεῶν 121/122, *υἱοί τε τούτων — ἔκγονοί τε αὐτῶν* 162/163, *τοῦτον — ἡμετέρας* 229/230, *ὅστις — ἐκεῖνος* 126/127.

δδ) Verb.

1. Synonyma:
καθιέρωσα — καθωσίωσα 138/140, *καθειέρωσα — καθοσιωθῇ* 161/162.

2. Form des Prädikats:
ἐνόμισα — αἰτίαν ἔσχον — ὤφθην ἡγούμενος 13/19, *ὅστις καθέσταται — ὅστις τάξιν λάβῃ* 123/127, *ἵλεως θεοὺς ἐχέτω — παρὰ θεῶν ἐχθρὰ πάντα* 232/6.

3. Tempus:
a) Imperativ: *ἀφείσθωσαν — προσκαρτερείτωσαν — ποιείσθωσαν* 166/170.
b) Infinitiv: *μιμήσασθαι — προσθήσειν* 218/220.

c) Partizipien.

Koordination von Perfekt und Aorist: *καθιδρυμένος* — *καθοσιωθείς* 49/51.

4. Modus:

ὅστις καθέσταται — *ὅστις ἂν λάβῃ* 123/127.

5. Genus:

Aktivum und Medium: *συνανέθηκα* — *ἐποιησάμην* 61/63, *στεφανούτω* — *ποιείσθω* — *ἐπιτελείτω* 137/144, *καταδουλώσασθαι* — *ἀπαλλοτριῶσαι* 181/182. Aktivum und Passivum: *καθέσταται* — *λάβῃ* 123/127, *καθιέρωσα* — *καθοσιωθῇ* 161/162. Medium und Passivum: *προενοήθην* — *προειλάμην* 39/46. Aktivum und Deponens: *ἐπιμελείσθωσαν* — *ἐπαμυνέτωσαν* 185/186, *ἐξιδιάσασθαι* — *ἐξαλλοτριῶσαι* 193/194.

εε) Partikeln.

οὐ μόνον ἀλλὰ καὶ — *καὶ καί* — *καί καί* 11/18, *καθ' ἃ* — *ὡς* 28/32, *γὰρ* — *δέ* 119/121, *μήτε μήτε* — *μήτε ἤ* 181/184.

Wechsel der Konstruktion.

Ein Nominativ und ein Genitivus possessivus entsprechen sich: *Τὸ μὲν γὰρ ὅσιον* — *τῆς δὲ ἀσεβείας* 119/120. Das Beispiel von Wechsel eines Verbum finitum mit Ellipse wurde oben unter *δδ* 2 schon angeführt, nämlich: *ἵλεως θεοὺς ἐχέτω* — *παρὰ θεῶν ἐχθρὰ πάντα* 232/6. *Ὅστις . . παραλάβῃ . . διαφυλάσσων* — *παρανόμωι γνώμηι* 227/233. —

Im übrigen ist die ganze Inschrift ein einziges Beispiel rhetorischer *αὔξησις* und *δείνωσις*.

4. Satzbau (insbesondere Periodenbau).

Vgl. Kühner-Gerth II 2, 574 ff., 595 ff., 604 ff.

Ich bezeichne im folgenden nach Lehmanns Methode die Gliederung der Perioden durch Buchstaben und Ziffern, wie ich oben S. 3 ausgeführt habe. Die Voranstellung des Nebensatzes vor den Hauptsatz stellt sich folgendermaßen dar = a : A; die Einschaltung des Nebensatzes in den Hauptsatz = A (a) A; die Anfügung des Nebensatzes an den Hauptsatz = A/a.

Aus einem einzigen Hauptsatz ohne Nebensatz bestehen: Satz I, XI, XIII (in den accusat. c. inf. ist die Parenthese *ὑπὲρ . . δεκάτην* 101 eingeschaltet).

Die übrigen Sätze sind aufgebaut wie folgt:

Satz II = A B C.

„ III = A B C.

„ IV = A (p) A | p^1 (a) p^1 | b || B.
a = καθ' ἅ .. 28, b = ὡς ἀρχαῖος .. 32. In a die Parenthese ἐμοῦ .. ῥίζα 30.

„ V = a (α [p] α) : A | b (β) b | c.
a = ἐπεί 36, α = ἐν ὧι 39, b = ὅπως 46, β = οὗτος ὅν 47, c = ἀλλὰ καί. Durch δή nach τότε ist der Beginn des Hauptsatzes scharf hervorgehoben. Vgl. Kühner-Gerth II 2, 603.

„ VI = A (a) A.
a = ὡς ὁρᾷς 54.

„ VII = A B | p | a.
a = ἡ πολλάκις .. 64.

„ VIII = A B (p) B C.

„ IX = A | a (α) a.
a = ὅπως .. 77, α = σὺν αἷς .. 77.

„ X = A | a.
a = αἵτινες .. 86.

„ XII = p : A (a) A.
a = ὡς ἥρμοζεν .. 97.

„ XIV = A (a | p) A | b (α) b | p^1 | c | d.
a = ἥν .. 106, b = ὅν ... 111, α = οὕς ἄν .. 112, c = ὡς .. διώκει 115, d = (ὡς) .. ἔχει 119.

„ XV = A B.

„ XVI = A B.

„ XVII = a | α | b : A | p.
a = ὅστις .. 123, α = οὕς .. 120, b = ὅστις 126.

„ XVIII = A (a | p | b) A | c || p | d : B C.
a = ἅς .. 132, b = ὅν .. 135, c = οὕς .. 138, d = ὧν .. 140.

„ XIX = p | p^1 | p^2 : A | p^3 (a) p^3 | p^4 | b (p^5) b | p^6 | c.
a = ὡς ἔθος 151, b = ὅπως .. 154, c = ὅπου .. 157.

„ XX = A (a) A | b.
a = οἷς ἐγώ .. 158, b = ἕως ἄν .. 159.

„ XXI = a | b : A (p) A B C (c) C.
a = ὅσον τε πλῆθος .. 160, b = ὅσον ἄν ὕστερον .. 162, c = ἐφ' ὅσον ἂν βούληται χρόνον 169.

Satz XXII = A (a) A (b) A B C D.
a = οὓς ἐγώ ... 173, b = οἵτινες ἄν .. 178. D ist in relativer Anknüpfung an C angeschlossen.
„ XXIII = A (a) A | b.
a = ἃς ἐγώ .. 191, b = ἣν ἐγώ .. 198.
„ XXIV = A (a) A.
a = ὧν ἀφωσίωκα θυσιῶν καὶ συνόδων 201.
„ XXV = a (α) a : A.
a = ὅστις δ' ἄν .. 204, α = ἣν ἀθάνατος .. 206.
„ XXVI = A (a) A B (p) B C.
C in relativer Anknüpfung; der Akkus. m. Inf. θεοὺς .. διαμένειν als Objekt zu εὔχομαι.
„ XXVII = a | p : A B.
a = ὅστις τε ἄν ... 227.

Sorglose Parataxe statt Hypotaxe, wie in vielen Koine-Texten, begegnet also hier nicht. Der Verfasser strebte möglichst reiche Abwechslung im Periodenbau an. Nur Satz II ist gleich gebaut wie der III., der VI. wie der XXIV., der XX. wie der XXIII. Die Relativsätze herrschen vor. Pedantische Symmetrie kann den Satzgefügen jedenfalls nicht zum Vorwurf gemacht werden. Parataxe wechselt mit Hypotaxe, Polysyndeton mit Asyndeton. Es finden sich viele kleine Satzteile, wohlabgezirkelte kleine Sätzchen mit affektiertem Schmuck. Von einem Ebenmaß der Teile kann nur bei Satz III die Rede sein. Wir haben gezierte Kunstprosa vor uns, die aber unruhig wirkt. Stark ausgeprägte Rhythmisierung ist eben von nachteiligem Einfluß auf den Bau der Perioden; die Folge ist zerhackte Satzgliederung. Vgl. A. Philippi, Die Kunst der Rede 16; Norden, A. K. I 295, 298.

Folgende Sätze sind zusammengezogen:

Im II. Satz haben κτῆσιν und ἀπόλαυσιν als gemeinsames Prädikat ἐνόμισα, desgleichen φύλακα und τέρψιν: ἡγούμενος. Im VIII. Satz gehören χώραν und προσόδους gemeinsam zu ἀπένειμα, κόσμον und λιτουργίαν zu ἀνέθηκα, θεραπείαν und ἱερεῖς zu ἐπιλέξας. In X sind ἑκκαιδεκάτην und δεκάτην von ἀφιέρωσα abhängig. In Satz XIV sind ἀμελίας und ἀσέβειαν zu διώκει zu ziehen, in XVII: θεραπείας und κόσμον zu προνοούμενος. Bei Satz XVIII haben χάρις und νόμος als Subjekte gemeinsames Prädikat in περιέθηκε; in XXI sind υἱοί und θυγατέρες nebst ἔκγονοι zu ἀφείσθωσαν, προσκαρτερείτωσαν

und *ποιείσθωσαν* gehörend. Satz XXII: *θεοῖς* und *τιμαῖς* sind gemeinsame Dativobjekte von *ἀνέθηκα*; *παῖδας* und *ἐκγόνους* gehören zu *καταδουλώσασθαι* und *ἀπαλλοτριῶσαι*, zu *κακῶσαι* und *περισπάσαι* dagegen gehört nur *τινὰ τούτων*; die Subjekte *βασιλεῖς*, *ἄρχοντες*, *ἰδιῶται* folgen im beigeordneten Satz mit dem gemeinsamen Prädikat *ἐπαμυνέτωσαν*. In XXIII haben die Infinitive *ἐξιδιάσασθαι*, *ἐξαλλοτριῶσαι*, *μεταδιατάξαι*, *βλάψαι* als gemeinsames Objekt *κώμας* am Anfang der Periode; *κώμας* 196 wird der Deutlichkeit halber nochmals aufgenommen und bekommt eine Ergänzung in *πρόσοδον*. In XXV gehören *δύναμιν* und *τιμήν* gemeinsam zu *καταλύειν* und *βλάπτειν*; *ἀνείλατος* geht auf die gemeinsamen Dativ-Objekte *αὐτῶι* und *γένει*. In XXVI bezieht sich *εἰσφέρειν* auf *θεοῖς* und *προγόνοις*. *ἐκτέθεικα* auf *παισίν* und *ἐκγόνοις*. In XXVII haben *βασιλεύς* und *δυνάστης* als gemeinsames Prädikat *παραλάβῃ*; zu *διαφυλάσσων* gehört *νόμον* und *τιμάς* und im übergeordneten Satz *δαίμονας* und *θεούς* zu *ἐχέτω*. Vgl. Kühner-Gerth II 2, 572 ff.

5. Wortstellung.

Da wir in der verhältnismäßig doch nicht so umfangreichen Inschrift vom Nemrud-Dagh keineswegs affektlose Rede, jene „gewisse mittlere Stimmung“,[1] sondern vielmehr rhythmisierten „Dithyrambus in Prosa“[2] vor uns haben, so kommt hier das statistische Gesetz der „großen Zahl“ nur in sehr beschränktem Maße zur Geltung. Es wird am Platze sein, die Wortstellung hier gleich auch nach ihrer künstlerischen Seite zu betrachten. Der Übersichtlichkeit halber wird, was vielleicht in die Syntax einschlagen mochte, hier im Zusammenhang besprochen.

1. Das **Hyperbaton**, lat.: traductio verborum oder verbi transgressio, deutsch: Spaltung, Sperrung oder Auseinanderstellung. Vgl. Brugmann-Thumb 664 f., Meltzer 282, Kühner-Gerth II 2, 600 ff., Volkmann 42 und die Münchener Dissertation von Luise Lindhamer, Zur Wortstellung im Griechischen 1908.

a) Spaltung durch das Verb.

α) Bei zwei zusammengehörigen Substantiven:

κτῆσιν .. καὶ ἀπόλαυσιν .. ἐνόμισα τὴν εὐσέβειαν 12, *φύλακα .. καὶ τέρψιν .. ἡγούμενος τὴν ὁσιότητα* 18.

[1] Delbrück, vgl. Syntax der indogerm. Sprachen III 38.

[2] Norden, A. K. I 145.

β) Bei Substantiv und dazugehörigem Pronomen bzw. Zahlwort: *δύο προσκαθωσίωσα ἡμέρας* 91, *φωνὴ μὲν ἐξήγγειλεν ἐμή* 121, *ἐφ' ὅσον ἂν βούληται χρόνον* 169, *ὧν ἀφωσίωκα θυσιῶν* 201.

γ) Bei Substantiv und dazugehörigem Adjektiv oder Partizip: *μακαριστὸν ἄχρι γήρως ὑπάρξαν σῶμα* 39, *κοινὸν ἀναδεῖξαι θεῶν ἐνθρόνισμα* 45, *ἀνειλάτους ἔχοι ποινάς* 119, *εἰς χρόνον ἀνέγραψεν αἰώνιον* 10, *ὀρφανὸν ἐμῆς εὐσεβείας ἔχῃ μάρτυρα* 53, *ἀσυκοφάντητον ἔχῃ τὴν ἑορτὴν* 156.

δ) Bei Substantiv und dem davon abhängigen Genitiv: *μίμημα δίκαιον φυλάσσων ἀθανάτου φροντίδος* 63, *ὅσον δὲ πλῆθος εἰς τοῦτο καθιέρωσα μουσικῶν* 160, *γένους αὔξοντας ἀεὶ συγγενεῖς τιμάς* 218.

b) Spaltung von Substantiv und Attribut durch Substantiv, Adjektiv, Adverb usw.

α) *κοινὴν θεῶν ἁπάντων εὐσεβείαι γνώμης ἐμῆς δίαιταν* 26, *οὐρανίους Διὸς Ὠρομάσδου θρόνους* 41, *ἀρχαίαν θεῶν μεγάλων τιμὴν* 62, *ἀνθρώπων γενεαῖς ἁπάντων* 111, *ἰδίαι βίου μοίραι* 114.

β) *ἐμοῖς ὑπήκοον θρόνοις* 25, *πατρῴους ἅπαντας θεοὺς* 223.

γ) *τιμᾶς ἐπιφανῶς γεραράς* 35, *προσόδους ἐξ αὐτῆς ἀκινήτους* 67, *ἔκγονοί τε αὐτῶν ἅπαντες* 163.

Der Wechsel in der Wortstellung ist ein wichtiges Mittel der Stilkunst, um den Gedankeninhalt seinem Werte nach abzustufen. Von der Mittelstellung des Verbums, auf die schon die natürliche Sprache hindrängt, wird an anderer Stelle die Rede sein. Die Spaltung von Genitiv-Attribut und Regens hatte ursprünglich keinen Kunstcharakter, wohl aber später. Vgl. Brugmann-Thumb 664.

Die Gründe der Anwendung des Hyperbatons sind folgende:

Rhythmisierung und Hervorhebung waren maßgebend in Z. 53, 63, 91, 119, 121, 156; Rhythmisierung allein in Z. 10, 13, 19, 40, 45, 48, 161, 191, 218; Hervorhebung allein in Z. 169. — Um das erste der getrennten Glieder hervorzuheben: *οὐρανίων ἄγχιστα θρόνων* 38, um beide Glieder hervorzuheben: *κτῆμα δαιμόνων ἄσυλον* 198. Als weiterer Grund wurde oben S. 63 Hiat-Vermeidung genannt für die Spaltungen in Z. 33: *κοινὸν ἀνθρώπων ἔθος*, in Z. 38, 108: *ἰδίας ἑκάστου τύχης*, 199. Außer Rhythmisierung und Hiat-Vermeidung war in Z. 121 (*φωνὴ μὲν ἐμή* . . .) der Wohllaut d. h. die Vermeidung einer Folge von Gleichklängen mitbestimmend. Vgl. Lindhamer 51, 69; Schmid, Attiz. II 286.

2. Chiasmus (Kreuzstellung) kommt in folgenden Zeilen vor: *σῶμα μορφῆς ἐμῆς . . θεοφιλῆ ψυχὴν προπέπψαν* 40, *ἀξίως τύχης ἐμῆς καὶ δαιμόνων ὑπεροχῆς* 74, *καθηγεμόνες εὐτυχοῦς ἀρχῆς καὶ . . . κοινῶν ἀγαθῶν αἴτιαι* 86, *χάριν τε θυσιῶν πλήθους καὶ μεγέθους εὐωχίας* 89, *εὐσεβέσι τιμαῖς . . . χάρισιν ἱεραῖς* 138. Vgl. Kühner-Gerth II 2, 603; Brugmann-Thumb 665; Schmid, Attizismus II 284 f. —

3. Von zentraler Bedeutung ist die Stellung des Verbum finitum im Hauptsatz. Brugmann-Thumb lehnte die These Kühner-Gerths ab, daß in der Regel das Subjekt die erste Stelle einnehme, während das Objektiv vor das Prädikat trete. Delbrück konstatierte noch 1900,[1]) daß für das Griechische umfassende Sammlungen nicht vorhanden seien. „Erst die genaueren Untersuchungen von Kieckers haben wenigstens für den Hauptsatz (bzw. Aussagesatz) Klarheit gebracht: durch alle Perioden der griechischen Sprache ist Mittelstellung am häufigsten, häufiger als Anfang- und Endstellung zusammen; die letztere häufiger als die erstere.“ Brugmann-Thumb 660.

In der Inschrift ist die Stellung des Verbum finitum im Hauptsatz folgende:[2])

Anfangsstellung:

Z. **185**, **186**, 216 = 3 mal.

Mittelstellung:

Z. **10**, 13, 17, **27**, 35, 46, 61 bzw. **62**, **77**, 85, **91**, **110**, 121, 129, **137**, 142, 150, **158**, 171, 188, 193, **226** = 22 mal.

Bei der Mittelstellung steigt die Periode nach der Mitte hin bis zum Prädikat des Hauptsatzes, als dessen wichtigstem Satzteil, auf und senkt sich dann wieder. Vgl. Kühner-Gerth II 2, 604, 605.

Schlußstellung:

Z. **16**, **21**, **22**, **23**, **58**, **69**, **72**, **75**, **98**, **104**, **122**, **144**, **166**, **167**, **170**, **204**, **211**, **216**, 233 = 19 mal.

Mittelstellung ist also genau so häufig wie Anfangsstellung und Schlußstellung zusammen. Bringt man aber die rhythmisierten Stellen in Abrechnung, so ist das Verhältnis = 1 : 1 : 13 Mittelstellungen.

Anders verhält sich die Sache im Nebensatz; hier herrscht die Schlußstellung vor.

---

[1]) a. a. O. III 65.

[2]) Die durch Fettdruck hervorgehobenen Stellen sind rhythmisiert.

Anfangsstellung:
Z. 97 = 1 mal.

Mittelstellung:
Z. 48, 53, 78, 119, 123, 127, 138, 140, 156, 161, 169, 191, 201 = 13 mal.

Schlußstellung:
Z. 31, 39, 43, 67, 82, 88, 114, 117, 125, 133, 136, 157, 158, 160, 162, 176, 180, 199, 206, 208, 229 = 21 mal.

Im Nebensatz ist also Schlußstellung häufiger als Anfangsstellung und Mittelstellung zusammen. Bringt man auch hier die rhythmisierten Stellen in Abzug, so verschiebt sich das Verhältnis folgendermaßen: 1 Anfangsstellung zu 1 Schlußstellung zu 2 Mittelstellungen.

4. Das Subjekt nimmt im Hauptsatz 9 mal die erste Stelle ein: Z. 1, 11, 24, 34, 109, 122, 127, 162, 213, — im Nebensatz 11 mal: Z. 29, 64, 86, 115, 118, 123, 126, 154, 162, 178, 204. In 29 Fällen ist das Subjekt nicht besonders angesetzt: Z. 16, 17, 21, 22, 23, 39, 43, 46, 54, 58, 61, 63, 69, 72, 75, 77, 91, 97, 98, 104, 125, 133, 137, 142, 144, 151, 157, 161, 162 — während es 3 mal (Z. 47, 123, 227) durch einen ganzen Satz ausgedrückt ist.

5. Das Objektiv tritt in 60 Fällen vor das Prädikat, in 15 Fällen folgt es diesem.

6. Die von Brugmann-Thumb als habituell bezeichnete Folge: (Subjekt) — Verb — Objekt — (Adverbialbestimmung) ist nur 8 mal eingehalten,

die Folge: (Adverbialbestimmung) — Verb — (Subjekt) — Objekt gar nur 1 mal. Im übrigen ist die Stellung der Redeteile sehr frei bzw. rhythmisch bedingt.

Brugmann-Thumb vermutet, daß die neugriechische Folge: Konjunktion — Verbum für den Nebensatz sich schon in der Koine auszubilden begonnen hätte. Die Steine des Nemrud-Dagh enthalten keinen Beleg für diese Hypothese. Vgl. Brugmann-Thumb 663.

Anmerkung. Finalsätze und Relativsätze sind immer nachgestellt. Relative Anknüpfung begegnet Z. 20, 188, 222. Über Assimilierung des Relativums siehe oben S. 48.

7. In der Kurzen vergleichenden Grammatik 685 meint Brugmann, daß die Stellung attributiver Wörter: einfaches Eigenschaftswort, Zahlwort, adjektivisches Pronomen und attributiver

Genitiv — vor dem Substantiv seit urindog. Zeit habituell sei. In der Inschrift steht das Attributiv in 141 Fällen voran, während es in 122 Fällen nachgestellt ist; von jenen sind 62 rhythmisiert, von diesen 70. — In Attika folgt auf den Inschriften des 5. Jahrh. bei Substantiv mit Artikel der attributive Genitiv im allgemeinen nach. Brugmann-Thumb 662. Auf der Inschrift vom Nemrud-Dagh steht der Genitiv

a) vor dem Substantiv:

Z. **15**, 15, 17, **26**, **27**, 33, 36, **37**, **41**, 46, 47, **50**, **53**, 54, **61**, 62, **68**, **74**, 75, **80**, **82**, 83, 84, **85**, **89**, **93**, **99**, 108, **111**, 114, **117**, **118**, 138, 140, **151**, **209**, 218, **234** = 38 mal; das Substantiv hat einzig in Z. 111 den Artikel; Z. 120 geht der Gen. poss. voraus;

b) nach dem Substantiv:

Z. 9, **26**, **29**, **41**, **60**, 66, 91, 92, **103**, **110**, **114**, **116**, **122**, 123, 122, 125, **131**, **133**, 134, 141, 143, 150, 150, **162**, **163**, 178, 184, **190**, 198, 202, **209**, **211**, 221 = 33 mal.

Die rhythmisierten Stellen in Abzug gebracht, ist das Verhältnis = 16 : 17

Ob prädikative Stellung der Adjektiva gewählt wurde statt attributiver ist wegen des Fehlens der Artikel — siehe oben S. 43 ff. — und wegen der starken Rhythmisierung in den meisten Fällen nicht zu entscheiden. Es genüge der Hinweis, daß das Adjektiv seinem Substantiv 54 mal vorangestellt und nur 42 mal nachgesetzt wurde. Vgl. Witkowski II 218.

a) Vor dem Substantiv:

Z. 8, 24, **28**, 29, **30**, 32, 33 **34**, 38, 39, 41, 42, 43, **45**, 48, 50, **51**, **57**, 57, 60, 61, **64**, 72, **79**, 85, **87**, 88, 92, **99**, 106, **108**, 108, 111, 114, 115, **116**, **119**, **120**, **120**, 124, **126**, **131**, 131, 132, 134, **135**, **137**, **138**, 146, 149, 153, **155**, 155, **159**.

b) Nach dem Substantiv:

Z. 1, 9, **10**, 12, 13, **15**, 16, 18, **19**, 20, **21**, 22, **25**, **35**, **37**, **50**, **59**, **61**, 62, 63, 65, 66, 67, **68**, **70**, 76, 77, **110**, **113**, **140**, **141**, 143, 145, 146, **149**, 160, 199, **205**, **206**, **215**, 221, 222.

Die rhythmisierten Stellen in Abzug gebracht, gestaltet sich das Verhältnis = 32 : 22.

Das Zahlwort *δύο* steht Z. 91 voran, desgleichen immer *ἄλλος* (Z. 127, 165, 200). Vgl. Kühner-Gerth II 2, 595 f.

Im Griechischen haben wichtige Eigenschaftsbenennungen und Zahlwörter überhaupt keine feste Stellung. Brugmann-Thumb 662.

8. Die Nachstellung ist für die Apposition die Regel. Kühner-Gerth II 1, 282. Die erste Apposition in Z. 1: *βασιλεὺς μέγας* ist ihrem Beziehungswort vorangestellt, weil *βασιλεὺς μέγας* das größere Gewicht hat als *Ἀντίοχος*. Vgl. Demosthenes 18, 39: *βασιλεὺς Μακεδόνων Φίλιππος*. Dasselbe ist zu sagen zur Stellung von *βασιλέως* Z. 3 und 5. In Z. 42, 54 ist *Ὠρομάσδου* gleichsetzende Apposition zu *Διός*, ebenso Z. 54/56 *Μίθρου Ἡλίου Ἑρμοῦ* zu *Ἀπόλλωνος* und *Ἡρακλέους Ἄρεως* zu *Ἀρτάγνου* — wie schon ein Blick auf das Bildermaterial bei Puchstein 282 und 328 beweist.

Schluss.

Inhalt — Gedankengang — Darstellung mit Rücksicht auf die sprachlich-stilistischen Mittel.

Die große Inschrift auf dem Nemrud-Dagh ist rein sakralen Inhaltes; sie ist ein königlicher Stiftungserlaß. Laum reiht sie in seiner kulturgeschichtlichen Arbeit über „Stiftungen in der griechischen und römischen Antike“ unter die „direkten Stiftungsurkunden“ ein. A. a. O. S. 4, 60.

Der Steinmetz unterschied durch die Überschrift *Νόμος* nach Z. 122 zwei Hälften; man wird aber mit Laum am besten drei Teile unterscheiden: A. Einleitung Z. 1—67, B. Stiftungsurkunde Z. 67—122, C. Stiftungsstatut (*Νόμος*) Z. 123—236.

In der **Einleitung** sind die Zeilen 1—10 als Überschrift (Präscript) gedacht und bieten eine genealogische Datierung. Vgl. Larfeld 338, 340.

Hatte Antiochos bislang von sich selbst in der dritten Person gesprochen, so setzen die zwei folgenden Punkte mit dem selbstbewußten *Ἐγώ* ein. Die Zeilen 11—23 geben in einfachen Sätzen den psychologisch-ethischen Anlaß der Stiftung kund: die fromme Gesinnung des Stifters, die durch Lebenserfahrung in König Antiochos herangereift ist.

Die Zeilen 24, wo die erste Periode einsetzt, bis 53 sprechen von der Gründung des Grabmals. Die Verba stehen im Aorist (*ἀπέδειξα, προσεξεῦρε, προειλάμην*), was bei Stiftungen Regel ist; selten stehen Präsens und Imperfekt. Vgl. Laum I 3, 4, 115f.

Nun werden Z. 53—67 die Weihegaben an die Götter genannt: der massive plastische Schmuck am Fuße des Tumulus.

Die **Stiftungsurkunde** begreift in sich den Stiftungsakt Z. 67—75. Als Stiftungskapitalien sind Grund und Boden bestimmt. Die Verba sind wieder Aoriste erster Person: *ἀπένειμα, κατέστησα, ἀνέθηκα.*

Im Gegensatz zu Laum II 150 wird man einen weiteren Abschnitt: die Anordnung der Feier schon Z. 75 beginnen lassen. Der Stifter erläßt zunächst eine allgemein gehaltene *διάταξις*. Als des Stifters Geburtstag soll der 16. Audnaios gelten; der Krönungstag aber soll durch die Epiphanien der großen Gottheiten geheiligt werden. Außer diesen setzt er noch zwei Festtage ein. Der Akt der Feier wird nicht etwa in die Hauptstadt des Königreichs konzentriert, sondern je nach Städten und Nachbarschaften, die sich mit dem nächsten heiligen Bezirk zusammenschließen sollen, geordnet. Vom Geschlecht der Priester und deren Ausstattung ist zunächst nur ganz kurz die Rede.

In einem Satz Z. 105—111 ist die Publikation des Stifterwillens ausgesprochen.

Verbot und Strafe sind Z. 111—122 nur ganz kurz und allgemein enthalten.

Das **Stiftungsstatut** (*Νόμος*), das die gesamte Feier usw. bis ins einzelne regelt, handelt zunächst Z. 123—144 vom Priestertum. Das Stichwort *ἱερεύς* leitet als erstes Wort an markantester Stelle den Abschnitt ein. Eine gesondert organisierte Priesterschaft soll diese imposante Kultstiftung verwalten: a) der Priester ist frei von anderen Verpflichtungen; b) ihm kommen die Einkünfte des Stiftungsvermögens zu; c) er hat die Ahnenbilder zu schmücken und an den Geburtstagen des Herrschers die vorgeschriebenen Opfer darzubringen.

Z. 145—170 ist von dem jährlich zu veranstaltenden Volksfest mit Festbankett (*εὐωχία*) die Rede: a) Die herbeiströmende Menge erhält Speise und Wein; alles ist frei, und jeder darf nach Herzenslust schmausen (die ihm zukommenden Sporteln soll der Priester vorweg nehmen). b) Ein besonderer Chor von Musikanten, dessen Teilhaberschaft sich von Geschlecht zu Geschlecht vererbt, spielt beim Feste auf; die Teilnehmer sollen von allen Abgaben frei sein.

Die Zeilen 170—211 enthalten diesmal ein nachdrückliches Verbot mit Strafandrohung bei Vernachlässigung der Zweckausführung. Da es sich um eine königliche Stiftung handelt, so ist es natürlich, daß der König selbst die Verbote und Strafen festsetzt. Vgl. Laum I 210. Zunächst wird allgemein verboten, dann wird mit *ἀλλ' ἐπιμελείσθωσαν* Z. 185 positiv geboten. Vor allem sollen die Kapitalien unangetastet bleiben: *μηδὲ κώμας* Z. 191 ff. dann wird *κώμας* 196 nochmals aufgenommen und differenziert: *ἢ πρόσοδον*. Hernach werden die Opfer sichergestellt. Wer aber trotzdem das *καταλύειν ἢ βλάπτειν ἢ σοφίζεσθαι* wagt, für den wird Strafe verordnet. Mit den Worten *μήτε κακῶσαί τινα τούτων* 183 sind die zweckausführenden Priester gemeint.

Die Inschrift klingt in einen Segenswunsch und Fluch aus: Z. 211—236. Über Flüche und Verwünschungen auf Inschriften vgl. Larfeld 451.

„Ich“-Partien (Personal-Pronomina der ersten Person im Singular bzw. Possessiva) zählt man 38, und zwar entfallen auf die Einleitung 12, nämlich: Z. 11, 18, 24, 26, 34, 41, 47, 48, 52, 56, 60, 65 — auf die Stiftungsurkunde 7, in Zeile: 74, 81, 83, 86, 101, 109, 122 —; der Rest — 17 — auf den *Νόμος*.

Den Ich-Partien treten die Plurales majestatis gegenüber. Siehe oben S. 63f. Die Inschrift weist deren nur sieben auf; davon entfällt auf die Einleitung keiner, auf die Stiftungsurkunde zwei, auf das Stiftungsstatut fünf. „Im letzten Grunde sind doch nur die Interessen des eigenen Ich die Haupttriebfeder bei der Errichtung der Stiftung“ — meint Laum I 53. Mit *ὁρᾷς* in Z. 47 und 54 tritt die Inschrift, sich an den Leser wendend, aus ihrer königlichen Reserviertheit heraus.

Der Urkundenstil der Nemrud-Dagh-Inschrift ist die direkte Redeweise. Vgl. Larfeld 404. Der *Νόμος*-Charakter kommt in der Wahl des Modus insofern zum Ausdruck, als sämtliche Imperative der Inschrift auf das Stiftungsstatut entfallen. Vgl. oben S. 52 und Laum I 57.

Im übrigen ist kein Unterschied in der Darstellungsweise der drei Teile wahrzunehmen. Die Rhythmisierung geht gleichmäßig durch die ganze Inschrift.

Es ist ein machtvolles Bild, das die Inschrift auf der Höhe des Nemrud-Dagh vor unseren Augen entrollt. Der Schöpfer des gewaltigen Denkmals wollte, daß es dem Regen, dem Schnee, den Stürmen einer unendlichen Reihe von Jahren trotze. Ahnen- und Götterkult sollten nebeneinander bestehen. Neue Feste sollten zu Ehren der alten Götter und der Ahnen des stiftenden Königs Antiochos gefeiert werden. Der Grabtumulus ist unversehrt; hierin ist Antiochos' letzter Wille in Erfüllung gegangen. Daß irdischer Könige Macht nicht hinreiche, um zu bewirken, daß dem *Νόμος βασιλικός* in seinem ganzen Umfang stattgegeben werde, blieb asiatischem Despotensinn verborgen. Die Inschrift liest sich nicht weniger gut als ein literarischer Text. Es sind nur beschriebene Steine, aber sie reden wie lebende Menschenzungen. „Welche andere Bezeichnung gibt es für dieses Prunkstück rhetorischen Könnens als: Dithyrambus in Prosa? Der Rhetor, der ihn für Antiochos verfaßte, wußte, daß dieser König, der mit Göttern wie mit seinesgleichen verkehrte, nicht wie ein gewöhnlicher Sterblicher zur Nachwelt reden dürfe: und man muß sagen, daß er erreicht hat, was er erstrebte. Eine gewisse eigene Art von Grandiosität, die ihren Ausdruck in dem leidenschaftlich gehobenen Stil findet, läßt sich dem Ganzen doch nicht absprechen.“ Norden, A. K. I 145.

Wörterverzeichnis.

Die ersten Zahlen beziehen sich auf die Zeilen der Inschrift, die Zahlen nach dem Strich auf die Seiten, wo das betreffende Wort besprochen ist.

ἀγαθός 11, 88
ἄγαλμα 58, 131 — 29
ἅγιος 51 — 13, 29
ἄγχιστα 38 — 20, 43, 64
ἀγών 66
ἀεί 103, 107, 133, 219 — 12
ἀθάνατος 64, 206 — 29, 65
ἀΐδιος 76 — 12, 29
αἴτιος 16, 88
αἰών 43
αἰώνιος 10 — 32
ἀκίνδυνος 204 — 65
ἀκίνητος 68 — 13, 31, 65
ἀκμή 227 — 13
ἀλλά 12, 49, 108, 185 — 55, 67
ἄλλος 127, 165, 200 — 78
ἀμελία 117 — 13, 64, 65
ἀμίμητος 19 — 13, 65
ἄν 112, 126, 159, 162, 169, 178, 204, 227 — 12, 62
ἀνάγκη 121
ἀναγράφω 10 — 32
ἀναδείκνυμι 45
ἀναλαμβάνω 134
ἀνάληψις 102 — 31
ἀνατίθημι 75, 176, 199, — 29, 60
ἀνέγλειπτος 70 — 15, 65
ἀνείλατος 118, 211 — 13, 14, 60, 65
ἀνελλιπής 155 — 14, 19, 65
ἀνεμπόδιστος 128 — 65
ἀνήρ 106
ἄνθρωπος 13, 33
Ἀντίοχος 1, 6
ἄξιος 73, 144
ἀπαλλοτριόω 182 — 31, 39, 65.
ἀπαρενόχλητος 165 — 25, 31, 41, 65
ἅπας 17, 26, 45, 81, 112, 119, 128, 164, 166, 179, 209, 210, 223 — 20, 45, 64
ἄπειρος 43, 113 — 65
ἀπό 59, 139 — 38
ἀποδείκνυμι 27 — 38
ἀπόκειμαι 188 — 37, 38
ἀπόλαυσις 12, 149 — 38
Ἀπόλλων 54 — 28
ἀπονέμω 69 — 29, 38, 65
ἀπόρθητος 37 — 64, 65
ἀπροφάσιστος 128, 168 — 65
ἀρά 235 — 29
Ἄρης 56 — 28
ἁρμόζω 97 — 22, 48, 64
Ἀρτάγνης 55 — 16, 28
ἀρχαῖος 32, 62, 77
ἀρχή 25, 87, 229 — 31
ἄρχων 172, 187 — 31
ἄρωμα 142
ἀσέβεια 117, 120 — 29, 64, 65
ἀσυκοφάντητος 156 — 65
ἄσυλος 8, 110, 115, 199 — 31, 64, 65
ἀτιμάω 118 — 13
Αὐδναῖος 83 — 25, 28

αὔξω 218 — 22
αὐτός 14, 68, 136, 150, 163, 164, 186, 209, 217 — 12, 13, 20, 47
αὐτῶι 181 — 13, 46, 49, 66
αὐχήν 125 — 32, 66
ἀφειδής 141 — 65
ἄφθονος 146 — 65
ἀφιερόω 85 — 29, 39
ἀφοσιόω 201 — 29
ἀφίημι 166 — 65
ἄχρι 40 — 17, 43

βασιλεία 17, 25, 81, 93 — 13, 14, 31
βασιλεύς 1, 3, 5, 171, 187, 227 — 18, 31, 44
βασιλικός 66, 116 — 28, 31
βασίλισσα 4 — 16, 24, 31
βάσις 8
βέβαιος 12 — 20
βίος 17, 22, 114
βλάπτω 196, 207
βοήθεια 65
βούλησις 175 — 29
βούλομαι 169
βωμός 142 — 29

γάρ 82, 119
γειτνία 98 — 31
γεμίζω 145
γενεά 112 — 31
γενέθλιος 83, 131 — 31
γένεσις 101 — 31
γένος 30, 72, 136, 180, 210, 218 — 31, 36
γεραίρω 104 — 29
γεραρός 35 — 29
γέρας 151
γῆ 225 — 31
γῆρας 40
γνώμη 26, 110, 234 — 13
γράμμα 9

δαιμόνιος 175
δαίμων 50, 59, 74, 85, 116, 138, 192, 198, 209, 232, 234 — 28
δέ 32, 34, 36, 75, 84, 93, 99, 102, 105, 120, 121, 122, 146, 153, 166, 170, 187, 190, 199, 204, 211, 233 — 55, 62
δέκατος 84, 103
δέχομαι 147
δή 44
διά 20, 103, 215, 216 — 39
διαδέχομαι 180
διάδημα 84, 103 — 31
διαδοχή 113 — 31
διαιρέω 95 — 23, 65
δίαιτα 28 — 32
διακονέομαι 158 — 14 29
διαμένω 226
διαμονή 105
διανέμω 154 — 65
διάταξις 76, 204 — 31
διατάττω 134, 166 — 31
διαφεύγω 21 — 65
διαφυλάσσω 230 — 16
διδάσκω 164
δίκαιος 2, 34, 63, 208 — 32
διόπερ 53 — 48, 55
διώκω 117
δύναμις 15, 205 — 31
δυνάστης 171, 228 — 17, 31
δύο 91 — 78
δυσέλπιστος 21 — 65

ἔγγιστα 96 — 16, 20, 43
ἐγώ etc. 11, 24, 65, 86, 109, 133, 138, 140, 158, 167, 173, 191, 198, 213, 220, 223 — 46
ἔθος 34, 151
(ε)ἰκών 28 — 13, 29
εἰμί 171, 193, 204, 211 — 22, 48
εἷς 59, 100
εἰς 9, 43, 65, 68, 79, 94, 107, 113, 143, 153, 161, 182, 200, 221, 226 — 39
εἰσφέρω 213 — 29, 39
ἐκ (ἐξ) 3, 5, 56, 224 — 15, 39
ἕκαστος 97, 108, 154 — 45
ἔκγονος 97, 108, 154 — 31
ἐκεῖνος 127, 178, 197, — 45, 47
ἐκκαιδέκατος 83, 102
ἔκπωμα 157 — 29
ἐκτίθημι 216 — 23, 65

ἐλεύθερος 153
ἐλευθερόω 127
Ἕλλην 30 — 31
ἐλπίς 108
ἐμός etc. 18, 25, 26, 30, 34, 41, 47, 48, 52, 56, 60, 74, 81, 83, 101, 122, 125, 135, 153, 174, 214, 231 — 47
ἐμμήνος 132
ἐμφανής 214 — 14, 19
ἐν 39, 50, 106, 109, 131, 142, 154, 159, 178, 221, 228 — 12, 16, 40
ἕνεκεν 105 — 14, 32, 43
ἐνεορτάζω 98 — 40
ἐνθρόνισμα 46 — 30, 40
ἐνιαύσιος 92, 132
ἐνταῦθα 167
ἐξαγγέλλω 121 — 16, 40
ἐξαιρέω 151 — 29, 40, 65
ἐξαλλοτριόω 194 — 14 31, 40, 60, 65
ἐξιδιάζομαι 193 — 26, 40, 65
ἑορτή 79, 93, 132, 150, 156 — 29
ἐπαμύνω 186
ἐπεί 36 — 55
ἐπήκοος 59 — 14, 28
ἐπί 7, 169 — 40
ἐπιβάλλω 208 — 40
ἐπίθυσις 141 — 29, 40
ἐπικρατέω 22 — 40
ἐπιλέγω 71 — 40
ἐπιμέλεια 48 — 40
ἐπιμέλομαι 185 — 21, 36, 40
ἐπιμηχανάομαι 202 — 40
ἐπιτελέω 82, 144 — 40
ἐπιφάνεια 85 — 29, 40
ἐπιφανής 2, 6, 35, 50, 65 — 28, 32, 40
ἐπιχώριος 149 — 31, 40
ἔργον 9, 120
Ἑρμῆς 55 — 28
ἐσθής 72, 134
ἑστία 225 — 64
ἕτερος 182, 215 — 48
ἔτι 34
ἔτος 133
εὐμενής 66
εὐμήχανος 22
εὐσέβεια 14, 26, 53, 190, 211 — 13
εὐσεβής 106, 138 — 30
εὐτυχής 15, 30, 87
εὐχή 232 — 29
εὔχομαι 226 — 29
εὐωχέω 156
εὐωχία 91 — 29, 80
ἐχθρός 236
ἔχω 16, 53, 119, 156, 233 — 14
ἕως 159 — 55

Ζεύς 41, 54 — 28

ἤ 184, 200, 201, 205, 207, 227
ἡ etc. 5, 13, 14, 19, 100, 101, 103, 120, 156, 164, 166, 168 — 43 ff.
ἡγέομαι 19
ἡδύς 13
ἡδονή 154
ἡλικιῶτις 61
Ἥλιος 55 — 28
ἡμέρα 91, 131, 155
ἡμέτερος 80, 107, 136, 144, 203, 230, 235 — 47
Ἡρακλῆς 56 — 28
ἡρωικός 140, 206 — 28
ἡρῷος 48 — 13, 28
ἥρως 118, 124, 189 — 28

θεά 5 — 12, 28
θεῖος 50 — 28
θέμις 111 — 29
θεοπρεπής 57 — 28
θεός 1, 26, 46, 62, 80, 110, 122, 123, 133, 143, 173, 189, 209, 212, 223, 232, 236 — 28, 32
θεοφιλής 42 — 12, 14, 19, 28
θεραπεία 70, 130, 148 — 13
θοίνη 145 — 64
θρόνος 25, 38, 42 — 30, 31, 34, 63, 66
θυγάτηρ 163 — 12, 31
θυσία 32, 68, 79, 89, 95, 143, 202 — 29

ἴδιος 9, 108, 114, 221 — 13, 14, 31, 47
ἰδιώτης 188 — 31
ἱερεύς 71, 104, 123, 172, 186 — 18, 30

ἱερόδουλος 172 — 30, 60
ἱεροθέσιον 36, 125, 129 — 13, 24, 27, 28
ἱερός 45, 111, 131, 141, 145, 159, 205 — 13, 28, 30, 60
ἱερουργία 75
ἱερω(ο)σύνη 151 — 15, 30
ἱκανός 67
ἵλεως 225, 232 — 13, 18, 30

καθηγεμών 86
καθιδρύω 49, 58, 125 — 13, 30, 62, 64
καθιερόω 138, 158, 161, 191 — 13, 29, 62, 64
καθίστημι 38, 72, 88, 114, 123 — 14, 33
καθοσιόω 7, 51, 109, 118, 140, 162 — 14, 29
καί 2, 4, 12, 15, 18, 20, 21, 22, 32, 44, 49, 55, 61, 74, 78, 79, 87, 94, 95, 96, 108, 133, **135**, 141, 149, 162, 163, 202, 209, 210, 212, 224, 230, 231; 14, 17/18, 67, 70, 80, 90, 117, 144, 187, 189, **215** — 12, 54, 62
κακόω 183 — 33
Καλλίνικος 4, 7 — 32, 64
καλός 217 — 14
κατά 28, 81, 95, 98, 99, 133, 174, 196, 203, 234 — 40
καταδουλόω 181 — 31
κατάλυσις 201 — 65
καταλύω 207 — 65
κίνδυνος 20
κοιμέω 43
κοινός 26, 33, 45, 78, 87, 149, 160
Κομμαγηνή 57, 225 — 31, 65
κορυφή 124
κοσμέω 31
κόσμος 73, 130, 134, 222
κοῦφος 120 — 30
κρᾶμα 147
κρατήρ 146 — 33
κρηπείς 36 — 13, 67
κρίσις 206
κτῆμα 198 — 31
κτῆσις 12 — 31
κυρόω 121, 206 — 31
κώμη 96, 191, 196 — 24, 31

λαμβάνω 127, 139, 155 — 14
Λαοδίκη 4 — 14, 18
λέγω 100
λιβανωτός 141 — 30
λιθεία 59 — 13, 24, 33
λ(ε)ιτουργία 73, (169, 184) — 13, 30, 36
λόγος 29 — 33
λοιπός 99, 153
λόφος 51 — 13, 28, 64
λόχος 48 — 28, 30, 65
λύμη 37 — 64, 66
Λώος 84 — 13, 29
μακαριστός 16, 23, 39, 108
Μακέτις 224 — 31, 64
μακρός 228 — 13
μάρτυς 53
μέγας 1, 20, 62, 85 — 28, 31
μέγεθος 90
μέν 25, 28, 82, 101, 119, 121, 145, 151, 165, 186 — 16, 55
μεταδιατάττω 195 — 41, 42, 65
μεταλαμβάνω 160
μή 47 — 12
μηδέ 51, 177, 191, 199 — 62
μηδείς (170) 183, 192, 196, 203 — 16, 56, 62
μήν-Monat 100
μήν 177
μήτε **171**, **172**, 181, 182, 183, 193, 194, **195** — 56, 62, 67
Μιθραδάτης 3 — 14
Μίθρης 55 — 14, 18, 28
μιμέομαι 218 — 50, 70
μίμημα 64
μοῖρα 114 — 13
μόνον 11, 47, 107 — 55, 67
μορφή 28, 41, 60
μουσικός 161

νέμεσις 116 — 30
νέος 61, 79

νομίζω 13, 216
νόμος 33, 78, 111, 118, 121, 122/3, 135, 229 — 32
νοῦς 122, 208 — 30

ὁ etc. 3, 17, 43, 52, 81, 96, 99, 104, 137, 153, 157, 165 — 16, 43 ff., 62
ὅδε 36, 44, 51 — 45, 47
οἶδα 115
οἰκεῖος 222 — 47
ὅλος 16 — 14, 45
ὅμοιος 116, 190, 219
ὁμώνυμος 100 — 33
ὀπισθοβαρής 120 — 30, 65
ὅπου 157
ὅπως 46, 77, 154 — 55
ὁράω 17, 47, 54, 67 — 13, 21, 33, 49, 81
ὀργή 209 — 28, 30
ὁρίζω 98
ὀρφανός 52 — 43, 66
ὅς etc. 20, 29, 39, 47, 64, 77, 106, 111, 112, 124, 132, 135, 138, 140, 158, 173, 188, 191, 198, 206, 212, 222 — 13, 48
ὅσιος 119, 170, 193, 213 — 30, 66
ὁσιότης 19
ὅσος 160, 162, 169
ὅστις 86, 123, 126, 178, 204, 227 — 48, 63
οὐ 11, 107 — 56
οὐράνιος 38, 41 — 30
οὗτος etc. 47, 58, 92, 95, 105, 114, 121, 124, 127, 129, 142, 161, 162, 172, 179, 184, 185, 192, 205, 208, 216, 222, 228, 229 — 13, 45, 47
ὄχλος 150 — 32

παῖς 177, 213 — 31
παλαιός 29
πανήγυρις 32, 94 — 30
παντοῖος 28 — 13
παντρόφος 57 — 64
παρά 16, 189, 231, 235 — 41
παραγγέλλω 104 — 16, 41
παραδίδωμι 31 — 41
παράδοξος 20 — 41, 65
παραλαμβάνω 24, 229 — 14, 41
παράνομος 233 — 13, 32, 41, 65
παραστάτις 65 — 64
παρατυγχάνω 148 — 16, 41
παρεπίδημος 149 — 31, 41
παρεύρεσις 200 — 41
παρέχω 150 — 41
πᾶς 11, 73, 87, 133, 137, 148, 188, 226, 233, 236 — 13, 20, 45, 64
πάτριος 135 — 32
πατρίς 56 — 32
πατρῷος 24, 223 — 13, 32
περί 124 — 41
περισπάω 184 — 36, 41, 65
περιτίθημι 136
Πέρσης 29 — 15, 31
Περσικός 72, 134 — 13, 15, 31
Περσίς 224 — 15, 31
πιστός 18
πλῆθος 89, 93, 148, 160, — 32
πληρόω 23, 147 — 33
ποιέω 62, 77, 142, 170 — 12, 60, 66
ποινή 119 — 64
πόλις 96 — 32
πολλάκις 64 — 17
πολυετής 22 — 64
πολύς 215, 220 — 14, 60
πολυτέλεια 69
πολυτελής 69, 143
πρᾶξις 21
πράσσω 222 — 14, 16
πρέπω 71, 76, 130, 145
προαιρέω 46, 157 — 23, 33, 41
πρόγονος 47, 212 — 31, 41
προνοέω 39, 129 — 12, 41, 49
προπέμπω 43
πρός 41, 210 — 41
προσεξευρίσκω 35 — 42
προσκαθοσιόω 91 — 42
προσκαρτερέω 129, 168 — 33, 42
πρόσοδος 67, 139, 198, — 32, 42
προστίθημι 220 — 42

ῥίζα 31 — 34

σεβασμός 80 — 30
σοφίζεσθαι 207
στέφανος 137 — 30
στεφανόω 137 — 30
στήλη 109
συγγενής 219 — 42
σύν 71, 77, 147 — 15, 42, 64
συναγωγή 94, 150 — 30, 42
συναναιτίθημι 61 — 42
σύνθρονος 60 — 15, 42
σύνοδος 159, 167, 170, 202 — 30, 42
σῶμα 40, 82, 125 — 15, 30

τάξις 126 — 30
ταπείνωσις 200
τάττω 78
Ταύρειος 124 — 25
τέ 14, 17, 29, 33, 54, 56, 59, 67, 70, 73, 79, 89, 117, 130, 144, 168, 174, 187; 118, 124, 126, 129, 132, 133, 139, 143, 147, 157, 160, 162, 163, 178, 188, 214, 217, 220, 224, 225, 227 — 54, 62
τέμενος 97 — 28
τέρψις 19
τέχνη 28, 164 — 13
τηρέω 107, 115
τιμή 35, 62, 80, 107, 139, 143, 151, 174, 203, 205, 219, 230, 234 — 12, 13, 28, 30, 36
τιμωρία 210 — 30
τιμωρός 116 — 19, 27, 30
τίς 184 — 48
τό 119, 148 — 43 ff.
τόπος 52, 159 — 13, 28
τότε 44
τράπεζα 145 — 31
τρόπος 183, 196 — 13
τύπος 50, 211 — 30
τύχη (61), 74, 109

ὕβρις 117, 200
υἱός 162 — 12, 18, 31
ὑπάρχω 40, 48 — 14, 23, 33, 53
ὑπέρ 101, 102 — 42
ὑπεροχή 75 — 42
ὑπήκοος 25 — 14, 32, 42
ὑπό 123, 167 — 42
ὑπόδειγμα 217 — 33
ὑπολήνιος 146 — 33, 42
ὕστερος 126, 162 — 13

Φιλάδελφος 5 — 15, 32
Φιλέλλην 3 — 32
Φιλομήτωρ 6 — 32
Φιλορώμαιος 2 — 32
φρόνιμος 106
φροντίς 34, 64
φύλαξ 18 — 33
φυλάσσω 63 — 16
φύσις 140
φωνή 121

χαλεπός 115
χαρακτήρ 60
χαράσσω 110
χάρις 9, 135, 140, 153, 189, 226 — 31
χάριν 89 — 43
χορηγία 155 — 33
χρεία 128
χρῆσις 15
χρόνος 10, 37, 99, 112, 126, 169, 179, 221. — 13
χρυσοῦς 137 — 12, 15
χώρα 67, 114 — 31
χωρίς 235 — 17, 43
χῶρος 44 — 28

ψυχή 42 — 30

Ὠρομάσδης 42, 54 — 28
ὡς 32, 54, 97, 115, 151 — 55
ὡσαύτως 199 — 17